



Digitale Camping-Sat-Anlage mit EASYFIND LNB

**Kit satellite numérique de camping
avec LNB EASYFIND**

**Impianto satellitare digitale da campeggio
con LNB EASYFIND**

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi / Istruzioni per l'uso





Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Produktes. Dieses Produkt wurde aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung zuverlässigster und modernster elektrischer/elektronischer Bauteile hergestellt.

Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung durch.

Besten Dank!

	<p>Mit der CE-Kennzeichnung zeigt der Hersteller die Konformität des Produktes mit den je nach zutreffender Harmonisierungsrichtlinie zu erfüllenden „Grundlegenden Anforderungen“ an.</p>
	<p>Mit dem Siegel Geprüfte Sicherheit (GS-Zeichen) wird einem Produkt bescheinigt, dass es den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht. Diese Anforderungen sind in den Unfallvorschriften der Berufsgenossenschaften, den DIN-Normen und Europäische Normen oder anderen allgemein anerkannten Regeln der Technik dargestellt.</p>

Hinweise zur Konformität

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- Kraftfahrzeug EMV Richtlinie 72/245/EG

Copyright © 2014, Version 1 - 14.04.2014

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Inhalt

1.	Sicherheitshinweise.....	4
1.1.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
1.2.	Elektrogeräte nicht in Kinderhand!	4
1.3.	Sicherer Betrieb	4
1.4.	Stromversorgung	5
1.5.	Umgang mit Batterien	6
2.	Konformität.....	8
3.	Vorbereitung.....	8
3.1.	Auspacken	8
4.	Geräteübersicht	9
4.1.	SAT Receiver - Rückseite	9
4.2.	Fernbedienung	10
5.	Gerät aufstellen	12
6.	Gerät anschließen	13
6.1.	Infrarotempfänger anschließen.....	13
6.2.	Batterien in die Fernbedienung einlegen	14
6.3.	Hinweise zu den Anschlüssen	14
6.4.	Anschluss an eine Netzsteckdose	15
6.5.	Anschluss mittels eines Autoadapters	15
6.6.	Antenne anschließen	16
6.7.	TV-Gerät anschließen	17
7.	Antenne installieren	19
7.1.	Antenne zusammenstecken	19
7.2.	Montage der Antenne.....	20
8.	Antenne ausrichten	23
8.1.	Einstellen des Elevationswinkels (Neigung).....	24
8.2.	Einstellen des Azimutwinkels.....	25
9.	Gerät bedienen	26
9.1.	Gerät starten – Standby.....	26
9.2.	Lautstärke einstellen.....	26
9.3.	Audiosprache einstellen	26
9.4.	Umschalten TV/Radio.....	26
9.5.	Programm wählen.....	27
9.6.	Teletext	27
9.7.	EPG.....	28
9.8.	Sprache einstellen	28
9.9.	Senderliste.....	28
10.	Navigation im Menü	29

11.	Programm	29
11.1.	Programm Manager.....	29
11.2.	EPG.....	31
11.3.	Ordnen.....	32
12.	Bild	32
12.1.	Bildschirmformat.....	32
12.2.	Bildauflösung.....	32
12.3.	TV-System.....	32
13.	Kanalsuche	33
13.1.	Kanalsuche.....	33
13.2.	Transponder.....	37
13.3.	Listen Manager.....	38
14.	Zeit	39
14.1.	Zeitausgleich.....	39
14.2.	Zeitzone.....	39
14.3.	Datum/Zeit.....	39
14.4.	Auto Standby.....	39
15.	Optionen	40
15.1.	OSD-Sprache.....	40
15.2.	Untertitel-Sprache.....	40
15.3.	Audio-Sprache.....	40
15.4.	Info Timeout.....	40
16.	System	41
16.1.	Kindersicherung.....	41
16.2.	Passwort einrichten.....	41
16.3.	Werkseinstellung wiederherstellen.....	41
16.4.	Information.....	41
16.5.	Recall Liste.....	41
16.6.	Software Update.....	42
17.	USB	43
17.1.	Multimedia.....	43
17.2.	Fotoeinstellungen.....	44
17.3.	Filmeinstellungen.....	44
17.4.	PVR Einstellungen.....	44
18.	PVR-Funktion	45
18.1.	Direkte Aufnahme.....	45
18.2.	Zeitversetztes Aufnehmen.....	46
19.	Timer	47
20.	Hilfe bei Störungen	49

21.	Reinigung	50
22.	Entsorgung	50
23.	Technische Daten.....	51
24.	Anhang	53
25.	Kontaktadressen.....	57
26.	Sonstige Informationen:	57

1. Sicherheitshinweise



Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und den Garantieschein aus.

1.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Satellitenempfang von digitalen Fernseh- und Radioprogrammen im Privatbereich.

Er ist nicht für die Verwendung an Einrichtungen des öffentlichen Telekommunikationsnetzes in Industriebereichen vorgesehen.

1.2. Elektrogeräte nicht in Kinderhand!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

1.3. Sicherer Betrieb

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in trockenen Räumen.
- Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Receivers Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa zwei bis drei Stunden, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste und ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät mit mindestens 10 cm Abstand zur Wand auf. Decken Sie die Belüftungsöffnungen nicht ab.
 - Vermeiden Sie die Nähe von:
 - Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern,
- Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf empfindliche Oberflächen.

- Vermeiden Sie, dass der Receiver Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen auf, über oder neben den Receiver. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Receiver.
- Lassen Sie keine Feuchtigkeit in das Gehäuse gelangen. Fassen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker nie mit nassen Händen an. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Benutzen Sie das Gerät nie, wenn es beschädigt ist, oder Sie Schäden am Netzkabel oder Stecker feststellen. Ziehen Sie bei Beschädigungen des Geräts sofort das Netzteil aus der Steckdose.
- Öffnen Sie nie das Gerät. Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.

1.4. Stromversorgung

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Der Netzstecker muss frei zugänglich sein, damit Sie das Gerät im Notfall einfach und schnell vom Stromnetz trennen können.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer das Netzteil selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.

- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht um das Gerät gewickelt sein oder heiße Oberflächen berühren.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt sind. Ersetzen Sie es durch ein Netzteil des gleichen Typs.
- Betreiben Sie das Netzteil nur an geerdeten Steckdosen mit 230 V ~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Ziehen Sie den Netzadapter bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.
- Sollten Sie ein Verlängerungskabel einsetzen, achten Sie darauf, dass dieses den VDE-Anforderungen entspricht. Fragen Sie ggf. Ihren Elektroinstallateur.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihre Geräte vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern oder darauf treten kann. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.

1.5. Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Befolgen Sie folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
- Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie Batterien nicht.
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität. Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Reinigen Sie bei Bedarf Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.

2. Konformität

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- Kraftfahrzeug EMV Richtlinie 72/245/EG

3. Vorbereitung

3.1. Auspacken

- ▶ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vollständig von allen Teilen des Geräts.



GEFAHR!

Lassen Sie Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

3.1.1. Lieferumfang prüfen

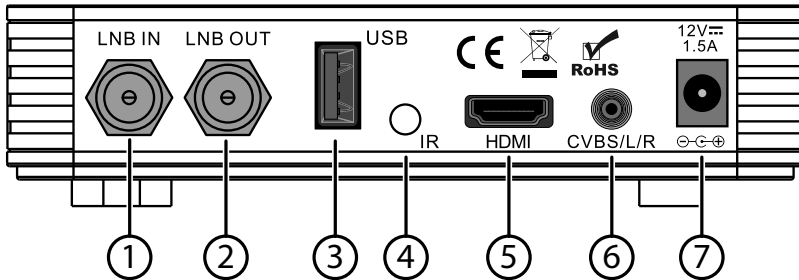
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.



Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Digitaler Satelliten Receiver
- Externer Infrarotempfänger inkl. Klebepad
- Netzadapter für Satelliten-Receiver (Modell: KSAS0241200200HE)
- Anschlusskabel für den Zigarettenanzünder
- Fernbedienung inkl. Batterien (2x R03/AAA)
- HDMI-Kabel
- 2x Universalhalter für den Satelliten-Receiver inkl. Klebepads
- Anlagenzubehör bestehend aus:
 - 35 cm Stahlantenne
 - Universal Single LNB
 - Saugnapfhalterung
 - Vorgefertigtes 10m Koaxialkabel
 - Montagezubehör
- Dokumentation

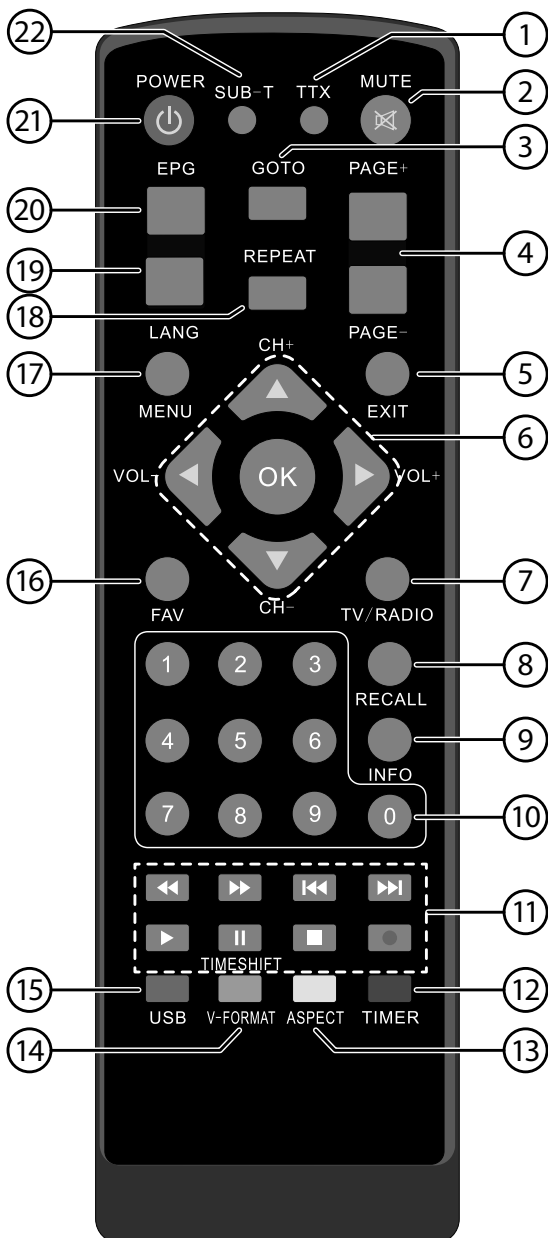
4. Geräteübersicht

4.1. SAT Receiver - Rückseite



- 1) **LNB IN**: Antenneneingang 14/18V  500mA Max.
- 2) **LNB OUT**: Antennenausgang (Loop Through)
- 3) **USB**: USB-Anschluss 5V  500mA Max.
- 4) **IR**: Infrarotempfänger für Signale der Fernbedienung
- 5) **HDMI**: HDMI-Anschluss
- 6) Kombiniertes CVBS-Videoausgang und Audioausgang L/R
- 7) Netzadapterschalter

4.2. Fernbedienung

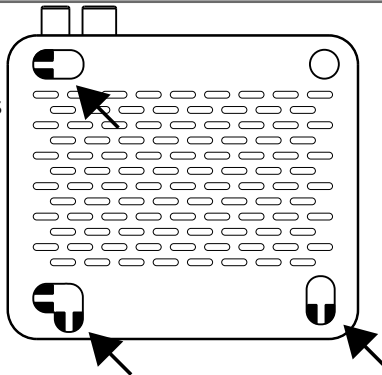


- 1) **TTX**: Teletext aufrufen
- 2) **MUTE**: Stummschaltung
- 3) **GOTO**: Funktionen in diversen Untermenüs (z.B. im Programm Manager zur Auswahl des Satelliten)
- 4) **PAGE - / PAGE +**: Seite im Menü nach oben/unten blättern
- 5) **EXIT**: Menü verlassen/Zurück
- 6) **CH - / +**: Wechsel zum nächst niedrigeren/höheren Programm;
Cursor-Bewegung abwärts/aufwärts
VOL - / +: Lautstärke senken/anheben;
Cursorbewegung abwärts/aufwärts
OK: Eingabe bestätigen
- 7) **TV / RADIO**: Zwischen TV- und Radio-Modus wechseln
- 8) **RECALL**: Wechseln zum zuletztgewählten Kanal oder zu den zuletztgewählten Kanälen (bei aktivierter „Recall Liste“-Funktion)
- 9) **INFO**: Senderinformation aufrufen
- 10) **0 - 9**: Direktwahl, Zahleneingabe
- 11) **◀▶**: Schneller Rücklauf, schneller Vorlauf;
◀▶▶: SKIP zurück: an Titelanfang, zum vorigen Titel / **▶▶▶**: SKIP vor: zum nächsten Titel;
▶: Wiedergabe starten;
||: Wiedergabe unterbrechen,
Timeshift Funktion aktivieren;
■: Wiedergabe stoppen;
●: Aufnahme starten
- 12) **TIMER**: Timerfunktion aufrufen
- 13) **ASPECT**: Bildformat einstellen
- 14) **V - FORMAT**: Bildauflösung einstellen
- 15) **USB**: PVR-Menü des USB-Gerätes aufrufen
- 16) **FAV**: Favoritenliste aufrufen
- 17) **MENU**: Geräte-Einstellungen aufrufen
- 18) **REPEAT**: Wiederholungsfunktion ein-/ausschalten
- 19) **LANG**: Audio-Sprache einstellen
- 20) **EPG**: elektronischen Programmführer aufrufen
- 21) **⏻**: STANDBY-Modus ein- und ausschalten
- 22) **SUB - T**: Untertitel aktivieren, Sprache wählen

5. Gerät aufstellen

Das Gerät ist zur vertikalen Installation z. B. an der Rückseite eines TV-Gerätes, eines Schrankes oder einer Wand vorgesehen. Dafür sind Wandhalterungen mit passenden Klebepads mitgeliefert.

Auf der Unterseite des Gerätes befinden sich Einrastungen, in die die Wandhalterungen eingepasst werden können und entweder geklebt oder verschraubt werden können.



6. Gerät anschließen

6.1. Infrarotempfänger anschließen

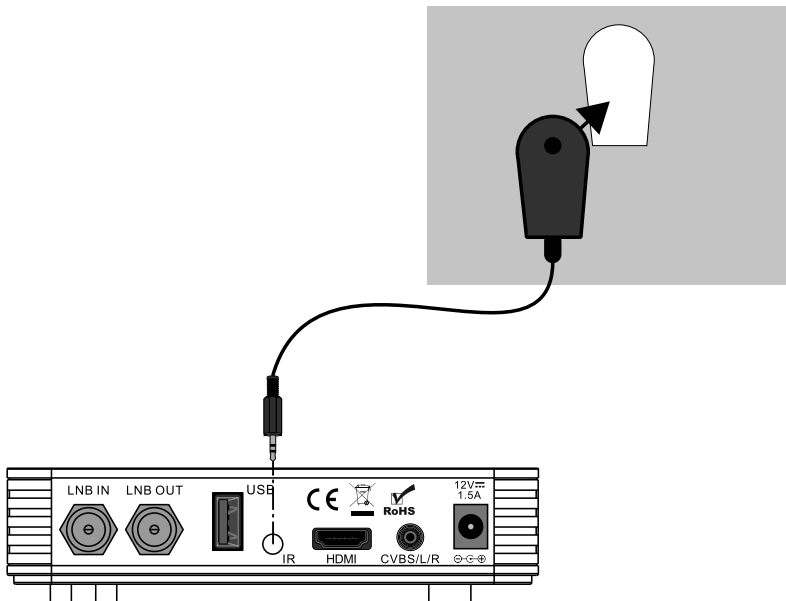


WICHTIG!

Beachten Sie bitte, dass das Gerät ohne den Infrarot Empfänger nicht bedient werden kann.

Der Infrarotempfänger gewährleistet die Bedienung des Gerätes mittels der Fernbedienung. So ist es möglich, den Infrarotempfänger an einem anderen Ort zu platzieren als das Gerät.

- ▶ Schließen Sie den Infrarotempfänger am Anschluss IR am Gerät an.
- ▶ Kleben Sie mithilfe des mitgelieferten Klebepads den Infrarotempfänger an eine gut zugängliche Stelle. Die Betriebs-LED sollte sichtbar sein.



6.2. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Öffnen Sie das Batteriefach.
- ▶ Setzen Sie zwei Batterien (1,5 V, AAA/LR03) in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polarität +/- (der Minuspol liegt an der Feder an).
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.

6.3. Hinweise zu den Anschlüssen

Für die einwandfreie Funktion dieses Geräts ist eine fachgerecht montierte und optimal ausgerichtete Antenne für den digitalen Satellitenempfang erforderlich.

Achten Sie darauf,

- dass die Kabel niemals eingeklemmt werden und keine scharfen oder heißen Gegenstände berühren und
- dass bei allen Geräten, an denen Sie Anschlussarbeiten ausführen, der Netzstecker gezogen ist.

Sie verhindern damit, dass bei einem falschen Anschluss Schäden durch Kurzschluss oder Gefahren durch elektrischen Schlag entstehen können.



Gefahr!

Führen Sie niemals Anschlussarbeiten während eines Gewitters aus! Über die Außenantennen und Stromleitungen können schon bei aufziehendem Gewitter gefährliche Überspannungen an den Metallteilen der Geräte auftreten. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

6.4. Anschluss an eine Netzsteckdose





GEFAHR!

Benutzen Sie nur Steckdosen in einwandfreiem Zustand. Wackelige Stecker oder Steckdosen können zu Bränden führen. Bei defekten Steckern oder Steckdosen kann auch der Empfang gestört sein. Sie dürfen keine defekten Steckdosen benutzen. Lassen Sie diese von einem Fachmann reparieren, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

GEFAHR!



Ziehen Sie sofort den Netzadapter aus der Steckdose, wenn der Netzadapter oder das Netzadapterkabel beschädigt ist. Lassen Sie den Netzadapter durch den Kundendienst gegen einen neuen austauschen. Schließen Sie das Gerät auf keinen Fall an das Stromnetz an, solange diese Schäden nicht repariert sind. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- ▶ Verbinden Sie den kleinen Stecker des mitgelieferten Netzadapters (Nummer: KSAS0241200200HE) mit dem Anschluss **DC 12V**  **2A** und stecken Sie den Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.

Ist der Infrarotempfänger, wie oben beschrieben, bereits angeschlossen, leuchtet die Standby-Anzeige im Infrarotempfänger rot. Das Gerät wird mit der Taste  eingeschaltet oder in den Standby-Modus geschaltet. Die Standby-Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

6.5. Anschluss mittels eines Autoadapters

Alternativ zum Betrieb an einer Netzsteckdose, können Sie den Satelliten-Receiver auch mit dem mitgelieferten Autoadapter betreiben. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Verbinden Sie den kleinen Stecker des Autoadapters mit dem Anschluss **DC 12V**  **1,5A** und verbinden Sie das andere Ende mit der **12V**  Bordspannungssteckdose eines Fahrzeuges.

6.6. Antenne anschließen

Der Receiver wird über ein Koaxial-Kabel mit dem Anschluss des mitgelieferten Universal LNBS verbunden.

6.6.1. Antennenkabel anschließen

- ▶ Schließen Sie das Antennenkabel am Anschluss **LNB IN** an.
- ▶ Wenn Sie einen weiteren Receiver verwenden möchten, verbinden Sie den **LNB OUT** (Loop Through) mit dem LNB-Eingang des zusätzlichen Geräts. Beachten Sie bitte, dass sich bei aktiviertem Receiver das zusätzliche Empfangsgerät im Slave-Modus befindet und nicht unabhängig geschaltet werden kann.



WICHTIG!

Beachten Sie die Montageanweisung zur Satellitenantenne.

6.7. TV-Gerät anschließen



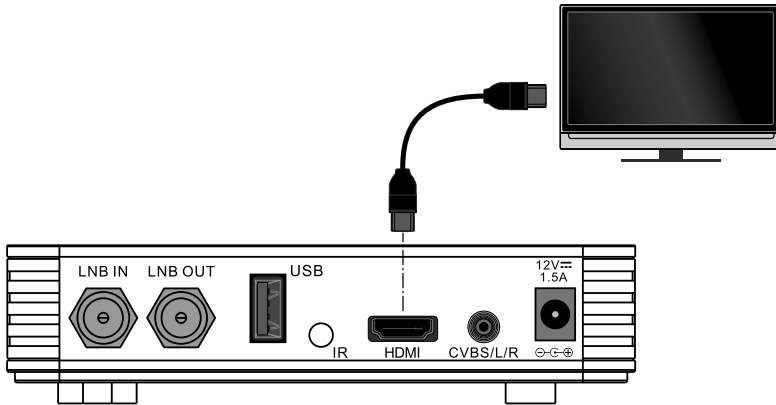
WICHTIG!

Beachten Sie ggf. die Bedienungsanleitung Ihres TV-Geräts, um die Anschlüsse richtig vorzunehmen und die richtige Empfangsquelle zu wählen.

6.7.1. Anschluss eines HDMI-Kabels

Am Anschluss **HDMI** steht das Fernsehsignal zur Verfügung.

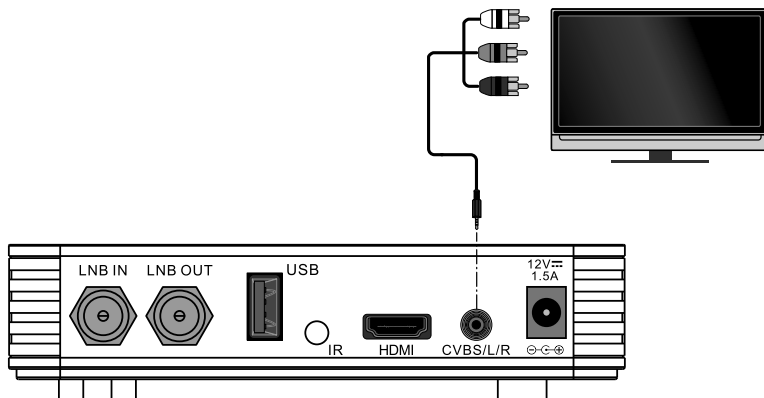
- ▶ Verbinden Sie ein HDMI-Kabel mit dem HDMI-Anschluss **HDMI** am Gerät und dem entsprechenden HDMI-Anschluss am TV-Gerät.



6.7.2. Anschluss mit CVBS-/Audiokabel

Wenn Sie ein TV-Gerät besitzen, das nicht über einen HDMI-Anschluss verfügt, können Sie Ihren Satelliten-Receiver auch über Cinch-Kabel anschließen.

- ▶ Verbinden Sie den Klinkenstecker des CVBS-/Audiokabels mit dem Anschluss **CVBS / L / R** am Gerät.
- ▶ Verbinden Sie die roten und weißen Stecker mit den Audio-Anschlüssen (Cinch) **L** und **R** des TV-Geräts.
- ▶ Verbinden Sie den gelben Stecker mit dem Video-Anschluss (Cinch) **VIDEO** des TV-Geräts.



7. Antenne installieren

7.1. Antenne zusammenstecken

Bevor die Antenne in einer von drei Varianten installiert werden kann, stecken Sie sie zunächst zusammen.

- ▶ Stecken Sie geriffelte Unterlebscheibe und dann die glatte Unterlegscheibe auf die Schraube zur Arretierung des Elevationswinkels. Setzen Sie dann die Feststellmutter auf und ziehen sie fest.
- ▶ Klappen Sie dazu den LNB-Arm der Antenne bis zum Anschlag nach unten.



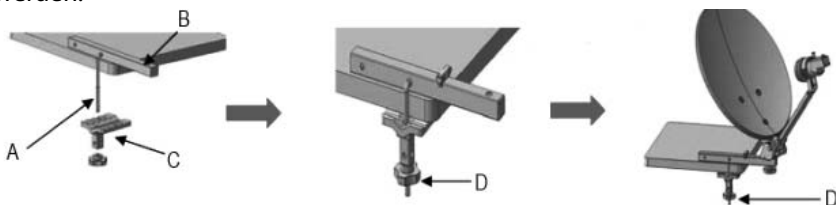
- ▶ Stecken Sie die LNB-Halterung am Ende des LNB-Arms auf.
- ▶ Fixieren Sie das LNB, indem Sie die Schraube an der LNB-Halterung festziehen.
- ▶ Um diese zu einem späteren Zeitpunkt wieder zu entfernen, drücken Sie die Arretierknöpfe an den Seiten der Halterung ein und ziehen sie ab.



7.2. Montage der Antenne

7.2.1. Variante 1: Tischmontage

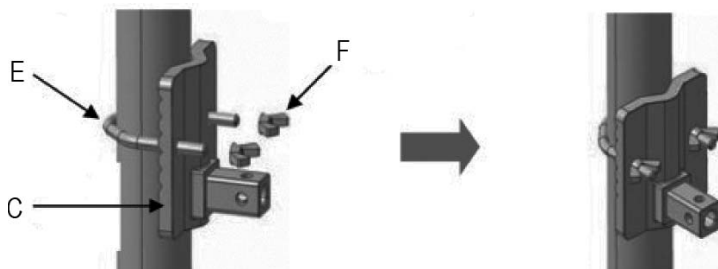
Die Antenne kann an einem Tisch oder einer waagerechten Platte installiert werden.



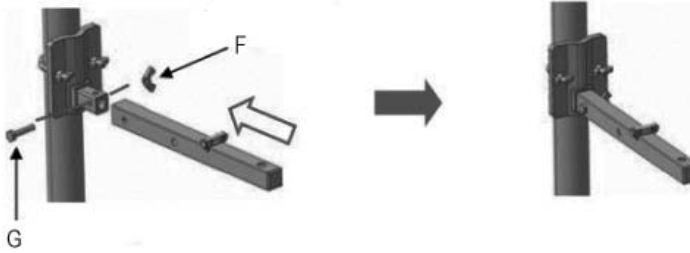
- ▶ Stecken Sie die lange Seite des L-Bolzens (A) in die Befestigungsplatte (C).
- ▶ Stecken Sie die kurze Seite des L-Bolzens in die Verlängerungsstange (B).
- ▶ Fixieren Sie mithilfe der M8 Feststellmutter (D) die Befestigungsplatte mit der Verlängerungsstange. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen Befestigungsplatte und Verlängerungsstange 20-45 mm beträgt.
- ▶ Ziehen Sie die M8 Feststellmutter fest, setzen Sie die Antenne auf die Verlängerungsstange und fixieren Sie auch diese mit einer M8-Feststellmutter.

7.2.2. Variante 2: Mastmontage

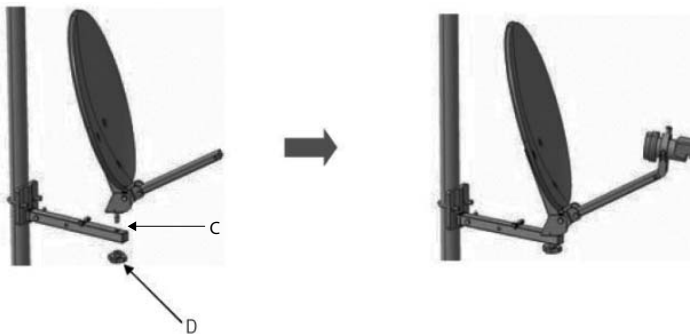
Die Antenne kann mithilfe der Befestigungsplatte auch an einem Mast installiert werden. Der Mast muss einen Durchmesser zwischen 25 - 45 mm haben.



- ▶ Drücken Sie die Befestigungsplatte (C) gegen den Mast.
- ▶ Stecken Sie den U-Bolzen (E) durch die Löcher der Befestigungsplatte.
- ▶ Schrauben Sie mithilfe der M6 Flügelmuttern (F) die Befestigungsplatte am Mast fest.



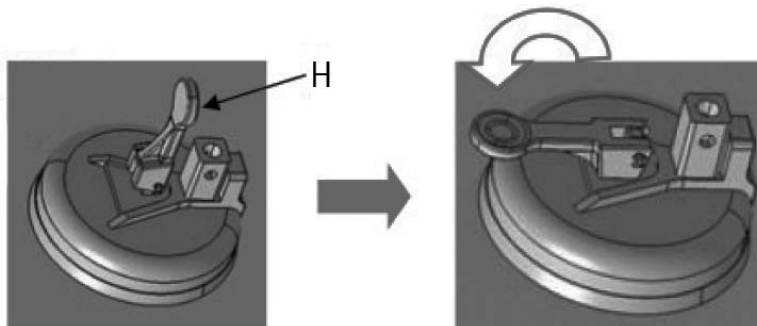
- ▶ Stecken Sie die Verlängerungsstange (B) mit der Wasserwaage nach oben auf die Befestigungsplatte.
- ▶ Schrauben Sie die Verlängerungsstange mit dem M6x30mm Trägerbolzen (G) und der M6 Flügelmutter (F) fest.



- ▶ Stecken Sie die gummierte Unterlegscheibe (C) zwischen Antenne und Verlängerungsstange. Platzieren Sie die Antenne auf der Verlängerungsstange und schrauben Sie sie mit der M8 Feststellmutter (D) fest.

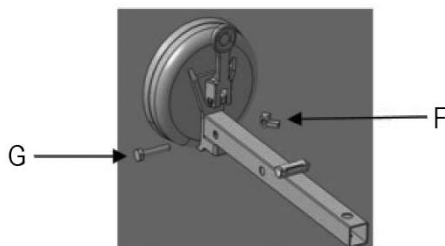
7.2.3. Variante 3: Saugnapfmontage

Die Antenne kann mithilfe der Saugnapfhalterung in waagerechter oder auch senkrechter Position angebracht werden



- ▶ Säubern Sie die Fläche, auf der sie den Saugnapf anbringen möchten.
- ▶ Klappen Sie den Hebel (H) des Saugnapfs nach oben.
- ▶ Drücken Sie den Saugnapf fest auf die gesäuberte Fläche und klappen den Hebel um. Der Saugnapf ist nun fixiert.

Haben Sie den Saugnapf in einer waagerechten Position angebracht, fahren Sie mit dem letzten Schritt fort. Befindet sich der Saugnapf in senkrechter Position, gehen Sie wie folgt vor:

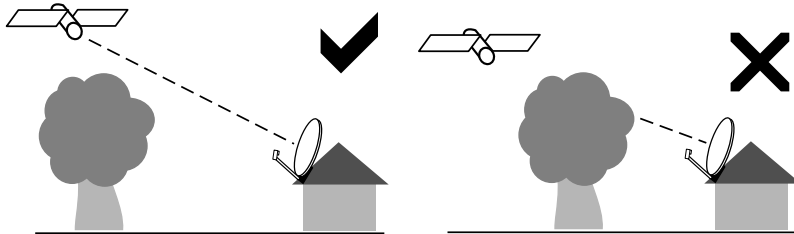


- ▶ Stecken Sie die Verlängerungsstange (B) mit der Wasserwaage nach oben auf den Saugnapf und befestigen ihn mithilfe des M6x30mm Trägerbolzens (G) und der Flügelmutter (F).
- ▶ Setzen Sie die Antenne auf und fixieren Sie sie mit der M8 Feststellmutter (D).

8. Antenne ausrichten

Um ein Signal vom Satelliten zu erhalten, muss die Antenne so installiert werden, dass sie ohne optische Hindernisse Richtung Süden (zum Äquator) auf den betreffenden Satelliten zeigt.

Verwenden Sie am Besten einen Kompass, damit die Antenne genau auf den Satelliten hin ausgerichtet werden kann. Die genaue Ausrichtung wird anhand des so genannten Azimut-Winkels vorgenommen. Dieser ist abhängig von Ihrem Standort. Im Anhang finden Sie eine Tabelle mit dem entsprechenden Wert für Ihren Ort bzw. Ihre Region.



- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse, wie etwa Gebäude oder Bäume, vor der Antenne befinden. Dies beeinträchtigt die Qualität des Signalempfangs. Denken Sie auch daran, dass Bäume wachsen und das Signal blockieren können.
- ▶ Wählen Sie einen leicht zugänglichen Ort und achten Sie auf Sturz- und Stolpergefahren. Sichern Sie sich und den Installationsort gegen solche Gefahren ab. Planen Sie so, dass Sie an Ihrem Kabel vorbei ungehindert von der Antenne zu Ihrem Digitalempfänger gelangen können.
- ▶ Die Antenne sollte sich nicht zu weit entfernt von Ihrem Satellitenempfänger befinden.

8.1. Einstellen des Elevationswinkels (Neigung)

Die Ausrichtung des Elevationswinkels wird je nach Befestigungsart an unterschiedlichen Stellen ausgeführt. Die Abbildung zeigt links die Befestigungsart Saugnapf, rechts ist die Antenne an der Verlängerungsstange angebracht. Die jeweilige Schraube zur Fixierung des Elevationswinkels ist markiert.



- ▶ Beginnen Sie mit der ungefähren Einstellung des Neigungswinkels (Elevation). Der zur Neigung der Antenne zu benutzende Elevationswinkel kann der Höhenwinkeltabelle entnommen werden (siehe Tabelle im Anhang).
- ▶ Drehen Sie die Antenne nach oben oder unten, bis der Elevations-Winkel Ihrer Region (Beispiel : Berlin, ASTRA, 29,7°) eingestellt ist.
- ▶ Fixieren Sie schließlich die Antenne mit der jeweils abgebildeten Schraube.

8.2. Einstellen des Azimutwinkels

Die Ausrichtung des Azimuts wird je nach Befestigungsart an unterschiedlichen Stellen ausgeführt. Die Abbildung zeigt links die Befestigungsart Saugnapf, rechts ist die Antenne an der Verlängerungsstange angebracht. Die jeweilige Schraube zur Fixierung des Azimutwinkels ist markiert.




- ▶ Der Orientierungswinkel der Antenne hängt vom Satelliten ab, den Sie empfangen möchten. Die Einstellung erfordert einen Kompass. Süden ist bei 180° auf dem Kompass. Wenn sich also der gesuchte Satellit im Osten befindet, müssen Sie seine Umlaufposition von 180° abziehen. Beispiel: Sie wollen die Antenne auf Astra bei 19.2° Ost ausrichten. Ihr Kompass muss daher $180^\circ - 19.2^\circ = 160.8^\circ$ anzeigen. Die Tabelle im Anhang gibt die Werte an, die Ihr Kompass je nach dem Satelliten anzeigen muss, auf den Sie die Antenne ausrichten wollen.
- ▶ Sollten Sie keinen Kompass zur Hand haben orientieren Sie sich an anderen Sat-Anlagen auf Nachbarhäusern bzw. an der Position der Mittagssonne.
- ▶ Die Ausrichtung wird mithilfe der EASYFIND-Technik vereinfacht. Dazu muss der Satelliten-Receiver am Fernsehgerät angeschlossen sein und beides eingeschaltet sein. Drücken Sie die Taste **INFO** an der Fernbedienung des Satelliten-Receiver und schalten mit der roten Funktionstaste die Funktion EASYFIND ein. Auf dem Fernsehbildschirm sehen Sie einen Signalstärke und -qualitätsbalken, die die richtige Ausrichtung anzeigen. Am LNB leuchtet außerdem eine LED, die bei guter Ausrichtung grün und bei mittelmäßiger oder schlechter Ausrichtung orange oder rot anzeigt. Um die EASYFIND-Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie erneut die rote Funktionstaste.
- ▶ Drehen Sie die Antenne langsam von rechts nach links bis die LED am LNB grün leuchtet und die Signalbalken am Fernsehbild einen hohen Wert erreichen.
- ▶ Wenn das Bild gut und stabil ist, können Sie die Einstellung beenden. Sie können nun die jeweilige Schraube festziehen.

9. Gerät bedienen

Die wichtigsten Satelliten und Programme sind vorprogrammiert. Sie brauchen den Receiver beim Erstbetrieb daher zunächst nicht zu programmieren oder einen Sendersuchlauf durchzuführen.


Sie können jedoch jederzeit neue Programme suchen, indem Sie einen Sendersuchlauf für einen bestimmten oder für alle Satelliten ausführen.

9.1. Gerät starten – Standby

- ▶ Schalten Sie Ihr TV-Gerät ein und wählen Sie den AV-Modus.
- ▶ Drücken Sie die Taste . Die Betriebsanzeige am Infrarotempfänger leuchtet grün.



Wie bei einem Computer muss ein Digitalreceiver beim Starten erst das Betriebsprogramm laden. Es kann ein paar Sekunden dauern, bis das Gerät reagiert. Währenddessen wird das Logo des Herstellers auf dem Bildschirm angezeigt.

- ▶ Um in den Standby-Betrieb zu wechseln, drücken Sie auf die Taste . Die Standby-Anzeige am Infrarotempfänger leuchtet rot.

9.2. Lautstärke einstellen

- ▶ Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie die Taste **VOL +**.
- ▶ Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie die Taste **VOL -**.

Die Höhe der Lautstärke wird durch einen Balken am Bildschirm angezeigt. Alternativ kann die Lautstärke auch mit den Pfeiltasten eingestellt werden.

- ▶ Um den Ton stummzuschalten, drücken Sie die Taste **MUTE**.
- ▶ Um den Ton wieder hörbar zu schalten, drücken Sie erneut die Taste **MUTE**, oder drücken Sie die Tasten **VOL -/+**.

9.3. Audiosprache einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste **LANG**, um das Menü Audio-Sprache zu öffnen.
- ▶ Mit **VOL -/+** wählen Sie zwischen Stereoton, Mono und der Ausgabe aus dem linken (Links) oder rechten (Rechts) Lautsprecher.
- ▶ Mit **CH -/+** wählen Sie ggf. eine Sprache, wenn diese vom Sender zur Verfügung gestellt wird.

9.4. Umschalten TV/Radio

Mit der Taste **TV/RADIO** können Sie zwischen Fernseher- und der Radio-Funktion hin- und herschalten.

Der Receiver überträgt jetzt ein Radioprogramm und zeigt ein Hintergrundbild an.

9.5. Programm wählen

- ▶ Um zum nächsten Programm zu wechseln, drücken Sie die Taste **CH+** an der Fernbedienung.
- ▶ Um zum vorherigen Programm zu wechseln, drücken Sie die Taste **CH-** an der Fernbedienung.
- ▶ Um ein Programm direkt zu wählen, geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer des entsprechenden Speicherplatzes ein. Mehrstellige Programmnummern geben Sie zügig hintereinander ein.
- ▶ Um zum vorher eingestellten Programm zu wechseln, drücken Sie die Taste **RECALL**.

9.5.1. Programm aus der Programmliste wählen

Wenn Sie ein Programm über die Programmliste auswählen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie während des Empfangs die Taste **OK**. Die aktuelle Programmliste wird angezeigt.
- ▶ Um ein Programm auszuwählen, wählen Sie es mit **CH -/+** an.
- ▶ Sie können eine ganze Seite weiter- und zurückschalten, indem Sie **PAGE -/+** drücken.
- ▶ Mit den Tasten **GOTO** und **FAV** können Sie zwischen den einzelnen Satelliten sowie den befüllten Favoritenlisten blättern.
- ▶ Um zum markierten Programm zu wechseln, drücken Sie die Taste **OK**.
- ▶ Um die Programmliste zu schließen, drücken Sie die Taste **EXIT** oder **OK**.

9.6. Teletext

Die Teletext-Angebote sind je nach Programmanbieter unterschiedlich.

- ▶ Wählen Sie das Fernsehprogramm, dessen Videotext Sie aufrufen wollen.

9.6.1. Teletext starten oder beenden

- ▶ Um Teletext am Bildschirm einzublenden, drücken Sie die Taste **TTX**.
- ▶ Um zur normalen Bildschirmanzeige zurück zu wechseln, drücken Sie die Taste **EXIT**.

9.6.2. Teletext-Seiten wählen

Die Nummer der aktuellen Seite und der Seite, die gesucht wird, werden über dem Teletext angezeigt.

Die Inhaltsübersicht befindet sich meistens auf der Seite „100“.

- ▶ Geben Sie die Nummer der gewünschten Seite über die Zifferntasten ein.
- ▶ Sie können auch mit den Tasten **CH -/+** vorwärts/rückwärts in den Seiten blättern.

9.6.3. Anzeigoptionen

Sie können die Transparenz des Teletextes in vier verschiedenen Stufen einstellen, so dass das laufende Fernsehprogramm durchscheint.

- ▶ Um die Transparenz zu wechseln, drücken Sie so oft die Taste **OK**, bis die gewünschte Transparenz eingestellt ist.
- ▶ Um den Teletext auszublenden, drücken Sie die Taste **EXIT**. Das normale Fernsehbild wird angezeigt.

9.7. EPG

- ▶ Drücken Sie die Taste **EPG** um den elektronischen Programmführer aufzurufen. Die Programmliste erscheint auf dem Bildschirm.
- ▶ Mit den Tasten **VOL -/+** können Sie nun einen Sender auswählen.
- ▶ Für weitere Informationen zu einer Sendung, wählen Sie sie mit **CH -/+**.
- ▶ Nun können Sie mit **OK** die gewählte Sendung in den Timer übernehmen. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Sie können sich mit **INFO** die Timerliste aus dem EPG aufrufen.

9.8. Sprache einstellen

- ▶ Um eine andere Sprache wählen drücken Sie die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt **OPTIONEN** und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten **VOL -/+** die gewünschte Sprache aus.
- ▶ Mit der Taste **MENU** verlassen Sie das Menü.

9.9. Senderliste

- Die Senderlisten werden während des Fernseh- bzw. Radioempfanges mit der Taste **OK** geöffnet
- Innerhalb der Senderliste können Sie mit den Tasten **CH -/+** einen Sender aus der Liste ansteuern oder mit den Tasten **GOTO** zwischen den gespeicherten Satelliten wechseln.
- Die Taste **EXIT** schließt das Menü.

10. Navigation im Menü

Das Gerät wird werksseitig bereits optimal programmiert ausgeliefert, so dass Sie die hier beschriebenen Einstellarbeiten nicht unbedingt benötigen. Alle Einstellmöglichkeiten werden als Menü auf dem Bildschirm angeboten (OSD, „On-Screen-Display“).

▶ Um das OSD-Menü aufzurufen, drücken Sie die Taste **MENU**.

Sie können jetzt folgende Menüs auswählen:

- **PROGRAMM**
- **BILD**
- **INSTALLATION**
- **ZEIT**
- **OPTIONEN**
- **SYSTEM**
- **USB**

▶ Um in Menüs und Untermenüs aufwärts oder abwärts zu blättern, drücken Sie die Tasten **CH - / +**.

▶ Um ein Menü zu öffnen, oder den gewählten Menüpunkt aufzurufen drücken Sie die Taste **OK**.

Innerhalb der Menüs können Funktionen und Einstellungen mit verschiedenen Tasten aufgerufen werden, die jeweilige Tastenbelegung wird am unteren Bildschirmrand dargestellt.

▶ Um ein Menü zu verlassen oder eine Funktion zu beenden, drücken Sie die Taste **EXIT**.

11. Programm

11.1. Programm Manager

Um in den Programm Manager zu gelangen, muss das Passwort eingegeben werden. Das Standard-Passwort lautet **000000**.

11.1.1. Senderlisten Satellit/TV/Radio wechseln

- Sollten Sie Senderlisten mit mehreren Satelliten verwalten, wählen Sie einen anderen Satelliten mit der Taste **GOTO** aus.
- Um zwischen den Senderlisten TV und Radio umzuschalten, drücken Sie die Taste **TV/RADIO**.

11.1.2. Sender verschieben

Mit dieser Funktion können Sie einzelne oder mehrere Sender innerhalb der Senderliste verschieben.

- ▶ Wählen Sie den oder die gewünschten Sender aus (rot markieren) und drücken Sie die rote Funktionstaste. Hinter dem Sendernamen erscheint ein Symbol. Sie können auf diese Weise auch mehrere Sender zum Verschieben markieren.
- ▶ Mit den Tasten **CH** - / + verschieben Sie nun den Sender nach oben oder unten auf den gewünschten Programmplatz.
- ▶ Drücken Sie dann die Taste **OK** um die Einstellung zu bestätigen.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte für alle gewünschten Sender.
- ▶ Sie verlassen das Menü mit der Taste **EXIT**. Die Änderungen werden gespeichert.

11.1.3. Sender umbenennen

Hier können Sie Sender umbenennen.

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie die Taste **INFO**.
- ▶ Es erscheint eine Bildschirmtastatur, mit der Sie den neuen Namen des Senders eingeben können.
- ▶ Mit den Tasten **CH** - / + und **VOL** - / + wählen Sie die gewünschten Zeichen nacheinander aus und drücken nach jedem Zeichen **OK**, um es zu übernehmen.
- ▶ Weitere Funktionen stehen zur Verfügung:
 - mit **MEHR** können Sie Sonderzeichen anzeigen;
 - mit **CAPS AN/AUS** wechseln Sie zwischen Groß-/Kleinbuchstaben;
 - **ZURÜCK** ermöglicht das letzte Zeichen zu löschen;
- ▶ Wenn Sie die Änderung des Sendernamens abgeschlossen haben, wählen Sie **OK** im Menü aus und bestätigen mit der Taste **OK**.
- ▶ Sollten Sie keine Änderungen vornehmen wollen, wählen Sie im Menü **ABBRECHEN** und brechen ohne zu speichern ab.

11.1.4. Sender überspringen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne oder mehrere Sender innerhalb der Senderliste überspringen. Während des Programmbetriebs werden diese Sender ignoriert und übersprungen.

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie die grüne Funktionstaste. Hinter dem Sendernamen erscheint ein grünes Symbol.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte für alle gewünschten Sender.
- ▶ Sie verlassen das Menü mit der Taste **EXIT**. Die Änderungen werden gespeichert.

11.1.5. Sender sperren

Hier können Sie einzelne oder mehrere Sender innerhalb der Senderliste sperren. Während des Programmbetriebs werden diese Sender zwar angezeigt, Sie werden aber aufgefordert, einen Code einzugeben.

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie die gelbe Funktionstaste.
- ▶ Geben Sie den Code ein, um die Sperrung zu bestätigen. Dieser Code wird im Kapitel „16.2. Passwort einrichten“ auf Seite 41 definiert.
- ▶ Hinter dem Sendernamen erscheint ein blaues Schlosssymbol.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte für alle gewünschten Sender.
- ▶ Sie verlassen das Menü mit der Taste **EXIT**. Die Änderungen werden gespeichert.

11.1.6. Sender löschen

Um einen Sender aus der Senderliste zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie die blaue Funktionstaste.
- ▶ Es erfolgt eine Sicherheitsabfrage. Bestätigen Sie diese mit **OK**, um den Sender zu löschen oder drücken **EXIT**, um abzubrechen.
- ▶ Wiederholen Sie diese Schritte für alle gewünschten Sender.
- ▶ Sie verlassen das Menü mit der Taste **EXIT**.

11.1.7. Sender zu Favoritenlisten hinzufügen/entfernen

Sie können Sender zu einer oder mehreren Favoritenlisten hinzufügen oder diese daraus entfernen.

- ▶ Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie die Taste **FAV**.
- ▶ Es erscheint eine Liste mit Favoritenlisten. Wählen Sie die gewünschte Liste aus und drücken die Taste **OK**, um den Sender einer Liste hinzuzufügen. Es erscheint ein rotes Symbol. Drücken Sie **OK** erneut, um das Programm aus der Liste zu entfernen.
- ▶ Sie verlassen das Menü mit der Taste **EXIT**.

11.2. EPG

Wählen Sie diesen Menüpunkt, um die elektronische Programmübersicht anzuzeigen. Alternativ können sie auch die Taste **EPG** drücken. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel „9.7. EPG“ auf Seite 28.

11.3. Ordnen

Wählen Sie, nach welchen Kriterien Sie die Senderliste sortieren möchten:

- **STANDARDLISTE:** Die Senderliste wird sortiert, wie Sie es im Menü **PROGRAMM MANAGER** (siehe „11.1. Programm Manager“ auf Seite 29) bestimmt haben.
- **NACH VERSCHLÜSSELUNG:** In dieser Sortierung werden zunächst unverschlüsselte, dann verschlüsselte Sender in der Senderliste angezeigt
- **NACH FREQUENZ:** Sender werden nach Frequenz sortiert.
- **NACH ALPHABET:** Sender werden nach Alphabet sortiert.

12. Bild

12.1. Bildschirmformat

Wählen Sie diesen Menüpunkt, um zwischen den folgenden Bildformaten zu wählen:

- **AUTO:** Standardeinstellung zur automatischen Anpassung an das verwendete TV-Gerät
- **16:9 PILLARBOX**
- **16:9 PAN&SCAN**
- **4:3 LETTERBOX**
- **4:3 PAN&SCAN**
- **4:3 VOLLBILD**
- **16:9 GANZER BILDSCHIRM**

Stellen Sie das gewünschte Bildformat mit den Taste **VOL -/+** ein.

12.2. Bildauflösung

Wählen Sie hier die gewünschte Bildauflösung. Drücken Sie dazu die Tasten **VOL -/+**, um den Wert zu ändern.

In der Regel ist hier die bestmögliche Auflösung eingestellt. Sollte nach einer Änderung kein Bild mehr angezeigt werden, starten Sie das Gerät neu. Danach wird automatisch die richtige Auflösung ausgewählt.

12.3. TV-System

Um das TV-Format von **PAL** auf **NTSC** zu wechseln, stellen Sie hier mit den Tasten **VOL -/+** einen anderen Wert ein.

In der Regel ist hier das gängige Format eingestellt. Sollte nach einer Änderung kein Bild mehr angezeigt werden, starten Sie das Gerät neu. Danach wird automatisch das richtige Format eingestellt.

13. Kanalsuche

Ab Werk ist das Gerät für die meisten Anwendungen eingestellt. Wenn Sie dennoch Änderungen an den Einstellungen vornehmen wollen, benötigen Sie zumindest grundlegende Kenntnisse von Fachbegriffen der Unterhaltungselektronik. Lassen Sie die Arbeiten von einem Fachmann ausführen, wenn Sie nicht über diese Kenntnisse verfügen.

13.1. Kanalsuche

In diesem Menü sehen Sie eine Übersicht der gespeicherten Satelliten. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, Satelliten zu bearbeiten oder zu löschen, einen Suchlauf durchzuführen sowie einen neuen Satelliten hinzuzufügen.



ACHTUNG!

Verändern Sie die Einstellungen in diesem Menü nur, wenn Sie die erforderlichen Fachkenntnisse besitzen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Fachwerkstatt.

Um Veränderungen an einem Satelliten aus der Liste vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Wählen Sie in der linken Spalte den Satelliten aus, dessen Einstellungen Sie verändern wollen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **VOL +**, um in die rechte Spalte zu gelangen, und Änderungen vorzunehmen.
 - **LNB TYPE:** In diesem Menüpunkt bestimmen Sie die Einstellungen für Ihren LNB-Typen. Werkseitig ist die Einstellung **09750/10600** ausgewählt. Diese Einstellung funktioniert für die meisten gängigen LNBs.
 - **LNB POWER:** Bestimmen Sie die Stromversorgung des LNBs. Werkseitig ist **13/18V** eingestellt.
 - **22K:** Wenn Sie einen speziellen LNB Typen ausgewählt haben, können Sie hier die Funktion aktivieren oder deaktivieren.
 - **TOBURST:** Stellen Sie **BURST A, B** oder **NONE** ein.

ACHTUNG!

Ziehen Sie für die nachfolgenden Einstellungen die Bedienungsanleitung Ihrer DiSEqC-Anlage und Ihres DiSEqC-Motors zu rate.

- **DISEQC1.0/1.1:** Bei Verwendung eines Diseqc-Schalters zum Empfang mehrerer Satelliten muss hier der entsprechende Port eingetragen werden.
- **MOTOR:** Wählen Sie einen der Einstellungen **DISEQC1.2** oder **GOTOX**.

– Option DiSEqC1.2

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie die Taste OK, um eine Position zu setzen. ▶ Das Untermenü verlassen Sie mit der Taste EXIT. ▶ Folgende Optionen stehen zur Verfügung: 	
AUTOMATISCH BEWEGEN BEWEGEN 1 SCHRITT	Hier starten Sie die Bewegung der Antenne in östliche oder westliche Richtung. AUTOMATISCH ermöglicht eine automatische Bewegung, mit BEWEGEN erfolgt die Bewegung so lange, bis Sie sie anhalten, BEWEGEN 1 SCHRITT bewegt die Antenne schrittweise.
POSITION SPEICHERN	Speichert die aktuelle Position.
GEHE ZU	Geht zur gespeicherten Position.
REFERENZ	Die Referenzposition der Antennen ansteuern.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie die rote Funktionstaste, um ein Limit zu setzen. ▶ Das Untermenü verlassen Sie mit der Taste EXIT. ▶ Folgende Optionen stehen zur Verfügung: 	
BEWEGEN BEWEGEN 1 SCHRITT	Hier starten Sie die Bewegung der Antenne in östliche oder westliche Richtung. Mit BEWEGEN erfolgt die Bewegung so lange, bis Sie sie anhalten, BEWEGEN 1 SCHRITT bewegt die Antenne schrittweise.
WEST LIMIT OST LIMIT	Begrenzung einstellen (östlich oder westlich).
REFERENZ	Die Referenzposition der Antennen ansteuern.
LIMIT AUFHEBEN	Begrenzung ausschalten.

Option GOTOX

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie die Taste OK, um einen Ort zu setzen. ▶ Das Untermenü verlassen Sie mit der Taste EXIT. ▶ Folgende Optionen stehen zur Verfügung: 	
STANDORT	Wählen Sie einen entsprechenden Standort oder stellen Sie den Wert MANUAL , um die Standortwerte manuell einzugeben.
LÄNGENGRAD	Wählen Sie die Position für den Längengrad Ost oder West.
GRAD	Geben Sie den Wert für den Längengrad ein.
BREITENGRAD	Wählen Sie die Position für den Breitengrad Nord oder Süd.
GRAD	Geben Sie den Wert für den Breitengrad ein.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Drücken Sie die rote Funktionstaste, um ein Limit zu setzen. ▶ Das Untermenü verlassen Sie mit der Taste EXIT. ▶ Folgende Optionen stehen zur Verfügung: 	
BEWEGEN BEWEGEN 1 SCHRITT	Hier starten Sie die Bewegung der Antenne in östliche oder westliche Richtung. Mit BEWEGEN erfolgt die Bewegung so lange, bis Sie sie anhalten, BEWEGEN 1 SCHRITT bewegt die Antenne schrittweise.
WEST LIMIT OST LIMIT	Begrenzung einstellen (östlich oder westlich).
ZUR REFERENZ BEWEGEN	Die Referenzposition der Antennen ansteuern.
LIMIT AUFHEBEN	Begrenzung ausschalten.

13.1.1. Satellit hinzufügen

Um einen neuen Satelliten der Liste hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die rote Funktionstaste.
- ▶ Geben Sie die Werte des neuen Satelliten ein:
 - **NR.:** Speicherplatz des Satelliten in der Liste
 - **LÄNGENGRAD:** Wählen Sie die Position für den Längengrad.
 - **GRAD:** Geben Sie den Wert für den Längengrad ein.
 - **BAND:** Wählen Sie das Band **KU** (10,7 - 12,75 GHz) oder **C** (3,4 - 4,2 GHz). Für gewöhnlich wird die Einstellung **KU** gewählt. Die Einstellung **C** findet nur selten Verwendung

13.1.2. Satellit bearbeiten

Um einen Satelliten in der Liste zu bearbeiten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die grüne Funktionstaste.
- ▶ Ändern Sie die Werte des Satelliten:
 - **NR.:** Speicherplatz des Satelliten in der Liste
 - **LÄNGENGRAD:** Wählen Sie die Position für den Längengrad.
 - **GRAD:** Geben Sie den Wert für den Längengrad ein.
 - **BAND:** Wählen Sie das Band **KU** (10,7 - 12,75 GHz) oder **C** (3,4 - 4,2 GHz). Für gewöhnlich wird die Einstellung **KU** gewählt. Die Einstellung **C** findet nur selten Verwendung

13.1.3. Satellit löschen

Sie können einen Satelliten aus der Liste löschen:

- ▶ Drücken Sie die gelbe Funktionstaste.
- ▶ Bestätigen Sie den Löschvorgang mit der Taste **OK** oder drücken Sie **EXIT**, um abzubrechen.

13.1.4. Suchlauf durchführen

Hier können Sie einen Suchlauf am ausgewählten Satelliten durchführen:

- ▶ Drücken Sie die blaue Funktionstaste.
- ▶ Wählen Sie die folgenden Funktionen aus:
 - **SUCHMODUS:** Wählen Sie **STANDARD** (der komplette Satellit wird durchgesucht), **BLIND SCAN** (durchsucht alle Frequenzen unabhängig der gewählten Transponderliste) oder **NETZWERK** (die von den unterschiedlichen Providern gesendeten Transponderlisten werden in die eigene Transponderliste aufgenommen).
 - **SUCHART:** Es werden ausschließlich frei empfangbare Kanäle gesucht. Diese Einstellung kann nicht verändert werden.
 - **TYP:** Wählen Sie, ob alle Kanalarten oder nur TV- bzw. Radiokanäle gesucht werden sollen.
- ▶ Wenn Sie den Suchlauf starten möchten, drücken Sie **OK**.
- ▶ Sie gelangen wieder in die Satellitenliste, indem Sie die Taste **EXIT** drücken.

13.2. Transponder

13.2.1. Transponderliste anzeigen

- ▶ Wählen Sie in der linken Spalte den Satelliten aus, dessen Transponder Sie anzeigen wollen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **GOTO**, um die Transponderliste zu diesem Satelliten anzuzeigen.
- ▶ Drücken Sie **GOTO** erneut, um die Satellitenliste anzuzeigen.

13.2.2. Transponder hinzufügen

Um einen neuen Transponder der Liste hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die rote Funktionstaste.
- ▶ Geben Sie die Werte des neuen Transponders ein:
 - **TRANSPONDER**: Speicherplatz des Transponders in der Liste
 - **FREQUENZ**: Geben Sie die gewünschte Frequenz mit den Zifferntasten ein.
 - **SYMBOL**: Geben Sie die gewünschte Symbolrate mit den Zifferntasten ein.
 - **POLARITY**: Wählen Sie nun noch ob die Polarisierung vertikal oder horizontal ist

13.2.3. Transponder bearbeiten

Um einen Transponder in der Liste zu bearbeiten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die grüne Funktionstaste.
- ▶ Bearbeiten Sie die Werte des Transponders:
 - **TRANSPONDER**: Speicherplatz des Transponders in der Liste
 - **FREQUENZ**: Geben Sie die gewünschte Frequenz mit den Zifferntasten ein.
 - **SYMBOL**: Geben Sie die gewünschte Symbolrate mit den Zifferntasten ein.
 - **POLARITY**: Wählen Sie nun noch ob die Polarisierung vertikal oder horizontal ist

13.2.4. Transponder löschen

Sie können einen Transponder aus der Liste löschen:

- ▶ Drücken Sie die gelbe Funktionstaste.
- ▶ Bestätigen Sie den Löschvorgang mit der Taste **OK** oder drücken Sie **EXIT**, um abzubrechen.

13.2.5. Suchlauf durchführen

Hier können Sie einen Suchlauf am ausgewählten Transponder durchführen:

- ▶ Drücken Sie die blaue Funktionstaste.
- ▶ Wählen Sie die folgenden Funktionen aus:
 - **SUCHMODUS**: Wählen Sie **STANDARD** (der komplette Satellit wird durchgesucht), **BLIND SCAN** (durchsucht alle Frequenzen unabhängig der gewählten Transponderliste) oder **NETZWERK** (intelligenter Suchlauf).
 - **SUCHART**: Wählen Sie, ob alle oder nur frei empfangbare Kanäle gesucht werden sollen.
 - **TYP**: Wählen Sie, ob alle Kanalarten oder nur TV- bzw. Radiokanäle gesucht werden sollen.
- ▶ Wenn Sie den Suchlauf starten möchten, drücken Sie **OK**.
- ▶ Sie gelangen wieder in die Transponderliste, indem Sie die Taste **EXIT** drücken.

13.3. Listen Manager

Hier können Sie Satellitenlisten/Senderlisten auf einem USB-Datenträger sichern oder abrufen.

- ▶ Wählen Sie **LADEN VON USB**, um eine auf einem USB-Datenträger gesicherte Datenbank in das Gerät zu laden.
- ▶ Wählen Sie **SPEICHERN AUF USB**, wenn Sie einem im Gerät gespeicherte Datenbank auf einem USB-Datenträger sichern möchten.

14. Zeit

Dieses Menü ermöglicht Änderungen in den Zeiteinstellungen des Gerätes vorzunehmen. In der Regel sind die Uhrzeit und das Datum bereits automatisch eingestellt.

14.1. Zeitausgleich

- ▶ Wählen Sie **AUTO** oder **MANUELL**, um eine automatische oder manuelle Zeiteinstellung vorzunehmen.

14.2. Zeitzone

- ▶ Wählen Sie die Zeitzone aus, in der sich das Gerät befindet. Mitteleuropa befindet sich in der Zeitzone **GMT + 1**.

14.3. Datum/Zeit

Sollten Sie im Menü **ZEIT** den Wert **MANUELL** eingestellt haben, können Sie hier das Datum und die Uhrzeit eingeben. Anderenfalls sind **DATUM** und **ZEIT** deaktiviert und werden automatisch eingestellt.

14.4. Auto Standby

Wählen Sie, ob sich das Gerät nach einer definierten Zeit der Inaktivität automatisch ausschalten oder ob das Gerät nicht ausschalten soll.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **VOL - / +** aus, ob der Receiver nach 60, 120, 180 oder 240 Minuten automatisch in den Standby-Betrieb wechseln soll.
- ▶ Sie können diese Funktion an dieser Stelle auch deaktivieren, wählen Sie dazu die Option **AUS**.

15. Optionen

15.1. OSD-Sprache

Wählen Sie die Sprache des Menüs aus. Sie können zwischen deutsch, italienisch, portugiesisch, dänisch, schwedisch, tschechisch, englisch, spanisch und französisch wählen.

15.2. Untertitel-Sprache

Sie können eine Untertitel-Sprache auswählen, sofern dies vom gewählten Sender und der Sendung unterstützt wird. Möchten Sie keine Untertitel anzeigen lassen, wählen Sie **AUS**.

15.3. Audio-Sprache

Wählen Sie, in welcher bevorzugten Sprache der Ton eines Fernsehprogramms wiedergegeben werden soll. Es ist abhängig vom Sender und der jeweiligen Sendung, ob eine gewählte Sprache unterstützt wird.

15.4. Info Timeout

Bei einem Senderwechsel oder bei Druck auf die Taste **INFO** wird eine Sendungsinformation angezeigt, die die aktuelle und die folgende Sendung darstellt. In diesem Menü können Sie einstellen, wie lange die Information eingeblendet bleibt. Sie können zwischen 5, 10, 15 und 20 Sekunden wählen.

16. System

16.1. Kindersicherung

Sofern vom Sender unterstützt, werden Altersinformationen zu bestimmten Sendungen ausgestrahlt. In diesem Menü können Sie definieren, ab welchem Alter eine Sendung freigeschaltet sein soll.

- ▶ Wählen Sie mit **VOL** - / + das Alter aus. Bis zum gewählten Alter bleibt eine Sendung gesperrt und kann nur mit einer Codeeingabe freigeschaltet werden.
- ▶ Wählen Sie **AUS**, wenn die Kindersicherung ausgeschaltet werden soll.

16.2. Passwort einrichten

Das werkseitige Passwort lautet: **000000** Hier können Sie ein neues Passwort bestimmen.

Geben Sie das gewünschte Passwort mit den Zifferntasten ein und bestätigen Sie das neue Passwort durch erneute Eingabe in der nächsten Zeile.

16.3. Werkseinstellung wiederherstellen

Mit dieser Funktion können Sie das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen.



Alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen werden dabei gelöscht. Dazu gehören auch die Senderliste und alle Timer-Einstellungen.

- ▶ Sie werden aufgefordert Ihr Sicherheitspasswort einzugeben. Das Standardpasswort lautet **000000**.
- ▶ Es folgt eine Sicherheitsabfrage, die Sie mit der Taste **OK** beantworten müssen, wenn Sie das Gerät auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen wollen. Die Einstellungen werden zurückgesetzt.

16.4. Information

Hier werden die Modellnummer, die Software-Version sowie die Hardware-Version des Gerätes dargestellt.

16.5. Recall Liste

Mit der Recall Liste können die zuletzt angewählten Sender in einer Liste dargestellt werden. Sie können den gewünschten Sender mit **CH** - / + auswählen und mit **OK** öffnen.

- ▶ Schalten Sie die Recall Liste **EIN** oder **AUS**.

16.6. Software Update

Gelegentlich werden Softwareupdates für den Receiver zur Verfügung gestellt.



VORSICHT!

Unterbrechen Sie den Update-Vorgang nicht. Drücken Sie keine Taste, während die neue Software installiert wird. Ihr SAT-Receiver würde irreparabel beschädigt.

- ▶ Stecken Sie den USB-Datenträger, der mit der Update-Datei versehen ist, in den USB-Anschluss des Gerätes.
- ▶ Wählen Sie den Unterpunkt **SOFTWARE-UPDATE** aus und drücken Sie die Taste **OK**.
- ▶ Die Software des Gerätes wird aktualisiert.

17. USB

Im Media Player können Sie Bilder, Audiodateien und Videodateien wiedergeben.

- ▶ Verbinden Sie ein USB-Gerät mit dem USB-Anschluss auf der Rückseite des Gerätes.

17.1. Multimedia

In der Übersicht des Mediaplayers können Sie folgende Medien anwählen:

- **MUSIK**
- **FOTO**
- **FILM**
- **PVR**
- ▶ Wählen Sie eine der Medien und bestätigen mit der Taste **OK**.
- ▶ Es erscheint je nach Wahl eine Dateiliste mit den Musikstücken, der Fotos, Film oder der Fernsehaufnahmen (PVR).
- ▶ Wählen Sie die gewünschte Datei oder einen Ordner aus und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Damit wird die Wiedergabe eines Musikstücks, Films oder einer Fernsehaufnahme gestartet bzw. ein Foto wird im Vollbildmodus dargestellt.
- ▶ Im Menü **PVR** und **FILM** stehen Ihnen teilweise noch die Funktionen **VOLLBILD** (rote Funktionstaste), um eine Sendung im Vollbild darzustellen. Außerdem können Sie eine Sendung/einen Ordner **LÖSCHEN** (gelbe Funktionstaste) oder **UMBENENNEN** (grüne Funktionstaste).
- ▶ In die obere Ordner Ebene gelangen Sie mit **RECALL**

Mit den Wiedergabetasten haben Sie folgende Möglichkeiten:

▶ II	Wiedergabe starten/anhalten
■	Wiedergabe abbrechen/Vollbildmodus bei Fotos beenden
◀▶	Schneller Rück-/Vorlauf innerhalb eines Musikstückes bzw. eines Films/Fernsehaufnahme
◀▶▶	Voriges/nächstes Musikstück/Foto/Film oder Fernsehaufnahme in der Liste

17.2. Fotoeinstellungen

Zur einer Fotowiedergabe haben Sie die Möglichkeit, Einstellungen vorzunehmen:

- **ÜBERBLENDZEIT:** Wählen Sie die Zeit in Sekunden, nach der das nächste Foto angezeigt wird.
- **ÜBERBLENDMODUS:** Wählen Sie einen Überblendeffekt. **ZUFÄLLIG** ermöglicht eine zufällige Auswahl eines Effekts; mit **0** wird kein Effekt wiedergegeben.
- **BILDSCHIRMFORMAT:** Wählen Sie, ob das Bildformat bei einer Fotowiedergabe beibehalten werden soll.

17.3. Filmeinstellungen

Sollten einem Film Untertitel hinterlegt sein, können Sie hier Farbeinstellungen vornehmen. So können Sie die Schriftgröße, -farbe und die Farbe des Schrifthintergrunds auswählen.

17.4. PVR Einstellungen

Hier nehmen Sie Einstellungen zum verwendeten USB-Datenträger sowie zur Aufnahmefunktion für Fernsehsendungen vor. Verbinden Sie dazu einen USB-Datenträger mit dem USB-Anschluss des Gerätes.

17.4.1. Speichermedium

Hier werden Informationen zum USB-Datenträger angezeigt und Sie können Einstellungen bezüglich der Aufnahmefunktion vornehmen.

- ▶ Mit **TIMESHIFT GRÖSSE** stellen Sie ein, wieviel Speicherplatz für zeitversetzte Aufnahmen verwendet werden kann.
- ▶ Mit **MAX RECORD TIME** wählen Sie, wie lang eine einzelne Aufnahme sein darf.

17.4.2. Format

Dieses Menü ermöglicht es, das Dateiformat für den USB-Datenträger auszuwählen und den Datenträger zu formatieren. Dabei gehen alle auf dem Datenträger befindlichen Daten verloren.

- ▶ Wählen Sie im Menüpunkt **DATEISYSTEM** das gewünschte Dateisystem **FAT32** oder **NTFS** aus. Empfehlenswert für HD-Fernsehaufnahmen ist das Dateisystem NTFS.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um den Datenträger zu formatieren.
- ▶ Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit **OK**. Der Datenträger wird formatiert und alle Daten auf dem Datenträger gehen verloren.
- ▶ Um den Menüpunkt zu verlassen bzw. den Datenträger nicht zu formatieren, drücken Sie die Taste **EXIT**.

18. PVR-Funktion

Die PVR-Funktion ermöglicht es Ihnen, Sendungen auf externe Speichermedien wie z. B. einen USB-Stick aufzunehmen. Die Aufnahme kann auf drei Arten erfolgen:

- Direkte Aufnahme während der laufenden Sendung mittels der Fernbedienung.
- Zeitversetztes Aufnehmen, bei der eine laufende Sendung mit der Fernbedienung pausiert und im Hintergrund aufgenommen wird.
- Automatische Timeraufnahme während der Abwesenheit (siehe Kapitel „19. Timer“ auf Seite 47)

Um Aufnahmen vorzunehmen, benötigen Sie einen ordnungsgemäß formatierten USB-Datenträger. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Datenträger, insbesondere Festplatten, für die Aufnahme am Gerät genutzt werden können. Ggf. ist eine Vorbereitung des Datenträgers notwendig. Lesen Sie dazu das Kapitel „17.4. PVR Einstellungen“ auf Seite 44.

18.1. Direkte Aufnahme

Eine aktuell laufende Sendung kann direkt aufgenommen werden. Gehen Sie so vor:

- ▶ Drücken Sie während der laufenden Sendung die Taste ● auf der Fernbedienung. Die Aufnahme startet und wird nun auf dem USB-Datenträger gespeichert.

Eine Sendung wird aufgenommen, bis Sie die Aufnahme beenden. Wenn Sie einen Senderwechsel vornehmen, wird auch der Senderwechsel mit aufgenommen.

- ▶ Sie beenden die Aufnahmen, indem sie die Taste ■ drücken.
- ▶ Wählen Sie mit **OK**, ob die Aufnahme beendet und damit gespeichert wird oder drücken Sie **EXIT**, um die Aufnahme fortzuführen.

Die gespeicherte Aufnahme kann über das Menü **PVR** (siehe Kapitel „17.1. Multimedia“ auf Seite 43) abgerufen werden.

18.2. Zeitversetztes Aufnehmen

Eine aktuell laufende Sendung kann angehalten/pausiert werden, um dann zeitversetzt fortgesetzt zu werden. Die Aufnahme der Sendung erfolgt im Hintergrund. Gehen Sie so vor:

- ▶ Drücken Sie während der laufenden Sendung die Taste **II** auf der Fernbedienung. Die Sendung wird angehalten und wird ab jetzt im Hintergrund auf dem USB-Datenträger aufgenommen.
- ▶ Sie können jederzeit mit **▶** oder **II** die Sendung fortführen oder erneut anhalten.

Wenn eine Sendung zeitversetzt aufgenommen wird, können Sie keinen Senderwechsel vornehmen.

- ▶ Wenn Sie die Sendung zuende geschaut haben und die Aufnahme im Hintergrund beenden möchten, drücken Sie **■**.

Zeitversetzt aufgenommene Sendungen werden nicht zum späteren Abruf gespeichert. Um eine Sendung aufzunehmen und zu einem späteren Zeitpunkt wieder abzurufen, nutzen Sie die „18.1. Direkte Aufnahme“ auf Seite 45.

19. Timer

Die Timerfunktion schaltet den Receiver zu einem programmierten Zeitpunkt auf den gewünschten Kanal um und es können mit Hilfe dieser Funktion Sendungen aufgezeichnet werden.

Um eine Timerprogrammierung vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor.

- ▶ Drücken Sie die blaue Funktionstaste. Die Timer-Übersicht wird angezeigt. Hier sind alle bisher gespeicherten Timer zu sehen, Sie können neue Timer hinzufügen, bearbeiten oder löschen.

19.2.1. Timer hinzufügen

- ▶ Öffnen Sie wie oben beschrieben die Timer-Übersicht.
- ▶ Drücken Sie die rote Funktionstaste. Eine neue Timerprogrammierung kann vorgenommen werden.
- ▶ Wählen Sie die folgenden Optionen:
 - **QUELLE:** Wählen Sie, ob der Timer mit einem TV- oder Radiosender gestartet werden soll.
 - **KANALNUMMER/KANALNAME:** Wählen Sie die Kanalnummer aus. Unter **KANALNAME** wird Ihnen der Name des gewählten Senders angezeigt.
 - **STARTDATUM (T/M/J):** Geben Sie mit den Zifferntasten das Startdatum des Timers im Format Tag, Monat, Jahr ein.
 - **STARTZEIT:** Geben Sie mit den Zifferntasten die Startzeit der Sendung ein.
 - **ENDZEITPUNKT:** Geben Sie mit den Zifferntasten die Endzeit der Sendung ein.
 - **WIEDERHOLUNG:** Wählen Sie, ob der Timer einmalig gestartet oder täglich bzw. wöchentlich wiederholt werden soll.
 - **MODUS:** Wählen Sie die Art des Timers. Mit **ANSEHEN** wird der Kanal zum programmierten Zeitpunkt des Timers eingeschaltet; mit **AUFNAHME** wird die Sendung aufgenommen.
- ▶ Drücken Sie abschließend die Taste **OK**, um die Timerprogrammierung abzuschließen.
- ▶ Verlassen Sie das Menü mit der Taste **EXIT**, die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

Gespeicherte Aufnahmen können über das Menü **PVR** (siehe Kapitel „17.1. Multimedia“ auf Seite 43) abgerufen werden.

19.2.2. Timer bearbeiten

- ▶ Öffnen Sie wie oben beschrieben die Timer-Übersicht.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **CH** - / + den zu bearbeiteten Timer aus.
- ▶ Drücken Sie die grüne Funktionstaste. Der gewählte Timer kann bearbeitet werden.

Die Optionen im Timer entsprechen den Angaben im vorigen Kapitel.

- ▶ Drücken Sie abschließend die Taste **OK**, um die Timerprogrammierung abzuschließen.
- ▶ Verlassen Sie das Menü mit der Taste **EXIT**, die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

19.2.3. Timer löschen

- ▶ Öffnen Sie wie oben beschrieben die Timer-Übersicht.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **CH** - / + den zu bearbeiteten Timer aus.
- ▶ Drücken Sie die blaue Funktionstaste und bestätigen Sie den Löschvorgang mit **OK**. Der gewählte Timer wird gelöscht.
- ▶ Verlassen Sie das Menü mit der Taste **EXIT**, die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

20. Hilfe bei Störungen

Keine LED Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> • Das Stromkabel ist nicht angeschlossen. • Schließen Sie das Stromkabel an die Netzsteckdose an.
Kein Ton und Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Receiver ist im Standby-Betrieb. • Drücken Sie die Taste . Der Receiver schaltet sich ein und das Programm wird am TV-Bildschirm angezeigt.
Kein Ton oder Bild, schlechtes Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Antenne ist nicht auf den Satelliten ausgerichtet. • Richten Sie die Antenne richtig aus. Beachten Sie die Anweisung in der Bedienungsanleitung zur Satellitenantenne.
Kein oder nur ein schwaches Signal.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie die Kabelverbindung vom LNB zum Receiver und vom Receiver zu den angeschlossenen Geräten.
Das TV-Gerät zeigt kein Bild an.	<ul style="list-style-type: none"> • Das System ist nicht korrekt angeschlossen. • Prüfen Sie den Anschluss des SCART- oder HF-Kabels. • Das TV-Gerät ist nicht im AV-Modus. • Schalten Sie das TV-Gerät auf den jeweiligen AV-Eingang.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Batterien sind verbraucht. • Ersetzen Sie die Batterien durch frische. • Die Fernbedienung ist falsch ausgerichtet. • Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und stellen Sie sicher, dass nichts zwischen Fernbedienung und Receiver steht.
Passwort vergessen?	<ul style="list-style-type: none"> • Sollten Sie das Passwort vergessen haben, benutzen Sie das Master-Passwort „8888888“.

Wenden Sie sich bei allen weitergehenden Störungen an unser Service-Center.

21. Reinigung



ACHTUNG!

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

Lassen Sie keine Feuchtigkeit in das Gehäuse gelangen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Reinigen Sie die Geräteaußenseite und die Zubehörteile mit einem weichen feuchten Tuch. Reinigen Sie den Satelliten-Receiver nie mit aggressiven, scheuernden oder ätzenden Reinigungsmitteln.

22. Entsorgung



Verpackung

Ihre Geräte befinden sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohmaterialien und können wiederverwertet oder dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden.



Gerät

Werfen Sie die Geräte am Ende ihrer Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

23. Technische Daten

Tuner

SAT-ZF Eingang:	F-Buchse
Eingangsbereich:	950 bis 2150 MHz
Impedanz:	75 Ohm

Antenne

LNB-Versorgung:	14 / 18 V, max. 500mA
Umschaltsignale:	DiSEqC 1.0/1.1 / DiSEqC 1.2 Motorsteuerung, Tone Burst 22 kHz

Video

Anschluss:	3,4 klinke Adapterkabel für Audio und Video CVBS (FBAS)
Impedanz:	75 Ohm
Bildschirmformate:	4:3LB / 4:3PS / 16:9LB / Auto
Videoformate:	FBAS

Audio



Ausgänge:	Analog Stereo
Anschlüsse:	3,4 klinke Adapterkabel für Audio und Video CVBS (FBAS)

Receiver

Stromversorgung:	DC 12V 1,5A
Leistungsaufnahme:	max. 10 W
Batterien Fernbedienung:	2 x 1,5 V AAA, LR03
Maße (B x H x T):	ca. 120 x 30 x 112 mm
Gewicht:	ca. 134 g
Arbeitstemperatur:	+5 °C bis +40 °C





Technische Daten

Netzteil

Hersteller:	K-Tec
Modell:	KSAS0241200200HE
Eingang:	AC 100-240V~ 50/60Hz 1,1A max.
Ausgang:	DC 12 V  2,0 A 
Maximale Umgebungstemperatur:	35°C



Autoadapter

Hersteller:	Yak Electron Co. Ltd.
Modell:	CLA
Eingang:	DC 12 V  1500 mA 
Ausgang:	DC 12 V  1500 mA 
Sicherung:	F3A/250V

Universal Single LNB

Hersteller:	Micro Elektronik / EASY-FIND
Modell:	GK411-52DL
Versorgung vertikal:	11,5V - 14V
Versorgung horizontal:	16V - 19V
Stromverbrauch:	max. 110mA
Eingangsfrequenz:	LOW: 10,7 - 11,7 GHz HIGH: 11,7 - 12,75 GHz
Ausgangsfrequenz:	LOW: 9,75 GHz HIGH: 1100 - 2150 GHz
Oszillatorfrequenz:	LOW: 9,75 GHz HIGH: 10,6 GHz
Rauschmaß:	0,1 dB (typ.)



24. Anhang

Azimut und Elevationstabelle

Die unten aufgeführte Tabelle ist nur ein Auszug. Wählen Sie einen Ort, der in Ihrer Nähe ist, um die Antenne optimal einzurichten.

Auf der Webseite von Astra finden Sie einen sehr hilfreichen Installations-Assistenten, der die Einstellwerte genau für Ihren Ort angibt:

<http://www.ses-astra.com/>

Ort	ASTRA 19,2° Ost		EUTELSAT-II-F1 13° Ost	
	Azimuth	Elevation	Azimuth	Elevation
Deutschland				
Aachen	163.28	30.54	171.12	31.48
Augsburg	168.98	33.90	177.23	34.44
Berlin	172.60	29.71	180.24	29.96
Beucha	171.68	30.93	179.76	31.25
Bielefeld	166.58	29.67	174.37	30.35
Bonn	164.54	30.78	172.42	31.63
Brandenburg	171.67	29.76	179.63	30.08
Braunschweig	169.10	29.69	176.90	30.19
Bremen	167.10	28.60	174.79	29.24
Bremerhaven	166.90	28.07	174.54	28.72
Chemnitz	171.95	31.48	179.76	31.79
Cottbus	173.84	30.61	181.64	30.77
Daun	164.09	31.29	172.02	32.19
Dippach	168.35	30.98	176.28	31.55
Dortmund	165.16	30.03	172.97	30.82
Dresden	173.02	31.32	180.85	31.55
Duisburg	164.26	29.98	172.06	30.84
Düsseldorf	164.25	30.21	172.07	31.07
Eisenach	168.65	31.03	176.59	31.58
Emden	165.19	28.05	172.82	28.81
Erfurt	169.54	31.12	177.50	31.61
Essen	164.58	30.01	172.38	30.84
Flensburg	168.13	26.89	175.67	27.43

Anhang

Ort	ASTRA 19,2° Ost		EUTELSAT-II-F1 13° Ost	
	Azimuth	Elevation	Azimuth	Elevation
Frankfurt/M.	166.41	31.71	174.41	32.43
Frankfurt/O.	174.17	29.99	181.91	30.13
Freiburg/Br.	164.90	33.79	173.11	34.66
Fürstenberg	174.30	30.22	182.07	30.35
Gera	170.88	31.35	178.90	31.73
Görlitz	174.63	31.30	182.51	31.41
Göttingen	168.26	30.39	176.13	30.96
Greifswald	172.85	28.03	180.24	28.26
Halle/Saale	170.81	30.69	178.76	31.08
Hamburg	168.62	28.26	176.30	28.79
Hannover	168.14	29.48	175.92	30.05
Heidelberg	166.31	32.45	174.38	33.19
Heilbronn	166.92	32.82	175.04	33.52
Hildesheim	168.36	29.73	176.17	30.29
Hof	170.59	31.93	178.66	32.34
Karlsruhe	165.84	32.83	173.95	33.61
Karlstadt	167.77	32.03	175.81	32.66
Kassel	167.67	30.56	175.55	31.17
Kiel	168.92	27.46	176.52	27.96
Koblenz	165.09	31.26	173.02	32.08
Krefeld	164.00	30.05	171.80	30.94
Köln	164.41	30.53	172.26	31.39
Landshut	170.66	33.88	178.96	34.29
Leipzig	171.31	30.89	179.32	31.24
Ludwigshafen	165.99	32.33	174.04	33.10
Lübeck	169.52	28.01	177.18	28.47
Lüneburg	169.10	28.63	176.81	29.13
Magdeburg	170.47	29.97	178.33	30.37
Mainz	165.87	31.76	173.86	32.52
Mannheim	166.01	32.33	174.07	33.09

Ort	ASTRA 19,2° Ost		EUTELSAT-II-F1 13° Ost	
	Azimuth	Elevation	Azimuth	Elevation
München	169.83	34.24	178.14	34.71
Neubrandenburg	172.66	28.60	180.24	28.84
Neumünster	168.69	27.71	176.31	28.22
Nürnberg	169.38	32.76	177.51	33.27
Oberhausen	164.39	29.96	172.19	30.81
Oldenburg/ Holstn.	169.82	27.58	177.44	28.02
Oldenburg/Old.	166.38	28.45	174.06	29.13
Osnabrück	166.02	29.32	173.77	30.04
Passau	172.40	33.98	180.47	34.25
Potsdam	172.29	29.82	180.24	30.09
Regensburg	170.65	33.35	178.89	33.76
Rostock	171.32	27.93	179.02	28.26
Saarbrücken	164.07	32.33	172.11	33.24
Salzgitter	168.88	29.90	176.71	30.42
Salzwedel	169.96	29.14	177.73	29.58
Schwerin	170.39	28.34	178.09	28.74
Solingen	164.61	30.32	172.45	31.16
Trier	163.75	31.71	171.72	32.64
Ulm	167.79	33.73	176.01	34.37
Weimar	169.94	31.16	177.90	31.61
Wiesbaden	165.85	31.69	173.83	32.46
Wilhelmshaven	166.33	28.03	173.97	28.72
Wismar	170.48	28.07	178.16	28.46
Wuppertal	164.70	30.23	172.53	31.06
Würzburg	172.10	32.63	179.76	32.92
Zwickau	175.51	31.82	183.19	31.87

Ort	ASTRA 19,2° Ost		EUTELSAT-II-F1 13° Ost	
	Azimuth	Elevation	Azimuth	Elevation
Österreich/Schweiz				
Amstetten	174.2	34.6	182.5	34.7
Basel	164.5	34.2	172.7	35.1
Bern	164.1	34.8	172.4	35.8
Bregenz	167.2	34.6	175.5	35.3
Genf	162.2	35.3	170.6	36.4
Graz	174.8	35.8	183.2	35.8
Innsbruck	169.5	35.1	177.8	35.6
Kitzbühel	170.8	35.1	179.2	35.5
Klagenfurt	173.1	36.4	181.7	36.6
Kufstein	170.5	34.9	178.9	35.3
Landeck	168.3	35.2	176.7	35.8
Lausanne	162.9	35.1	171.3	36.1
Linz	173.5	34.3	181.7	34.5
Luzern	164.7	34.8	173.1	35.7
Ried	172.4	34.4	180.7	34.6
Salzburg	171.7	34.8	180.1	35.1
Sankt Gallen	166.8	34.7	175.1	35.4
Steyr	173.6	34.6	181.9	34.8
Tauern	171.1	35.3	179.5	35.7
Villach	172.7	36.1	181.2	36.4
Wien	176.2	34.6	184.5	34.6
Winterthur	166.0	34.5	174.2	35.3
Wörgl	170.3	35.0	178.7	35.4
Zürich	165.	34.6	174.0	35.4

25. Kontaktadressen

Schweiz
MEDION Service Siloring 9 5606 Dintikon Schweiz
Hotline 0848 – 24 24 26
www.medion.ch/ via Kontaktformulare Homepage

26. Sonstige Informationen:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

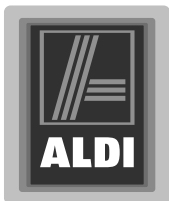
.....

.....

.....

.....

.....



MEDION®

Kit satellite numérique de camping avec LNB EASYFIND

Mode d'emploi





Période de promotion: 05/2014, type: E24055 (MD 26550)
Mode d'emploi originale

Chère Cliente, Cher Client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit. Ce produit a été développé sur la base des technologies les plus récentes et fabriqué en utilisant les éléments électriques/électroniques les plus fiables et les plus modernes.

Nous vous prions de consacrer quelques minutes à la lecture attentive du mode d'emploi suivant avant de mettre l'appareil en service.

Merci !

	<p>Avec le marquage CE, le fabricant signale la conformité du produit avec les « exigences essentielles » à satisfaire en fonction de la directive d'harmonisation technique en vigueur.</p>
	<p>Le label GS (sécurité contrôlée) atteste à un produit qu'il respecte les exigences de la loi sur la sécurité des appareils et des produits (ProdSG). Ces exigences sont présentées dans les prescriptions relatives à la prévention des accidents des associations professionnelles, les normes DIN et les normes européennes ou d'autres règles généralement reconnues de la technique.</p>

Informations relatives à la conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive 72/245/CE

Copyright © 2014, version 1 - 14. avril 2014, 1:15 PM

Le présent mode d'emploi est protégé par des droits d'auteur. Tous droits réservés. La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société MEDION®, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Sommaire

1.	Consignes de sécurité.....	64
1.1.	Utilisation conforme	64
1.2.	Ne pas laisser les appareils électriques entre les mains des enfants !.....	64
1.3.	Fonctionnement en toute sécurité	64
1.4.	Alimentation.....	65
1.5.	Manipulation des piles.....	66
2.	Conformité	68
3.	Préparation	68
3.1.	Déballage	68
4.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	69
4.1.	Dos du récepteur satellite.....	69
4.2.	Télécommande.....	70
5.	Installation de l'appareil	72
6.	Branchement de l'appareil.....	73
6.1.	Branchement du récepteur infrarouge.....	73
6.2.	Insertion des piles dans la télécommande.....	74
6.3.	Remarques concernant les branchements	74
6.4.	Branchement sur une prise de courant secteur	75
6.5.	Branchement au moyen de l'adaptateur voiture	75
6.6.	Branchement de l'antenne.....	76
6.7.	Branchement sur un téléviseur.....	77
7.	Installation de l'antenne	79
7.1.	Assemblage de l'antenne	79
7.2.	Montage de l'antenne.....	80
8.	Orientation de l'antenne	83
8.1.	Réglage de l'angle d'élévation (inclinaison).....	84
8.2.	Réglage de l'angle azimutal.....	85
9.	Commande de l'appareil	86
9.1.	Démarrer l'appareil – veille	86
9.2.	Réglage du volume	86
9.3.	Réglage de la langue audio	86
9.4.	Commutation TV/radio.....	87
9.5.	Sélection d'une chaîne.....	87
9.6.	Télétexte.....	88
9.7.	EPG.....	88
9.8.	Réglage de la langue	88
9.9.	Liste des chaînes	89

10.	Navigation dans le menu	89
11.	Programme.....	90
	11.1. Gestionnaire des programmes	90
	11.2. EPG.....	92
	11.3. Classer.....	92
12.	Image	93
	12.1. Format d'image	93
	12.2. Résolution.....	93
	12.3. Format TV.....	94
13.	Recherche de chaînes	94
	13.1. Dish Setup	94
	13.2. Transpondeur	98
	13.3. DB Management	99
14.	Heure	100
	14.1. Ajustement de l'heure.....	100
	14.2. Fuseau horaire.....	100
	14.3. Date/heure	100
	14.4. Veille automatique	100
15.	Option	101
	15.1. Langue des Menues.....	101
	15.2. Langue des sous-titres	101
	15.3. Langue audio	101
	15.4. Durée d'affichage.....	101
16.	Système	102
	16.1. Contrôle parental.....	102
	16.2. Configurer le mot de passe	102
	16.3. Restaurer les réglages par défaut	102
	16.4. Informations	102
	16.5. Liste de rappel.....	102
	16.6. Software Update	103
17.	USB.....	104
	17.1. Multimédia	104
	17.2. Réglages Photo.....	105
	17.3. Réglages Film	105
	17.4. Réglages PVR.....	105
18.	Fonction PVR.....	106
	18.1. Enregistrement direct	106
	18.2. Enregistrement en différé	107
19.	Minuterie	108

20.	Aide en cas de problèmes	110
21.	Nettoyage.....	111
22.	Recyclage	111
23.	Caractéristiques techniques	112
24.	Annexe.....	114
25.	Adresses de contact.....	118
26.	Autres informations :.....	118

1. Consignes de sécurité



À propos de ce mode d'emploi

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre aussi ce mode d'emploi et le certificat de garantie.

1.1. Utilisation conforme

Cet appareil sert à la réception par satellite de chaînes de télévision et de stations de radio numériques dans le domaine privé.

Il n'est pas prévu pour être utilisé dans des installations du réseau public de télécommunications des domaines industriels.

1.2. Ne pas laisser les appareils électriques entre les mains des enfants !

Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

1.3. Fonctionnement en toute sécurité

- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Si vous déplacez l'appareil d'un environnement froid dans un environnement chaud, il se peut que de la condensation se forme à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, attendez deux à trois heures avant de le remettre en service.
- Installez l'appareil sur un support stable et plan.
- Laissez un minimum de 10 cm d'espace libre entre le mur et l'appareil. Ne recouvrez jamais les fentes d'aération.
 - Assurez-vous que l'appareil est suffisamment éloigné :
 - de sources de chaleur, p. ex. de radiateurs,
- d'appareils émettant des champs magnétiques puissants tels que des haut-parleurs.
- Ne placez pas de sources de feu nu, p. ex. des bougies allumées, sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil sur des surfaces sensibles.

- Protégez l'appareil des gouttes et projections d'eau. Ne placez pas d'objets contenant des liquides (p. ex. un vase) sur ou à côté de l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution !
- Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur du boîtier. Ne touchez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche avec les mains mouillées. Risque d'électrocution !
- Si un corps étranger ou du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise. Avant de remettre l'appareil en marche, faites-le vérifier par un technicien qualifié pour éviter tout risque d'électrocution !
- N'utilisez en aucun cas l'appareil s'il est endommagé ou si vous constatez des dommages au niveau du cordon d'alimentation ou de la fiche. Débranchez alors immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- N'ouvrez jamais l'appareil. En cas de problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.
- La télécommande contient une diode infrarouge de classe 1. N'observez pas la LED avec des appareils optiques.

1.4. Alimentation

- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible. La fiche doit rester libre afin de pouvoir débrancher facilement et rapidement l'appareil en cas d'urgence.
- Pour couper l'alimentation en courant de l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant. Débranchez toujours l'adaptateur secteur en tirant au niveau de la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne recouvrez pas l'adaptateur secteur.
- Lorsque l'appareil fonctionne, le cordon d'alimentation ne doit pas être enroulé autour de celui-ci ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.

Consignes de sécurité

- N'utilisez plus l'adaptateur secteur si le boîtier ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé. Remplacez-le par un adaptateur secteur du même type.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur des prises de 230 V ~ 50 Hz mises à la terre. Si vous n'êtes pas sûr du voltage sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre centre EDF.
- En cas de non-utilisation, débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou utilisez un bloc multiprise master/slave pour éviter toute consommation de courant lorsque l'appareil est éteint.
- Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit impérativement satisfaire aux exigences VDE. Demandez éventuellement les conseils de votre électricien.
- Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger l'appareil contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher ou marcher dessus. N'utilisez pas de rallonge.
- Évitez de plier ou de coincer le cordon d'alimentation.

1.5. Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager l'appareil et nuire à votre santé.

Respectez les consignes générales suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
- En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement votre médecin.

- Ne rechargez jamais les piles (sauf si cela est indiqué explicitement).
- Ne déchargez jamais des piles par une puissance trop élevée.
- Ne court-circuitez jamais des piles.
- N'exposez jamais des piles à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaire !
- Ne démontez pas les piles et ne les déformez pas.
Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur des piles pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez tout choc brutal et toute secousse.
- N'inversez jamais la polarité. Veillez à respecter le pôle plus (+) et le pôle moins (-) afin d'éviter tout court-circuit.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usées ni de piles de type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements de votre appareil. De plus, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Remplacez simultanément toutes les piles usées de l'appareil par des piles neuves du même type.
- Pour entreposer ou recycler des piles, isolez les contacts avec du ruban adhésif.

2. Conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive 72/245/CE

3. Préparation

3.1. Déballage

- ▶ Retirez complètement les emballages des différentes parties de l'appareil.



DANGER !

Ne laissez pas les enfants jouer avec les plastiques : risque d'asphyxie !

3.1.1. Vérifier le contenu de la livraison

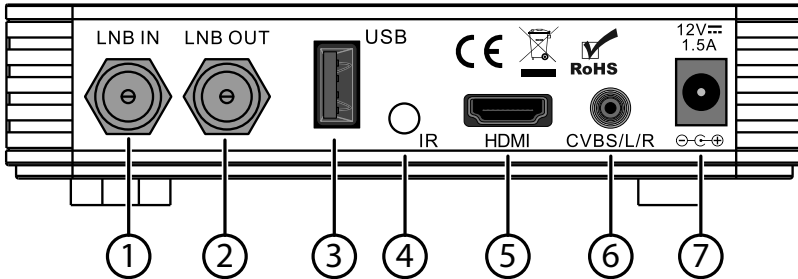
Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Récepteur satellite numérique
- Récepteur infrarouge externe avec pad autocollant
- Adaptateur secteur pour récepteur satellite (modèle : KSAS0241200200HE)
- Câble adaptateur pour prise allume-cigares
- Télécommande avec piles (2 x R03/AAA)
- Câble HDMI
- 2 supports universels avec pads autocollants pour le récepteur satellite
- Accessoires comprenant :
 - Antenne acier 35 cm
 - LNB simple universel
 - Support ventouse
 - Câble coaxial pré-confectionné de 10 m
 - Accessoires de montage
- Documentation

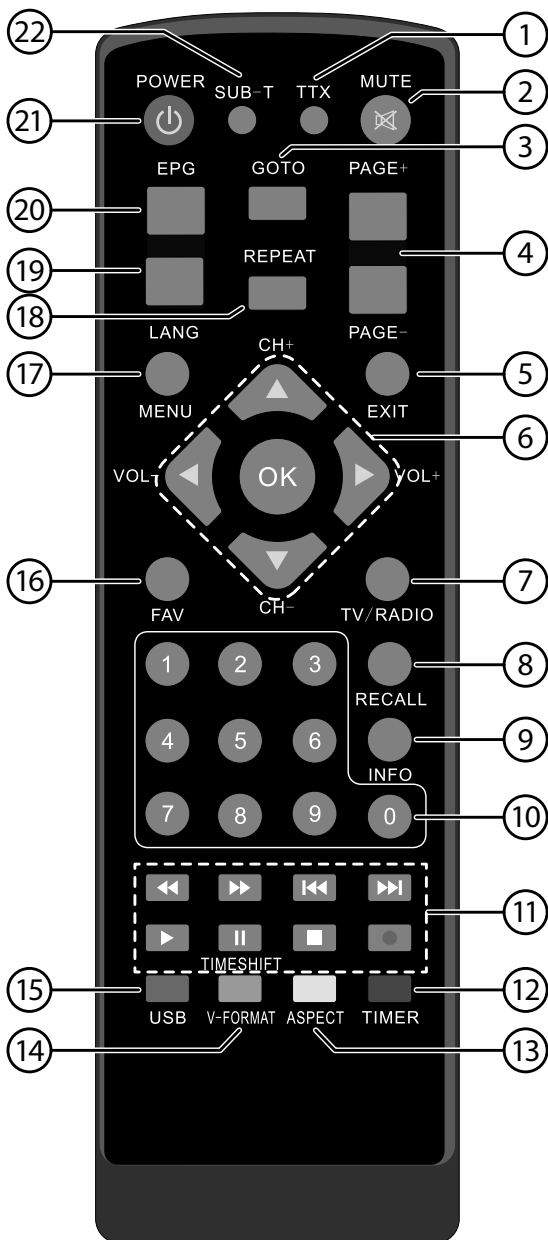
4. Vue d'ensemble de l'appareil

4.1. Dos du récepteur satellite



- 1) **LNB IN** : entrée antenne
- 2) **LNB OUT** : sortie antenne (loop through)
- 3) **USB** : port USB 5 V $\overline{\text{---}}$ 300 mA max.
- 4) **IR** : récepteur infrarouge pour signaux de la télécommande
- 5) **HDMI** : prise HDMI
- 6) Sortie vidéo CVBS et sortie audio L/R combinées
- 7) Prise pour adaptateur secteur

4.2. Télécommande

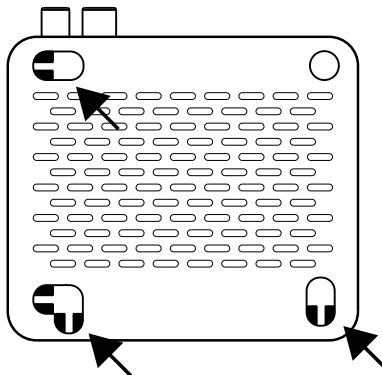


- 1) **TTX** : afficher le télétexte
- 2) **MUTE** : désactivation du son
- 3) **GOTO** : fonctions dans divers sous-menus (p. ex. sélection du satellite dans le gestionnaire des programmes)
- 4) **PAGE-/PAGE+** : une page vers le haut/bas dans le menu
- 5) **EXIT** : quitter le menu/retour
- 6) **CH-/+** : passer à la prochaine chaîne inférieure/supérieure ;
déplacer le curseur vers le bas/haut
VOL-/+ : réduire/augmenter le volume ;
déplacer le curseur vers le bas/haut
OK : confirmer une saisie
- 7) **TV/RADIO** : alterner entre mode TV et Radio
- 8) **RECALL** : passer à la dernière chaîne sélectionnée ou aux dernières chaînes sélectionnées (si fonction « Liste de rappel » activée)
- 9) **INFO** : afficher des informations sur la chaîne
- 10) **0-9** : sélection directe, saisie de chiffres
- 11) **◀ ▶** : avance/retour rapide
◀▶ : SKIP en arrière : revenir au début du titre, au titre précédent /
SKIP en avant : passer au titre suivant
▶ : démarrer la lecture
|| : interrompre la lecture,
activer la fonction Timeshift
■ : arrêter la lecture
● : démarrer l'enregistrement
- 12) **TIMER** : afficher la fonction Minuterie
- 13) **ASPECT** : régler le format d'image
- 14) **V-FORMAT** : régler la résolution d'image
- 15) **USB** : afficher le menu PVR de l'appareil USB
- 16) **FAV** : afficher la liste de favoris
- 17) **MENU** : afficher les réglages d'appareil
- 18) **REPEAT** : activer/désactiver la fonction de répétition
- 19) **LANG** : régler la langue audio
- 20) **EPG** : afficher le guide électronique des programmes
- 21) **⏻** : activer et désactiver le mode Veille
- 22) **SUB-T** : activer les sous-titres, sélectionner la langue

5. Installation de l'appareil

L'appareil est conçu pour être installé à la verticale p. ex. au dos d'un téléviseur, sur une armoire ou un mur. Il est pour cela livré avec des supports muraux et pads autocollants adaptés.

L'appareil est équipé sur le dessous de cliquets dans lesquels les supports muraux peuvent être insérés et peuvent être collés ou vissés.



6. Branchement de l'appareil

6.1. Branchement du récepteur infrarouge

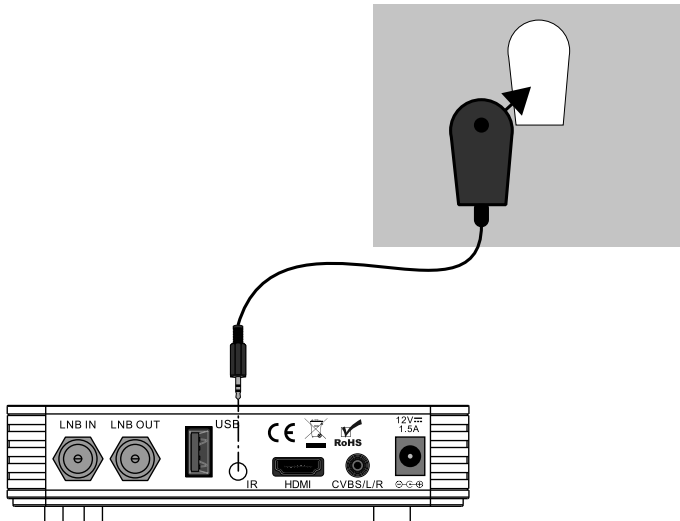


IMPORTANT !

Veillez noter que l'appareil ne peut pas être commandé sans le récepteur infrarouge.

Le récepteur infrarouge permet d'utiliser l'appareil au moyen de la télécommande. Il est ainsi possible de positionner le récepteur infrarouge et l'appareil dans deux endroits différents.

- ▶ Branchez le récepteur infrarouge sur la prise IR de l'appareil.
- ▶ Collez le récepteur infrarouge à un endroit facilement accessible à l'aide du pad autocollant fourni. La LED de fonctionnement doit rester visible.



6.2. Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Ouvrez le compartiment à piles.
- ▶ Placez deux piles (1,5 V, AAA/LR03) dans le compartiment à piles. Respectez la polarité +/- (le pôle moins doit être en contact avec le ressort).
- ▶ Refermez le compartiment à piles.

6.3. Remarques concernant les branchements

Pour que cet appareil fonctionne parfaitement, vous avez besoin d'une antenne montée de manière réglementaire et optimalement orientée pour la réception satellite numérique.

Veillez à ce que :

- les câbles ne soient jamais coincés et n'entrent pas en contact avec des objets coupants ou chauds ;
- la fiche des différents appareils soit toujours débranchée avant de procéder à tout branchement.

Vous éviterez ainsi, en cas de mauvais branchement, tout dommage causé par un court-circuit ou tout risque d'électrocution.



Danger !

Ne procédez jamais à aucun branchement pendant un orage ! En cas d'orage ou même de menace d'orage, de dangereuses surtensions peuvent se produire au niveau des parties métalliques des appareils via les antennes de toit et câbles électriques. Risque d'électrocution !

6.4. Branchement sur une prise de courant secteur



DANGER !


Utilisez uniquement des prises de courant en parfait état de fonctionnement. Les fiches ou prises branchantes peuvent provoquer un incendie. Des fiches ou prises en mauvais état peuvent également perturber la réception. N'utilisez en aucun cas de prises de courant défectueuses. Faites-les réparer par un spécialiste avant de mettre l'appareil en service.

DANGER !

Si l'adaptateur secteur ou le câble secteur est endommagé, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise de courant. Faites remplacer l'adaptateur secteur endommagé par le service après-vente. Tant que les dommages n'ont pas été réparés, l'appareil ne doit en aucun cas être raccordé au réseau élec-

trique : danger de mort par électrocution !

- ▶ Raccordez le petit connecteur de l'adaptateur secteur fourni (référence : KSAS0241200200HE) à la prise **DC 12V 2A** et branchez la fiche dans une prise de courant réglementaire de 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.

Si le récepteur infrarouge a déjà été raccordé comme décrit ci-dessus, le témoin de veille est allumé en rouge sur le récepteur infrarouge. Pour allumer l'appareil ou le mettre en mode Veille, appuyez sur la touche . Le témoin de veille est allumé en vert lorsque l'appareil est allumé.

6.5. Branchement au moyen de l'adaptateur voiture

Vous pouvez aussi faire fonctionner le récepteur satellite avec l'adaptateur voiture (câble adaptateur pour prise allume-cigares) fourni. Procédez comme suit :

- ▶ Raccordez le petit connecteur de l'adaptateur voiture à la prise **DC 12V 1,5A** et raccordez l'autre extrémité à la prise allume-cigares **12V** d'un véhicule.

6.6. Branchement de l'antenne

Le récepteur se relie par un câble coaxial à la prise du LNB universel fourni.

6.6.1. Branchement du câble antenne

- ▶ Branchez le câble antenne sur la prise **LNB IN**.
- ▶ Si vous souhaitez utiliser un récepteur supplémentaire, raccordez la sortie **LNB OUT** (loop through) à l'entrée LNB de l'appareil supplémentaire. Veuillez noter que si le récepteur est activé, l'appareil de réception supplémentaire se trouve en mode Slave et ne peut pas être activé séparément.



IMPORTANT !

Respectez les instructions de montage de l'antenne satellite.

6.7. Branchement sur un téléviseur



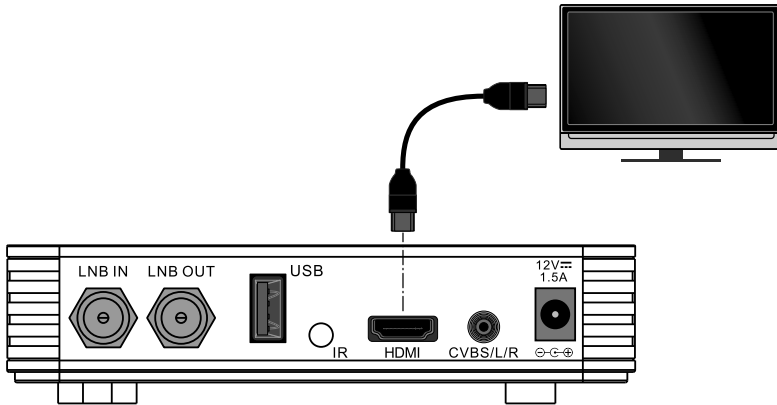
IMPORTANT !

Tenez compte le cas échéant du mode d'emploi de votre téléviseur pour procéder correctement aux branchements et choisir la bonne source de réception.

6.7.1. Branchement d'un câble HDMI

Le signal TV est disponible sur la prise **HDMI**.

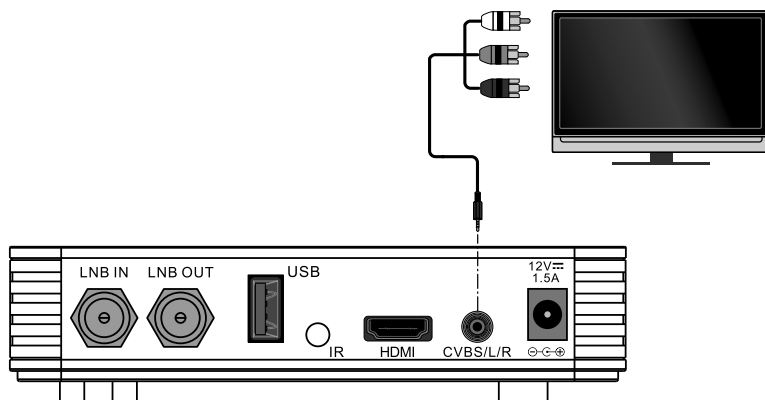
- ▶ Raccordez le câble HDMI à la prise **HDMI** de l'appareil et à la prise HDMI correspondante du téléviseur.



6.7.2. Branchement d'un câble CVBS/audio

Si votre téléviseur ne possède pas de prise HDMI, vous pouvez aussi brancher le récepteur satellite à l'aide d'un câble Cinch.

- ▶ Raccordez le connecteur jack du câble CVBS/audio à la prise **CVBS / L/R** de l'appareil.
- ▶ Raccordez les fiches rouge et blanche aux prises audio (Cinch) **L** et **R** du téléviseur.
- ▶ Raccordez la fiche jaune à la prise **VIDEO** (Cinch) du téléviseur.

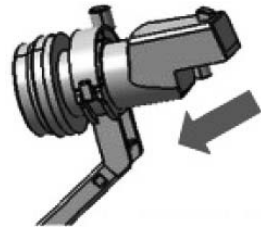


7. Installation de l'antenne

7.1. Assemblage de l'antenne

Avant de pouvoir installer l'antenne selon une des trois variantes possibles, vous devez l'assembler.

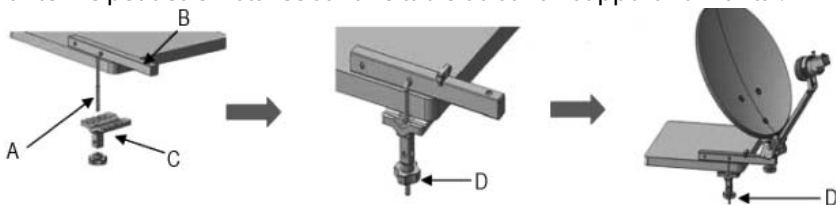
- ▶ Mettez la rondelle striée puis la rondelle plate sur la vis de blocage de l'angle d'élévation. Puis mettez l'écrou de blocage en place et serrez-le à fond.
- ▶ Abaissez pour cela le bras du LNB de l'antenne jusqu'à la butée.
- ▶ Mettez le support du LNB en place à l'extrémité du bras du LNB.
- ▶ Fixez le LNB en serrant la vis à fond sur le support du LNB.
- ▶ Pour pouvoir enlever à nouveau le support ultérieurement, appuyez sur les boutons de blocage situés sur les côtés du support et retirez ce dernier.



7.2. Montage de l'antenne

7.2.1. Variante 1 : montage sur table

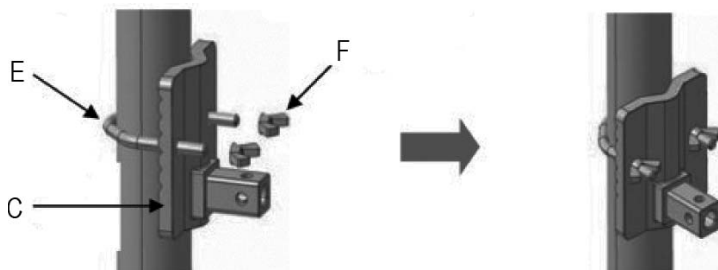
L'antenne peut être installée sur une table ou sur un support horizontal.



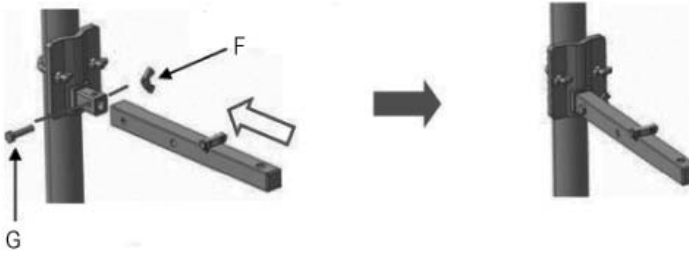
- ▶ Insérez le côté long du boulon en L (A) dans la plaque de fixation (C).
- ▶ Insérez le côté court du boulon en L dans la tige de rallonge (B).
- ▶ Fixez la plaque de fixation avec la tige de rallonge à l'aide de l'écrou de blocage M8 (D). Veillez à ce que la distance entre plaque de fixation et tige de rallonge soit de 20 à 45 mm.
- ▶ Serrez l'écrou de blocage M8 à fond, mettez l'antenne sur la tige de rallonge et fixez aussi celle-ci avec un écrou de blocage M8.

7.2.2. Variante 2 : montage sur mât

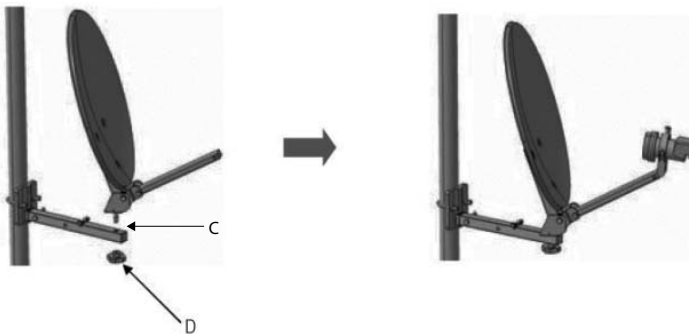
L'antenne peut aussi être installée sur un mât à l'aide de la plaque de fixation. Le mât doit avoir un diamètre de 25 à 45 mm.



- ▶ Appuyez la plaque de fixation (C) contre le mât.
- ▶ Insérez le boulon en U (E) dans les trous de la plaque de fixation.
- ▶ Vissez la plaque de fixation à fond sur le mât à l'aide des écrous papillons M6 (F).



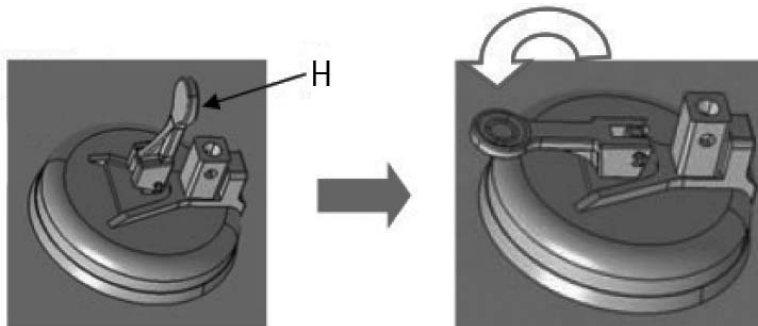
- ▶ Mettez la tige de rallonge (B) avec le niveau à bulle en haut sur la plaque de fixation.
- ▶ Vissez la tige de rallonge à fond avec le boulon de fixation M6x30 mm (G) et l'écrou papillon M6 (F).



- ▶ Insérez la rondelle caoutchoutée (C) entre l'antenne et la tige de rallonge. Placez l'antenne sur la tige de rallonge et vissez-la à fond à l'aide de l'écrou de blocage M8 (D).

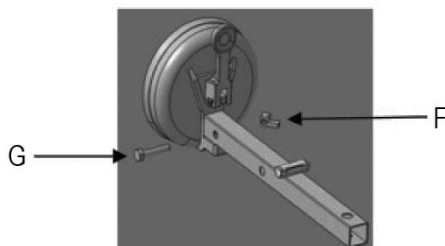
7.2.3. Variante 3 : montage par ventouse

L'antenne peut être montée en position horizontale ou aussi verticale à l'aide du support ventouse.



- ▶ Nettoyez la surface sur laquelle vous souhaitez fixer la ventouse.
- ▶ Relevez le levier (H) de la ventouse.
- ▶ Appuyez bien la ventouse sur la surface nettoyée et rabaissez le levier. La ventouse est alors fixée.

Si vous avez placé la ventouse en position horizontale, passez directement à la dernière étape. Si la ventouse se trouve en position verticale, procédez comme suit :

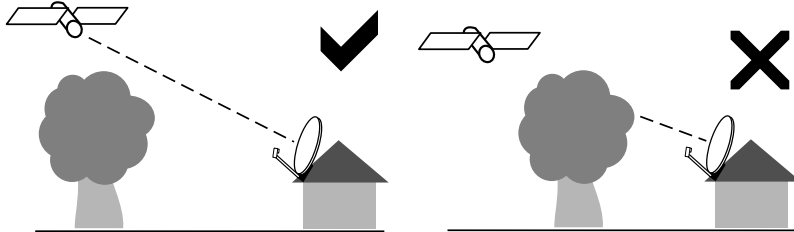


- ▶ Mettez la tige de rallonge (B) avec le niveau à bulle en haut sur la ventouse et fixez-la à l'aide du boulon de fixation M6x30 mm (G) et de l'écrou papillon (F).
- ▶ Placez l'antenne sur la tige de rallonge et fixez-la à l'aide de l'écrou de blocage M8 (D).

8. Orientation de l'antenne

Pour capter le signal d'un satellite, l'antenne doit être ainsi installée qu'elle soit dirigée en direction du Sud (vers l'Équateur) vers le satellite concerné sans être gênée par aucun obstacle.

Pour orienter l'antenne exactement vers le satellite, nous vous conseillons d'utiliser une boussole. L'orientation exacte s'effectue au moyen de ce que l'on appelle l'angle azimutal. Celui-ci dépend du lieu géographique où vous vous trouvez. Le tableau joint en annexe vous indique la valeur correspondant à votre ville ou région.



- ▶ Assurez-vous qu'aucun obstacle tel qu'un bâtiment ou des arbres ne se trouve devant l'antenne. Cela pourrait détériorer la qualité de réception du signal. Songez également que les arbres peuvent pousser et entraver ultérieurement le signal.
- ▶ Choisissez un endroit facilement accessible où personne ne risque de tomber ou de trébucher. Protégez-vous ainsi que le lieu d'installation contre de tels dangers. Vous devez pouvoir passer sans obstacle de l'antenne à votre récepteur numérique le long de votre câble.
- ▶ L'antenne ne doit pas être trop éloignée de votre récepteur satellite.

8.1. Réglage de l'angle d'élévation (inclinaison)

L'orientation de l'angle d'élévation doit être exécutée à différents endroits selon le type de fixation choisi. L'illustration représente à gauche le type de fixation par ventouse tandis qu'à droite, l'antenne a été fixée sur la tige de rallonge. La vis respectivement nécessaire pour la fixation de l'angle d'élévation est marquée.



- ▶ Commencez par régler approximativement l'angle d'inclinaison (élévation). L'angle d'élévation devant être utilisé pour l'inclinaison de l'antenne peut être consulté dans le tableau des angles d'élévation (voir tableau en annexe).
- ▶ Tournez l'antenne vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'angle d'élévation de votre région (exemple : Berlin, ASTRA, 29,7°) soit réglé.
- ▶ Fixez ensuite l'antenne avec la vis respectivement illustrée.

8.2. Réglage de l'angle azimutal

L'orientation de l'angle azimutal doit elle aussi être exécutée à différents endroits selon le type de fixation choisi. L'illustration représente à gauche le type de fixation par ventouse tandis qu'à droite, l'antenne a été fixée sur la tige de rallonge. La vis respectivement nécessaire pour la fixation de l'angle azimutal est marquée.




- ▶ L'angle d'orientation de l'antenne dépend du satellite que vous souhaitez capter. Le réglage nécessite une boussole. Sur la boussole, le Sud se trouve à 180° . Si le satellite recherché se trouve à l'Est, vous devez donc déduire la position du satellite sur son orbite de 180° .
Exemple : vous voulez orienter l'antenne vers Astra à $19,2^\circ$ Est. Votre boussole doit donc afficher $180^\circ - 19,2^\circ = 160,8^\circ$. Le tableau en annexe vous indique les valeurs devant être affichées sur votre boussole selon le satellite vers lequel vous voulez orienter l'antenne.
- ▶ Si vous n'avez pas de boussole à disposition, orientez-vous sur les installations satellites des maisons voisines ou sur la position du soleil à midi.
- ▶ La technologie EASYFIND simplifie l'orientation de l'antenne. Le récepteur satellite doit alors être raccordé au téléviseur et les deux appareils doivent être allumés. Appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande du récepteur satellite et activez la fonction EASYFIND à l'aide de la touche de fonction rouge. Vous voyez sur l'écran du téléviseur une barre de puissance et de qualité du signal qui vous affiche l'orientation correcte. Une LED s'allume en plus sur le LNB : en vert en cas de bonne orientation et en orange ou rouge en cas d'orientation moyennement bonne ou mauvaise. Pour désactiver la fonction EASYFIND, appuyez à nouveau sur la touche de fonction rouge.
- ▶ Tournez l'antenne lentement de droite à gauche jusqu'à ce que la LED soit allumée en vert sur le LNB et que la barre de signal sur l'écran du téléviseur atteigne une valeur élevée.
- ▶ Lorsque l'image est bonne et stable, vous pouvez finaliser le réglage. Vous pouvez alors aussi serrer la vis respective à fond.

9. Commande de l'appareil

La plupart des satellites et chaînes sont préprogrammés. Lors de la première mise en service, vous n'avez donc tout d'abord pas besoin de programmer le récepteur ou d'effectuer une recherche des chaînes.


Mais si vous voulez savoir s'il existe de nouvelles chaînes, vous pouvez à tout moment exécuter une recherche des chaînes pour un certain satellite ou pour tous les satellites.

9.1. Démarrer l'appareil – veille

- ▶ Allumez votre téléviseur et sélectionnez le mode AV.
- ▶ Appuyez sur la touche . Le témoin de fonctionnement du récepteur infrarouge s'allume en vert.



Comme sur un ordinateur, au démarrage, un récepteur numérique doit tout d'abord charger le programme d'exploitation. Plusieurs secondes peuvent donc s'écouler avant que l'appareil ne réagisse. Pendant ce temps, le logo du fabricant est affiché sur l'écran.

- ▶ Pour passer en mode Veille, appuyez sur la touche . Le témoin de veille du récepteur infrarouge s'allume en rouge.

9.2. Réglage du volume

- ▶ Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche **VOL+**.
- ▶ Pour réduire le volume, appuyez sur la touche **VOL-**.

Le niveau du volume est représenté sur l'écran sous forme de barre. Mais vous pouvez aussi régler le volume avec les touches fléchées.

- ▶ Pour désactiver le son, appuyez sur la touche **MUTE**.
- ▶ Pour remettre le son, appuyez à nouveau sur la touche **MUTE** ou sur les touches **VOL-/+**.

9.3. Réglage de la langue audio

- ▶ Appuyez sur la touche **LANG** pour ouvrir le menu Langue audio.
- ▶ Sélectionnez avec **VOL-/+** le son stéréo, mono ou la restitution du son par le haut-parleur gauche (Gauche) ou droit (Droite).
- ▶ Sélectionnez le cas échéant une langue avec **CH-/+** si celle-ci est proposée par la chaîne respective.

9.4. Commutation TV/radio

La touche **TV/RADIO** permet d'alterner entre le mode Télévision et Radio.

Si vous passez en mode Radio, le récepteur diffuse un programme radio et affiche une image d'arrière-plan.

9.5. Sélection d'une chaîne

- ▶ Pour passer à la chaîne suivante, appuyez sur la touche **CH+** de la télécommande.
- ▶ Pour revenir à la chaîne précédente, appuyez sur la touche **CH-** de la télécommande.
- ▶ Pour sélectionner une chaîne directement, saisissez à l'aide des touches numériques le numéro de l'emplacement de programme correspondant. Pour les numéros à plusieurs chiffres, saisissez les différents chiffres à la suite rapidement.
- ▶ Pour repasser à la chaîne sélectionnée auparavant, appuyez sur la touche **RECALL**.

9.5.1. Sélection d'une chaîne à partir de la liste des chaînes

Si vous souhaitez sélectionner une chaîne depuis la liste des chaînes, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pendant la réception. La liste des chaînes actuelle est affichée.
- ▶ Pour sélectionner une chaîne, utilisez **CH-/+**.
- ▶ Vous pouvez revenir une page en arrière ou passer à la page suivante en appuyant sur **PAGE-/+**.
- ▶ Avec les touches **GOTO** et **FAV**, vous pouvez parcourir les différents satellites ainsi que les listes de favoris composées.
- ▶ Pour passer à la chaîne marquée, appuyez sur la touche **OK**.
- ▶ Pour fermer la liste des chaînes, appuyez sur la touche **EXIT** ou **OK**.

9.6. Télétexte

Les contenus du télétexte varient selon les chaînes de télévision.

- ▶ Sélectionnez la chaîne dont vous souhaitez afficher le télétexte.

9.6.1. Afficher ou fermer le télétexte

- ▶ Pour afficher le télétexte, appuyez sur la touche **TTX**.
- ▶ Pour repasser à l'affichage normal de l'écran, appuyez sur la touche **EXIT**.

9.6.2. Sélectionner des pages Télétexte

Le numéro de la page actuelle et celui de la page recherchée sont affichés au-dessus du télétexte.

Le sommaire se trouve généralement à la page « 100 ».

- ▶ Saisissez le numéro de la page souhaitée à l'aide des touches numériques.
- ▶ Avec les touches **CH-/+**, vous pouvez aussi feuilleter les pages en avant ou en arrière.

9.6.3. Options d'affichage

Vous pouvez régler quatre niveaux de transparence de l'affichage, le programme télévisé est alors visible en transparence.

- ▶ Pour modifier le niveau de transparence, appuyez sur la touche **OK** jusqu'à ce que la transparence de votre choix soit réglée.
- ▶ Pour fermer le télétexte, appuyez sur la touche **EXIT**. Vous revenez à l'image télévisée normale.

9.7. EPG

- ▶ Appuyez sur la touche **EPG** pour ouvrir le guide électronique des programmes. La liste des chaînes s'affiche sur l'écran.
- ▶ Vous pouvez alors sélectionner une chaîne avec les touches **VOL-/+**.
- ▶ Pour obtenir d'autres informations sur une émission, sélectionnez-la avec **CH-/+**.
- ▶ Vous pouvez alors ajouter l'émission sélectionnée à la minuterie avec **OK**. Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- ▶ La touche **INFO** vous permet d'afficher la liste des enregistrements programmés à partir de l'EPG.

9.8. Réglage de la langue

- ▶ Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ Sélectionnez l'option de menu **OPTION** et appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.
- ▶ Puis sélectionnez la langue souhaitée avec les touches **VOL-/+**.
- ▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **MENU**.

9.9. Liste des chaînes

- Pour ouvrir les listes de chaînes pendant la réception TV ou radio, appuyez sur la touche **OK**.
- Vous pouvez sélectionner une chaîne à l'intérieur d'une liste des chaînes avec les touches **CH-/+** ou naviguer entre les satellites mémorisés avec la touche **GOTO**.
- Appuyez sur la touche **EXIT** pour fermer le menu.

10. Navigation dans le menu

Lorsqu'il est livré départ usine, l'appareil est déjà parfaitement programmé et vous ne devez donc pas forcément effectuer les réglages décrits ici.

Toutes les possibilités de réglage sont présentées sur l'écran sous forme de menu (OSD, « On-Screen-Display »).

- ▶ Pour afficher le menu OSD, appuyez sur la touche **MENU**.

Vous avez maintenant le choix entre les menus suivants :

- **CHAÎNE**
- **IMAGE**
- **RECHERCHE CHAÎNES**
- **HEURE**
- **OPTION**
- **SYSTÈME**
- **USB**
- ▶ Pour parcourir les menus et sous-menus vers le haut et vers le bas, appuyez sur les touches **CH-/+**.
- ▶ Pour ouvrir un menu ou afficher l'option de menu sélectionnée, appuyez sur la touche **OK**.

À l'intérieur des menus, les fonctions et réglages peuvent être affichés avec différentes touches, l'occupation respective des touches est affichée en bas de l'écran.

- ▶ Pour quitter un menu ou fermer une fonction, appuyez sur la touche **EXIT**.

11. Programme

11.1. Gestionnaire des programmes

Pour accéder au gestionnaire des programmes, vous devez saisir le mot de passe. Le mot de passe réglé par défaut est **000000**.

11.1.1. Alternier entre listes de chaînes Satellite/TV/Radio

- Si vous gérez des listes de chaînes pour plusieurs satellites, vous pouvez changer de satellite avec la touche **GOTO**.
- Pour alternier entre les listes de chaînes TV et Radio, appuyez sur la touche **TV/RADIO**.

11.1.2. Déplacer une chaîne

Cette fonction vous permet de déplacer une ou plusieurs chaînes à l'intérieur d'une liste.

- ▶ Sélectionnez la ou les chaînes souhaitées (marquer en rouge) et appuyez sur la touche de fonction rouge. Un symbole apparaît derrière le nom de la chaîne. Procédez de la même manière pour marquer plusieurs chaînes à déplacer.
- ▶ Avec les touches **CH-/+**, déplacez alors la chaîne vers le haut ou vers le bas jusqu'à l'emplacement de programme de votre choix.
- ▶ Appuyez ensuite sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.
- ▶ Répétez l'opération pour toutes les chaînes souhaitées.
- ▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Vos modifications sont sauvegardées.

11.1.3. Renommer une chaîne

Vous pouvez ici renommer les différentes chaînes.

- ▶ Sélectionnez la chaîne de votre choix et appuyez sur la touche **INFO**.
- ▶ Vous voyez apparaître un clavier sur lequel vous pouvez saisir le nouveau nom de la chaîne.
- ▶ Sélectionnez les différents caractères successivement avec les touches **CH-/+** et **VOL-/+** et appuyez sur **OK** après chaque caractère pour l'actualiser.
- ▶ Vous disposez aussi des fonctions suivantes :
 - Avec **EXTEND**, vous pouvez afficher les caractères spéciaux.
 - **CAPS ON/OFF** vous permet d'alternier entre majuscules et minuscules.
 - **BACK** supprime le dernier caractère.
- ▶ Une fois que le nouveau nom de la chaîne est complet, sélectionnez **OK** dans le menu et confirmez avec la touche **OK**.

- ▶ Si vous ne voulez faire aucune modification, sélectionnez **ANNULER** dans le menu et annulez l'opération sans sauvegarder.

11.1.4. Sauter une chaîne

Cette fonction vous permet de sauter une ou plusieurs chaînes à l'intérieur d'une liste. Ces chaînes sont alors ignorées et sautées lorsque vous faites défiler les chaînes.

- ▶ Sélectionnez la chaîne de votre choix et appuyez sur la touche de fonction verte. Un symbole vert apparaît derrière le nom de la chaîne.
- ▶ Répétez l'opération pour toutes les chaînes souhaitées.
- ▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Vos modifications sont sauvegardées.

11.1.5. Bloquer une chaîne

Cette fonction vous permet de bloquer une ou plusieurs chaînes à l'intérieur d'une liste. Ces chaînes sont certes affichées lorsqu'on fait défiler les chaînes, mais un code doit être saisi pour pouvoir les regarder.

- ▶ Sélectionnez la chaîne de votre choix et appuyez sur la touche de fonction jaune.
- ▶ Saisissez le code pour confirmer le blocage de la chaîne. Pour savoir comment définir ce code, voir le chapitre « 16.2. Configurer le mot de passe » à la page 102.
- ▶ Un symbole de cadenas bleu apparaît derrière le nom de la chaîne.
- ▶ Répétez l'opération pour toutes les chaînes souhaitées.
- ▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Vos modifications sont sauvegardées.

11.1.6. Supprimer une chaîne

Pour supprimer une chaîne d'une liste, procédez comme suit :

- ▶ Sélectionnez la chaîne de votre choix et appuyez sur la touche de fonction bleue.
- ▶ Une demande de confirmation s'affiche. Sélectionnez **OK** pour supprimer la chaîne ou appuyez sur **EXIT** pour annuler l'opération.
- ▶ Répétez l'opération pour toutes les chaînes souhaitées.
- ▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.

11.1.7. Ajouter ou supprimer une chaîne dans une liste de favoris

Vous pouvez ajouter ou supprimer une chaîne dans une ou plusieurs listes de favoris.

- ▶ Sélectionnez la chaîne de votre choix et appuyez sur la touche **FAV**.
- ▶ Les listes de favoris disponibles s'affichent. Sélectionnez la liste souhaitée et appuyez sur la touche **OK** pour ajouter la chaîne à la liste. Un symbole rouge apparaît. Appuyez à nouveau sur **OK** pour supprimer la chaîne de la liste.
- ▶ Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**.

11.2. EPG

Sélectionnez cette option de menu pour afficher le guide électronique des programmes. Vous pouvez aussi en alternative appuyer sur la touche **EPG**. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet au chapitre « 9.7. EPG » à la page 88.

11.3. Classer

Sélectionnez selon quels critères vous souhaitez classer la liste des chaînes :

- **DEFAULT** : la liste des chaînes est classée comme vous l'avez spécifié dans le menu **EDITER CHAÎNES** (voir « 11.1. Gestionnaire des programmes » à la page 90).
- **BY ENCRYPT** : les chaînes en clair sont affichées en premier dans la liste, puis les chaînes cryptées.
- **BY FREQ** : les chaînes sont classées par fréquence.
- **PAR NOM DE CHAÎNE** : les chaînes sont classées par ordre alphabétique.

12. Image

12.1. Format d'image

Cette option de menu vous permet de sélectionner les formats d'image suivants :

- **AUTO** : réglage par défaut pour l'adaptation automatique au téléviseur utilisé
- **16:9 PILLARBOX**
- **16:9 PAN&SCAN**
- **4:3 BOITE À LETTRES**
- **4:3 RECADRAGE**
- **4:3 PLEIN ECRAN**
- **16:9 ECRAN LARGE**

Réglez le format d'image souhaité avec les touches **VOL** /+.

12.2. Résolution

Sélectionnez ici la résolution d'image souhaitée. Appuyez pour cela sur les touches **VOL** -/+ pour modifier la valeur.

En règle générale, la meilleure résolution possible est déjà réglée ici. Si aucune image ne s'affiche plus lorsque vous modifiez la résolution, redémarrez l'appareil. La résolution correcte sera alors automatiquement sélectionnée.

12.3. Format TV

Pour passer de la norme TV **PAL** à la norme **NTSC**, réglez ici une autre valeur à l'aide des touches **VOL-/+**.

En règle générale, la norme la plus courante est déjà réglée ici. Si aucune image ne s'affiche plus lorsque vous modifiez la norme TV, redémarrez l'appareil. La norme correcte sera alors automatiquement sélectionnée.

13. Recherche de chaînes

Départ usine, l'appareil est déjà réglé pour la majorité des applications. Si vous souhaitez malgré tout modifier les réglages, vous avez besoin au minimum de connaître les termes techniques de base relatifs à l'électronique de loisir. Si ce n'est pas le cas, demandez à un spécialiste de s'en charger.

13.1. Dish Setup

Vous voyez dans ce menu un aperçu des satellites mémorisés. Vous avez en outre la possibilité de modifier ou de supprimer des satellites, d'exécuter une recherche des chaînes et d'ajouter un nouveau satellite.



ATTENTION !

Modifiez les réglages dans ce menu uniquement si vous possédez les connaissances techniques nécessaires. En cas de doute, adressez-vous à un atelier spécialisé.

Pour modifier les réglages d'un satellite de la liste, procédez comme suit :

- ▶ Sélectionnez dans la colonne de gauche le satellite dont vous voulez modifier les réglages.
- ▶ Appuyez sur la touche **VOL+** pour passer à la colonne de droite et modifier les réglages.
 - **LNB TYPE** : sous cette option de menu, vous définissez les réglages pour votre type de LNB. **09750/10600** est réglé par défaut. Ce réglage fonctionne pour la plupart des LNB courants.
 - **LNB POWER** : spécifiez l'alimentation en courant du LNB. **13/18V** est réglé par défaut.
 - **22K** : si vous avez sélectionné un type de LNB spécial, vous pouvez ici activer ou désactiver la fonction.
 - **TONEBURST** : réglez **BURST A, B** ou **NONE**.

ATTENTION !

Pour les réglages suivants, consultez le mode d'emploi de votre installation DiSEqC et de votre moteur DiSEqC.

- **DISEQC1.0/1.1** : si un commutateur Diseqc est utilisé pour la réception de plusieurs satellites, le port correspondant doit être inscrit ici.
- **MOTOR** : sélectionnez le réglage **DISEQC1.2** ou **GOTOX**.

Option DiSEqC1.2

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche OK pour spécifier une position. ▶ Pour quitter le sous-menu, appuyez sur la touche EXIT. ▶ Vous disposez des options suivantes : 	
MOVE AUTO MOVE CONTINUE MOVE STEP(1)	Vous démarrez ici le mouvement de l'antenne dans la direction orientale ou occidentale. Avec AUTO , l'antenne se déplace automatiquement ; avec CONTINUE , elle se déplace jusqu'à ce que vous l'arrêtiez et avec STEP(1) , elle se déplace progressivement.
STORE POSITION	Mémorise la position actuelle.
GOTO POSITION	Se place à la position mémorisée.
GOTO REFERENCE	Aller à la position de référence des antennes.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche de fonction rouge pour fixer une limite. ▶ Pour quitter le sous-menu, appuyez sur la touche EXIT. ▶ Vous disposez des options suivantes : 	
MOVE AUTO MOVE CONTINUE MOVE STEP(1)	Vous démarrez ici le mouvement de l'antenne dans la direction orientale ou occidentale. Avec AUTO , l'antenne se déplace automatiquement ; avec CONTINUE , elle se déplace jusqu'à ce que vous l'arrêtiez et avec STEP(1) , elle se déplace progressivement.
SET WEST LIMIT SET EAST LIMIT	Régler la limitation (orientale ou occidentale).
GOTO REFERENCE	Aller à la position de référence des antennes.
DISABLE LIMIT	Désactiver la limitation.

Option GOTOX

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche OK pour spécifier un lieu. ▶ Pour quitter le sous-menu, appuyez sur la touche EXIT. ▶ Vous disposez des options suivantes : 	
LOCATION	Sélectionnez un lieu géographique correspondant ou réglez l'option MANUAL pour saisir manuellement les valeurs du lieu.
LONGITUDE DIRECTION	Sélectionnez la position pour la longitude Est ou Ouest.
LONGITUDE ANGLE	Saisissez la valeur pour la longitude.
LATITUDE DIRECTION	Sélectionnez la position pour la latitude Nord ou Sud.
LATITUDE ANGLE	Saisissez la valeur pour la latitude.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche de fonction rouge pour fixer une limite. ▶ Pour quitter le sous-menu, appuyez sur la touche EXIT. ▶ Vous disposez des options suivantes : 	
MOVE AUTO MOVE CONTINUE MOVE STEP(1)	Vous démarrez ici le mouvement de l'antenne dans la direction orientale ou occidentale. Avec AUTO , l'antenne se déplace automatiquement ; avec CONTINUE , elle se déplace jusqu'à ce que vous l'arrêtiez et avec STEP(1) , elle se déplace progressivement.
SET WEST LIMIT SET OST LIMIT	Régler la limitation (orientale ou occidentale).
GOTO REFERENCE	Aller à la position de référence des antennes.
DISABLE LIMIT	Désactiver la limitation.

13.1.1. Ajouter un satellite

Pour ajouter un nouveau satellite à la liste, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction rouge.
- ▶ Saisissez les valeurs du nouveau satellite :
 - **NO.** : emplacement mémoire du satellite dans la liste.
 - **LONGITUDE DIRECTION** : sélectionnez la position pour la longitude.
 - **LONGITUDE ANGLE** : saisissez la valeur pour la longitude.
 - **BAND** : sélectionnez la bande **KU** (10,7 - 12,75 GHz) ou **C** (3,4 - 4,2 GHz). Le réglage **KU** est habituellement sélectionné. Le réglage **C** n'est utilisé que très rarement.

13.1.2. Modifier un satellite

Pour modifier un satellite de la liste, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction verte.
- ▶ Modifiez les valeurs du satellite :
 - **NO.** : emplacement mémoire du satellite dans la liste.
 - **LONGITUDE DIRECTION** : sélectionnez la position pour la longitude.
 - **LONGITUDE ANGLE** : saisissez la valeur pour la longitude.
 - **BAND** : sélectionnez la bande **KU** (10,7 - 12,75 GHz) ou **C** (3,4 - 4,2 GHz). Le réglage **KU** est habituellement sélectionné. Le réglage **C** n'est utilisé que très rarement.

13.1.3. Supprimer un satellite

Vous pouvez supprimer un satellite de la liste :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction jaune.
- ▶ Confirmez la suppression du satellite avec la touche **OK** ou appuyez sur **EXIT** pour annuler l'opération.

13.1.4. Exécuter une recherche

Vous pouvez ici exécuter une recherche des chaînes sur le satellite sélectionné :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction bleue.
- ▶ Sélectionnez les fonctions suivantes :
 - **SCAN MODE** : sélectionnez **DEFAULT** (le satellite est parcouru en entier), **BLIND SCAN** (parcourt toutes les fréquences indépendamment de la liste des transpondeurs sélectionnée) ou **RÉSEAU** (les listes de transpondeurs envoyées par les différents fournisseurs sont ajoutées à la propre liste des transpondeurs).
 - **CRYPTED** : seules les chaînes en clair sont recherchées. Ce réglage ne peut pas être modifié.
 - **SERVICE TYPE** : sélectionnez si tous les types de chaînes, uniquement les chaînes de télévision ou uniquement les stations de radio doivent être recherchés.
- ▶ Pour démarrer la recherche, appuyez sur **OK**.
- ▶ Pour repasser à la liste des satellites, appuyez sur la touche **EXIT**.

13.2. Transpondeur

13.2.1. Afficher la liste des transpondeurs

- ▶ Sélectionnez dans la colonne de gauche le satellite dont vous voulez afficher le transpondeur.
- ▶ Appuyez sur la touche **GOTO** pour afficher la liste des transpondeurs pour ce satellite.
- ▶ Appuyez à nouveau sur **GOTO** pour afficher la liste des satellites.

13.2.2. Ajouter un transpondeur

Pour ajouter un nouveau transpondeur à la liste, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction rouge.
- ▶ Saisissez les valeurs du nouveau transpondeur :
 - **TRANSPONDER** : emplacement mémoire du transpondeur dans la liste.
 - **FREQUENCE** : saisissez la fréquence souhaitée à l'aide des touches numériques.
 - **SYMBOL** : saisissez le débit de symboles souhaité à l'aide des touches numériques.
 - **POLARITY** : sélectionnez maintenant encore si la polarisation est verticale ou horizontale.

13.2.3. Modifier un transpondeur

Pour modifier un transpondeur de la liste, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction verte.
- ▶ Modifiez les valeurs du transpondeur :
 - **TRANSPONDER** : emplacement mémoire du transpondeur dans la liste.
 - **FREQUENCE** : saisissez la fréquence souhaitée à l'aide des touches numériques.
 - **SYMBOL** : saisissez le débit de symboles souhaité à l'aide des touches numériques.
 - **POLARITY** : sélectionnez maintenant encore si la polarisation est verticale ou horizontale.

13.2.4. Supprimer un transpondeur

Vous pouvez supprimer un transpondeur de la liste :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction jaune.
- ▶ Confirmez la suppression du transpondeur avec la touche **OK** ou appuyez sur **EXIT** pour annuler l'opération.

13.2.5. Exécuter une recherche

Vous pouvez ici exécuter une recherche des chaînes sur le transpondeur sélectionné :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction bleue.
- ▶ Sélectionnez les fonctions suivantes :
 - **SCAN MODE** : sélectionnez **DEFAULT** (le satellite est parcouru en entier), **BLIND SCAN** (parcourt toutes les fréquences indépendamment de la liste des transpondeurs sélectionnée) ou **RÉSEAU** (recherche intelligente).
 - **CRYPTED** : sélectionnez si toutes les chaînes doivent être recherchées ou uniquement les chaînes en clair.
 - **SERVICE TYPE** : sélectionnez si tous les types de chaînes, uniquement les chaînes de télévision ou uniquement les stations de radio doivent être recherchés.
- ▶ Pour démarrer la recherche, appuyez sur **OK**.
- ▶ Pour repasser à la liste des transpondeurs, appuyez sur la touche **EXIT**.

13.3. DB Management

Vous pouvez ici sauvegarder sur un support de stockage USB les listes des satellites/chaînes mémorisées sur l'appareil ou afficher sur l'appareil les listes contenues sur un support de données USB.

- ▶ Sélectionnez **LOAD FROM USB** pour charger sur l'appareil une base de données sauvegardée sur un support de stockage USB.
- ▶ Sélectionnez **BACKUP TO USB** si vous voulez sauvegarder sur un support de stockage USB une base de données mémorisée sur l'appareil.

14. Heure

Vous pouvez dans ce menu modifier les réglages de l'heure de l'appareil. L'heure et la date sont généralement déjà réglées automatiquement.

14.1. Ajustement de l'heure

- ▶ Sélectionnez **AUTO** ou **MANUEL** pour régler l'heure automatiquement ou manuellement.

14.2. Fuseau horaire

- ▶ Sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous utilisez l'appareil. L'Europe centrale se trouve dans le fuseau horaire **GMT +1**.

14.3. Date/heure

Si, dans le menu **HEURE**, vous avez réglé l'option **MANUEL**, vous pouvez saisir ici la date et l'heure. Les options **DATE** et **HEURE** sont sinon désactivées et l'heure et la date sont réglées automatiquement.

14.4. Veille automatique

Sélectionnez si l'appareil doit s'éteindre ou non automatiquement au bout d'un certain temps d'inactivité.

- ▶ Sélectionnez avec les touches **VOL-/+** si le récepteur doit passer automatiquement en mode Veille au bout de 60, 120, 180 ou 240 minutes.
- ▶ Vous pouvez aussi désactiver ici cette fonction en sélectionnant l'option **ARRÊT**.

15. Option

15.1. Langue des Menues

Sélectionnez la langue du menu. Vous avez le choix entre allemand, italien, portugais, danois, suédois, tchèque, anglais, espagnol et français.

15.2. Langue des sous-titres

Vous pouvez sélectionner une langue des sous-titres, à condition que cette fonction soit supportée par la chaîne sélectionnée et l'émission. Pour ne pas afficher de sous-titres, sélectionnez **ARRÊT**.

15.3. Langue audio

Sélectionnez la langue audio souhaitée pour l'émission en cours, à condition que la chaîne et l'émission respective proposent différentes langues.

15.4. Durée d'affichage

Lorsque vous changez de chaîne ou si vous appuyez sur la touche **INFO**, une information sur l'émission en cours et la prochaine émission s'affiche. Dans ce menu, vous pouvez régler pendant combien de temps cette information doit rester affichée. Vous avez le choix entre 5, 10, 15 et 20 secondes.

16. Système

16.1. Contrôle parental

À condition que la chaîne respective supporte cette fonction, des limites d'âge sont diffusées pour certaines émissions. Vous pouvez dans ce menu définir à partir de quel âge une émission peut être regardée.

- ▶ Sélectionnez l'âge avec **VOL-/+**. L'émission reste alors bloquée jusqu'à l'âge sélectionné et ne peut être débloquée qu'en saisissant un certain code.
- ▶ Sélectionnez **ARRÊT** pour désactiver le contrôle parental.

16.2. Configurer le mot de passe

Le mot de passe réglé par défaut est : **000000**. Vous pouvez ici définir un nouveau mot de passe.

Saisissez le mot de passe souhaité avec les touches numériques et confirmez le nouveau mot de passe en le répétant à la ligne suivante.

16.3. Restaurer les réglages par défaut

Cette fonction vous permet de restaurer les réglages par défaut sur l'appareil.



Tous les réglages que vous avez effectués sont alors supprimés, y compris la liste des chaînes et tous les réglages de la minuterie.

- ▶ Vous êtes invité à saisir votre mot de passe de sécurité. Le mot de passe réglé par défaut est **000000**.
- ▶ Une question de sécurité s'affiche. Appuyez alors sur la touche **OK** pour restaurer les réglages par défaut sur l'appareil. Les réglages par défaut sont restaurés.

16.4. Informations

Vous voyez ici la référence de l'appareil ainsi que la version logicielle et de matériel de l'appareil.

16.5. Liste de rappel

Cette option vous permet d'afficher dans une liste les chaînes que vous avez sélectionnées en dernier. Vous pouvez sélectionner la chaîne souhaitée dans cette liste avec **CH-/+** et l'ouvrir avec **OK**.

- ▶ Réglez cette option sur **MARCHE** ou **ARRÊT**.

16.6. Software Update

Des actualisations logicielles sont parfois mises à disposition pour le récepteur.



PRUDENCE !

N'interrompez pas ces actualisations. N'appuyez sur aucune touche pendant que les nouveaux logiciels sont installés.

Vous causeriez à votre récepteur satellite des dommages irréparables.

- ▶ Raccordez le support de stockage USB contenant le fichier d'actualisation au port USB de l'appareil.
- ▶ Sélectionnez l'option **SOFTWARE UPDATE** et appuyez sur la touche **OK**.
- ▶ Les logiciels de l'appareil sont actualisés.

17. USB

Dans le lecteur multimédia, vous pouvez restituer des photos ainsi que des fichiers audio et vidéo.

- ▶ Reliez un appareil USB au port USB situé au dos du récepteur.

17.1. Multimédia

Dans l'aperçu du lecteur multimédia, vous pouvez sélectionner les médias suivants :

- **MUSIQUE**
- **PHOTO**
- **FILM**
- **PVR**
- ▶ Sélectionnez un de ces médias et confirmez avec la touche **OK**.
- ▶ Selon votre choix, vous voyez apparaître une liste de fichiers audio, photo, vidéo ou d'enregistrements télévisés (PVR).
- ▶ Sélectionnez le fichier souhaité ou un dossier et confirmez avec **OK**.
- ▶ La lecture d'un fichier audio/vidéo ou d'un enregistrement télévisé est alors lancée et/ou une photo affichée en mode plein écran.
- ▶ Dans le menu **PVR** et **FILM**, vous disposez aussi en partie des fonctions **FULLSCREEN** (touche de fonction rouge) pour afficher une émission en plein écran, **SUPPRIMER** (touche de fonction jaune) ou **RENAME** (touche de fonction verte) une émission/un dossier.
- ▶ Vous accédez au niveau de dossier supérieur avec **RECALL**.

Les touches de lecture vous donnent les possibilités suivantes :

▶	Lancer/interrompre la lecture
■	Arrêter la lecture/quitter le mode plein écran avec les photos
◀ ▶	Avance/retour rapide à l'intérieur d'un morceau musical ou d'une vidéo/d'un enregistrement télévisé
◀▶▶	Morceau musical/photo/vidéo ou enregistrement télévisé précédent(e)/suivant(e) dans la liste

17.2. Réglages Photo

Vous pouvez procéder aux réglages suivants pour la restitution de photos :

- **DURÉE IMAGE** : sélectionnez la durée en secondes avant l'affichage de la photo suivante.
- **MODE CHANGEMENT** : sélectionnez un effet de transition entre les photos. **ALÉATOIRE** permet la sélection aléatoire d'un effet ; avec **0**, aucun effet n'est réglé.
- **FORMAT DE L'IMAGE** : sélectionnez si le format d'image doit être conservé pour la restitution d'une photo.

17.3. Réglages Film

Si un film propose un sous-titrage, vous pouvez effectuer ici les réglages suivants : sélectionner la police d'écriture et la couleur d'écriture ainsi que la couleur d'arrière-plan de l'écriture.

17.4. Réglages PVR

Vous procédez ici aux réglages pour le support de stockage USB utilisé ainsi que pour la fonction d'enregistrement d'émissions télévisées. Raccordez pour cela un support de stockage USB au port USB de l'appareil.

17.4.1. Support de stockage

Vous voyez ici des informations sur le support de stockage USB et vous pouvez effectuer des réglages relatifs à la fonction d'enregistrement.

- ▶ Avec **TIMESHIFT SIZE**, vous réglez combien d'espace mémoire peut être utilisé pour les enregistrements en différé.
- ▶ Avec **MAX RECORD TIME**, vous sélectionnez combien de temps peut durer un enregistrement.

17.4.2. Format

Ce menu vous permet de sélectionner le format de fichiers pour le support de stockage USB et de formater ce dernier. Toutes les données contenues sur le support de stockage sont alors perdues.

- ▶ Sélectionnez sous l'option de menu **SYSTÈME FICHER** le système de fichiers souhaité **FAT32** ou **NTFS**. Le système NTFS est conseillé pour les enregistrements télévisés HD.
- ▶ Appuyez sur **OK** pour formater le support de stockage.
- ▶ Confirmez la question de sécurité avec **OK**. Le support de stockage est formaté et toutes les données qui y sont contenues sont perdues.
- ▶ Pour quitter l'option de menu ou pour ne pas formater le support de données, appuyez sur la touche **EXIT**.

18. Fonction PVR

La fonction PVR vous permet d'enregistrer des émissions sur des supports de stockage externes tels qu'une clé USB. Trois types d'enregistrement sont alors possibles :

- Enregistrement direct pendant l'émission en cours au moyen de la télécommande.
- Enregistrement en différé : l'émission en cours est alors interrompue avec la télécommande et enregistrée en arrière-plan.
- Enregistrement programmé automatique pendant votre absence (voir chapitre « 19. Minuterie » à la page 108).

Pour enregistrer des émissions, vous avez besoin d'un support de stockage USB correctement formaté. Veuillez noter que tous les supports de stockage, en particulier les disques durs, ne peuvent pas être utilisés pour enregistrer des émissions. Il peut être nécessaire de préparer le support de stockage. Lisez à ce sujet le chapitre « 17.4. Réglages PVR » à la page 105.

18.1. Enregistrement direct

Une émission en cours peut être directement enregistrée. Procédez comme suit :

- ▶ Appuyez pendant l'émission en cours sur la touche ● de la télécommande. L'enregistrement démarre et est mémorisé sur le support de stockage USB.

Une émission continue à être enregistrée tant que vous n'arrêtez pas l'enregistrement. Si vous changez de chaîne, le changement de chaîne est aussi enregistré.

- ▶ Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche ■.
- ▶ Sélectionnez avec **OK** si l'enregistrement doit être arrêté et donc mémorisé ou appuyez sur **EXIT** pour poursuivre l'enregistrement.

L'enregistrement mémorisé peut être affiché avec le menu **PVR** (voir chapitre « 17.1. Multimédia » à la page 104).

18.2. Enregistrement en différé

Une émission en cours peut être interrompue et reprise en différé. La suite de l'émission est alors enregistrée en arrière-plan. Procédez comme suit :

- ▶ Appuyez pendant l'émission en cours sur la touche **II** de la télécommande. L'émission en cours est interrompue et la suite de l'émission est enregistrée en arrière-plan sur le support de stockage USB.
- ▶ Vous pouvez à tout moment regarder la suite de l'émission ou l'interrompre à nouveau avec **▶** ou **II** .

Lorsqu'une émission est enregistrée en différé, vous ne pouvez pas changer de chaîne.

- ▶ Si vous avez regardé l'émission jusqu'à la fin et que vous souhaitez arrêter l'enregistrement en arrière-plan, appuyez sur **■** .

Les émissions enregistrées en différé ne sont pas mémorisées pour pouvoir être regardées ultérieurement. Comment enregistrer une émission pour pouvoir la regarder à un moment ultérieur est décrit à la section « 18.1. Enregistrement direct » à la page 106.

19. Minuterie

La fonction Minuterie fait passer le récepteur sur la chaîne souhaitée à une heure programmée et permet d'enregistrer des émissions.

Pour programmer la minuterie, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction bleue. L'aperçu des enregistrements programmés s'affiche. Vous voyez ici tous les enregistrements programmés actuellement et vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer des enregistrements programmés.

19.2.1. Ajouter une programmation

- ▶ Ouvrez l'aperçu des enregistrements programmés comme décrit ci-dessus.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction rouge. Vous pouvez alors programmer un nouvel enregistrement.
- ▶ Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - **CHANNEL TYPE** : sélectionnez si vous souhaitez enregistrer une chaîne de télévision ou une station de radio.
 - **CHANNEL NO./NAME** : sélectionnez le numéro de chaîne/station. Sous **CHANNEL NAME**, vous voyez le nom de la chaîne/station sélectionnée.
 - **START DATE (M/D/Y)** : saisissez avec les touches numériques la date de démarrage de l'enregistrement au format jour, mois, année.
 - **HEURE DE DÉBUT** : saisissez avec les touches numériques l'heure de début de l'émission devant être enregistrée.
 - **FIN** : saisissez avec les touches numériques l'heure de fin de l'émission devant être enregistrée.
 - **RÉPÉTITION** : sélectionnez si l'émission doit être enregistrée une seule fois ou une fois par jour/semaine.
 - **MODE** : sélectionnez le type d'enregistrement programmé. Avec **VIEW**, vous passez à la chaîne au moment programmé dans la minuterie ; avec **RECORD**, l'émission est enregistrée.
- ▶ Appuyez ensuite sur la touche **OK** pour finaliser la programmation.
- ▶ Quittez le menu avec la touche **EXIT**, les réglages sont automatiquement sauvegardés.

Les enregistrements mémorisés peuvent être affichés avec le menu **PVR** (voir chapitre « 17.1. Multimédia » à la page 104).

19.2.2. Modifier un enregistrement programmé

- ▶ Ouvrez l'aperçu des enregistrements programmés comme décrit ci-dessus.
- ▶ Sélectionnez avec les touches **CH-/+** l'enregistrement programmé devant être modifié.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction verte. Vous pouvez alors modifier l'enregistrement sélectionné.


Les options disponibles sont les mêmes que celles décrites au chapitre précédent.

- ▶ Appuyez ensuite sur la touche **OK** pour finaliser la programmation.
- ▶ Quittez le menu avec la touche **EXIT**, les réglages sont automatiquement sauvegardés.

19.2.3. Supprimer un enregistrement programmé

- ▶ Ouvrez l'aperçu des enregistrements programmés comme décrit ci-dessus.
- ▶ Sélectionnez avec les touches **CH-/+** l'enregistrement programmé devant être supprimé.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction bleue et confirmez la suppression avec **OK**. L'enregistrement programmé sélectionné est supprimé.
- ▶ Quittez le menu avec la touche **EXIT**, les réglages sont automatiquement sauvegardés.

20. Aide en cas de problèmes

Pas d'affichage LED.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation n'est pas branché. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
Ni son ni image.	<ul style="list-style-type: none"> Le récepteur se trouve en mode Veille. Appuyez sur la touche . Le récepteur s'allume et le programme est affiché sur l'écran du téléviseur.
Pas de son ou d'image, image de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> L'antenne n'est pas orientée vers le satellite. Orientez correctement l'antenne. Tenez compte des instructions données dans le mode d'emploi de l'antenne satellite.
Pas de signal ou seulement signal faible.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les câblages entre LNB et récepteur et entre récepteur et appareils raccordés.
Le téléviseur n'affiche aucune image.	<ul style="list-style-type: none"> Le système n'est pas correctement branché. Vérifiez le branchement du câble péritel ou HF. Le téléviseur ne se trouve pas en mode AV. Connectez le téléviseur sur l'entrée AV correspondante.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Les piles sont vides. Remplacez les piles usées par des piles neuves. La télécommande est mal orientée. Orientez la télécommande vers la face avant du récepteur et assurez-vous que rien ne se trouve entre la télécommande et le récepteur.
Mot de passe oublié ?	<ul style="list-style-type: none"> Si vous deviez oublier le mot de passe, utilisez le code maître « 8888888 ».

Si les solutions proposées ne vous permettent pas de régler le problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente.

21. Nettoyage



ATTENTION !

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant.

Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur du boîtier. Risque d'électrocution !

Les parties externes de l'appareil et les accessoires doivent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié. N'utilisez jamais de produits agressifs, abrasifs ou corrosifs pour nettoyer le récepteur satellite.

22. Recyclage



Emballage

L'appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



Appareil

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.



Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

23. Caractéristiques techniques

Tuner

Entrée FI SAT :	Connecteur F
Plage d'entrée :	950 à 2150 MHz
Impédance :	75 ohms

Antenne

Alimentation LNB :	14 / 18 V, 300 mA max.
Signaux de commutation :	Commande moteur DiSEqC 1.0/1.1 / DiSEqC 1.2, Tone Burst 22 kHz

Vidéo

Connectique :	Adaptateur jack 3,5 mm pour audio et vidéo CVBS (vidéo composite)
Impédance :	75 ohms
Formats d'écran :	4:3LB / 4:3PS / 16:9LB / Automatique
Formats vidéo :	Vidéo composite




Audio

Sorties :	Stéréo analogiques
Connectique :	Adaptateur jack 3,5 mm pour audio et vidéo CVBS (vidéo composite)







Récepteur

Alimentation :	DC 12 V 1,5 A
Puissance consommée :	10 W max.
Piles de la télécommande :	2 piles de 1,5 V AAA, LR03
Dimensions (l x H x P) :	Env. 120 x 30 x 112 mm
Poids :	Env. 134 g
Température de service :	+5° C à +40° C

Adaptateur secteur

Fabricant :	K-Tec
Modèle :	KSAS0241200200HE
Entrée :	AC 100-240 V~ 50/60 Hz 1,1 A max.
Sortie :	DC 12 V  2 A  
Température ambiante maximale :	35° C

**Adaptateur voiture**

Fabricant :	Yak Electron Co. Ltd.
Modèle :	CLA
Entrée :	DC 12 V  1500 mA  
Sortie :	DC 12 V  1500 mA  
Fusible :	F3A/250 V

LNB simple universel

Fabricant :	Micro Elektronik / EASY-FIND
Modèle :	GK411-52DL
Alimentation – vertical :	11,5 V - 14 V
Alimentation – horizontal :	16 V - 19 V
Consommation :	110 mA max.
Fréquence d'entrée :	LOW : 10,7 - 11,7 GHz HIGH : 11,7 - 12,75 GHz
Fréquence de sortie :	LOW : 9,75 GHz HIGH : 1100 - 2150 GHz
Fréquence d'oscillateur :	LOW : 9,75 GHz HIGH : 10,6 GHz
Facteur de bruit :	0,1 dB (typ.)



24. Annexe

Tableau des angles azimutaux et d'élévation

Le tableau ci-dessous représente uniquement un extrait. Choisissez un lieu proche de chez vous pour orienter optimalement votre antenne. Vous trouverez sur le site Internet d'Astra un assistant d'installation très utile vous indiquant les valeurs exactes à régler selon votre lieu géographique :

<http://www.ses-astra.com/>

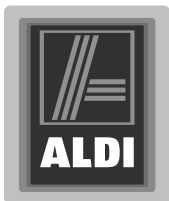
Lieu	ASTRA 19,2° Est		EUTELSAT-II-F1 13° Est	
	Azimutal	Élévation	Azimutal	Élévation
Allemagne				
Aix-la-Chapelle	163.28	30.54	171.12	31.48
Augsbourg	168.98	33.90	177.23	34.44
Berlin	172.60	29.71	180.24	29.96
Beucha	171.68	30.93	179.76	31.25
Bielefeld	166.58	29.67	174.37	30.35
Bonn	164.54	30.78	172.42	31.63
Brandebourg	171.67	29.76	179.63	30.08
Brunswick	169.10	29.69	176.90	30.19
Brême	167.10	28.60	174.79	29.24
Bremerhaven	166.90	28.07	174.54	28.72
Chemnitz	171.95	31.48	179.76	31.79
Cottbus	173.84	30.61	181.64	30.77
Daun	164.09	31.29	172.02	32.19
Dippach	168.35	30.98	176.28	31.55
Dortmund	165.16	30.03	172.97	30.82
Dresde	173.02	31.32	180.85	31.55
Duisbourg	164.26	29.98	172.06	30.84
Düsseldorf	164.25	30.21	172.07	31.07
Eisenach	168.65	31.03	176.59	31.58
Emden	165.19	28.05	172.82	28.81
Erfurt	169.54	31.12	177.50	31.61
Essen	164.58	30.01	172.38	30.84

Lieu	ASTRA 19,2° Est		EUTELSAT-II-F1 13° Est	
	Azimutal	Élévation	Azimutal	Élévation
Flensburg	168.13	26.89	175.67	27.43
Francfort/M.	166.41	31.71	174.41	32.43
Francfort/O.	174.17	29.99	181.91	30.13
Fribourg/Br.	164.90	33.79	173.11	34.66
Fürstenberg	174.30	30.22	182.07	30.35
Gera	170.88	31.35	178.90	31.73
Görlitz	174.63	31.30	182.51	31.41
Göttingen	168.26	30.39	176.13	30.96
Greifswald	172.85	28.03	180.24	28.26
Halle/Saale	170.81	30.69	178.76	31.08
Hambourg	168.62	28.26	176.30	28.79
Hanovre	168.14	29.48	175.92	30.05
Heidelberg	166.31	32.45	174.38	33.19
Heilbronn	166.92	32.82	175.04	33.52
Hildesheim	168.36	29.73	176.17	30.29
Hof	170.59	31.93	178.66	32.34
Karlsruhe	165.84	32.83	173.95	33.61
Karlstadt	167.77	32.03	175.81	32.66
Kassel	167.67	30.56	175.55	31.17
Kiel	168.92	27.46	176.52	27.96
Coblence	165.09	31.26	173.02	32.08
Krefeld	164.00	30.05	171.80	30.94
Cologne	164.41	30.53	172.26	31.39
Landshut	170.66	33.88	178.96	34.29
Leipzig	171.31	30.89	179.32	31.24
Ludwigshafen	165.99	32.33	174.04	33.10
Lübeck	169.52	28.01	177.18	28.47
Lunebourg	169.10	28.63	176.81	29.13
Magdebourg	170.47	29.97	178.33	30.37
Mayence	165.87	31.76	173.86	32.52

Annexe

Lieu	ASTRA 19,2° Est		EUTELSAT-II-F1 13° Est	
	Azimutal	Élévation	Azimutal	Élévation
Mannheim	166.01	32.33	174.07	33.09
Munich	169.83	34.24	178.14	34.71
Neubrandenburg	172.66	28.60	180.24	28.84
Neumünster	168.69	27.71	176.31	28.22
Nuremberg	169.38	32.76	177.51	33.27
Oberhausen	164.39	29.96	172.19	30.81
Oldenburg/Holstn.	169.82	27.58	177.44	28.02
Oldenburg/Old.	166.38	28.45	174.06	29.13
Osnabrück	166.02	29.32	173.77	30.04
Passau	172.40	33.98	180.47	34.25
Potsdam	172.29	29.82	180.24	30.09
Ratisbonne	170.65	33.35	178.89	33.76
Rostock	171.32	27.93	179.02	28.26
Sarrebruck	164.07	32.33	172.11	33.24
Salzgitter	168.88	29.90	176.71	30.42
Salzwedel	169.96	29.14	177.73	29.58
Schwerin	170.39	28.34	178.09	28.74
Solingen	164.61	30.32	172.45	31.16
Trèves	163.75	31.71	171.72	32.64
Ulm	167.79	33.73	176.01	34.37
Weimar	169.94	31.16	177.90	31.61
Wiesbaden	165.85	31.69	173.83	32.46
Wilhelmshaven	166.33	28.03	173.97	28.72
Wismar	170.48	28.07	178.16	28.46
Wuppertal	164.70	30.23	172.53	31.06
Wurtzbourg	172.10	32.63	179.76	32.92
Zwickau	175.51	31.82	183.19	31.87

Lieu	ASTRA 19,2° Est		EUTELSAT-II-F1 13° Est	
	Azimutal	Élévation	Azimutal	Élévation
Autriche/Suisse				
Amstetten	174.2	34.6	182.5	34.7
Bâle	164.5	34.2	172.7	35.1
Berne	164.1	34.8	172.4	35.8
Bregenz	167.2	34.6	175.5	35.3
Genève	162.2	35.3	170.6	36.4
Graz	174.8	35.8	183.2	35.8
Innsbruck	169.5	35.1	177.8	35.6
Kitzbühel	170.8	35.1	179.2	35.5
Klagenfurt	173.1	36.4	181.7	36.6
Kufstein	170.5	34.9	178.9	35.3
Landeck	168.3	35.2	176.7	35.8
Lausanne	162.9	35.1	171.3	36.1
Linz	173.5	34.3	181.7	34.5
Lucerne	164.7	34.8	173.1	35.7
Ried	172.4	34.4	180.7	34.6
Salzbourg	171.7	34.8	180.1	35.1
Saint-Gall	166.8	34.7	175.1	35.4
Steyr	173.6	34.6	181.9	34.8
Tauern	171.1	35.3	179.5	35.7
Villach	172.7	36.1	181.2	36.4
Vienne	176.2	34.6	184.5	34.6
Winterthur	166.0	34.5	174.2	35.3
Wörgl	170.3	35.0	178.7	35.4
Zurich	165.	34.6	174.0	35.4



MEDION®

Impianto satellitare digitale da campeggio con LNB EASYFIND

Istruzioni per l'uso





Periodo promozione: 05/2014, tipo: E24055 (MD 26550)
Istruzioni per l'uso originale

Gentile Cliente,

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto, che è stato sviluppato sulla base delle ultime novità tecnologiche e realizzato con l'impiego dei più moderni e affidabili componenti elettrici/elettronici.

Si prenda qualche minuto prima di mettere in funzione il dispositivo, così da poter leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

Grazie!

	<p>Con il marchio CE, il produttore indica la conformità del prodotto ai "requisiti fondamentali" in base alle rispettive direttive di armonizzazione.</p>
	<p>Con il sigillo Geprüfte Sicherheit (Sicurezza Verificata, marchio GS), si certifica che un prodotto soddisfa i requisiti stabiliti dalla legge tedesca sulla sicurezza di dispositivi e prodotti (GPSG). Tali requisiti sono illustrati nelle norme sugli infortuni delle associazioni di categoria, nelle norme DIN e nelle norme europee on in altre norme tecniche generalmente riconosciute.</p>

Informazioni sulla conformità

MEDION AG dichiara che il prodotto è conforme ai seguenti requisiti europei:

- Direttiva EMC 2004/108/CE
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.
- Direttiva 72/245/CE

Copyright © 2014, Versione 1 - 14. aprile 2014, 1:17 p.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda MEDION®, Am Zehnthof 77, 45307 Essen - Germania.

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche ed errori di stampa.

Sommario

1.	Indicazioni di sicurezza	124
1.1.	Utilizzo conforme.....	124
1.2.	Tenere i dispositivi elettrici fuori dalla portata dei bambini! ..	124
1.3.	Utilizzo in sicurezza	124
1.4.	Alimentazione elettrica	125
1.5.	Utilizzo delle pile.....	126
2.	Conformità	128
3.	Operazioni preliminari	128
3.1.	Apertura della confezione	128
4.	Caratteristiche del dispositivo.....	129
4.1.	Ricevitore SAT - Lato posteriore.....	129
4.2.	Telecomando.....	130
5.	Posizionare il dispositivo	132
6.	Collegare il dispositivo.....	133
6.1.	Collegare il ricevitore a infrarossi	133
6.2.	Inserire le pile nel telecomando	134
6.3.	Informazioni sulle connessioni	134
6.4.	Collegamento a una presa elettrica	135
6.5.	Collegamento tramite adattatore per auto.....	135
6.6.	Collegamento dell'antenna.....	136
6.7.	Collegamento al televisore.....	136
7.	Installazione dell'antenna.....	138
7.1.	Assemblaggio dell'antenna	138
7.2.	Montaggio dell'antenna.....	139
8.	Orientamento dell'antenna	142
8.1.	Regolazione dell'angolo di elevazione (inclinazione)	143
8.2.	Regolazione dell'angolo azimutale.....	144
9.	Utilizzo del dispositivo.....	145
9.1.	Avviare il dispositivo – Standby.....	145
9.2.	Regolare il volume.....	145
9.3.	Impostare la lingua per l'audio	145
9.4.	Passaggio tra TV e radio	145
9.5.	Selezione dei programmi.....	146
9.6.	Televideo.....	146
9.7.	EPG.....	147
9.8.	Impostare la lingua	147
9.9.	Elenco canali.....	147
10.	Spostamento nel menu	148

11.	Canali	149
11.1.	Gestione canali	149
11.2.	EPG.....	151
11.3.	Ordinamento	151
12.	Immagine	151
12.1.	Formato schermo.....	151
12.2.	Risoluzione d'immagine	151
12.3.	Sistema TV	152
13.	Ricerca dei canali	152
13.1.	Ricerca dei canali.....	152
13.2.	Transponder.....	156
13.3.	DB Management	157
14.	Ora	158
14.1.	Sincronizzazione ora.....	158
14.2.	Fuso orario.....	158
14.3.	Data/Ora.....	158
14.4.	Standby automatico	158
15.	Opzioni	159
15.1.	Lingua OSD	159
15.2.	Lingua sottotitoli.....	159
15.3.	Lingua audio.....	159
15.4.	Timeout Info	159
16.	Sistema	160
16.1.	Sistema di sicurezza per bambini	160
16.2.	Impostare la password.....	160
16.3.	Ripristinare le impostazioni predefinite	160
16.4.	Informazioni.....	160
16.5.	Elenco Recall.....	160
16.6.	Aggiornamento software.....	161
17.	USB	162
17.1.	Multimedia	162
17.2.	Impostazioni foto.....	163
17.3.	Impostazioni film	163
17.4.	Impostazioni PVR.....	163
18.	Funzione PVR	164
18.1.	Registrazione diretta	164
18.2.	Registrazione in differita	165
19.	Timer	166
20.	Guida alla risoluzione dei problemi	168

21.	Pulizia	169
22.	Smaltimento	169
23.	Dati tecnici.....	170
24.	Allegato	172
25.	Indirizzi di contatto	176
26.	Altre informazioni:.....	176

1. Indicazioni di sicurezza



Informazioni relative al presente manuale

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso. Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso e consegnarle insieme al certificato di garanzia in caso di vendita o cessione del dispositivo.

1.1. Utilizzo conforme

Il dispositivo è destinato alla ricezione satellitare di programmi radiotelevisivi in ambito privato.

Non è predisposto per l'utilizzo insieme ad apparecchiature della rete pubblica di telecomunicazioni nel settore industriale.

1.2. Tenere i dispositivi elettrici fuori dalla portata dei bambini!

Non consentire mai ai bambini di utilizzare apparecchi elettrici senza la dovuta sorveglianza. Tenere le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

1.3. Utilizzo in sicurezza

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in ambienti asciutti.
- Se si porta il ricevitore da un ambiente freddo a uno caldo, si può formare dell'umidità al suo interno. In tal caso attendere due a tre ore prima di metterlo in funzione.
- Posizionare il dispositivo su una superficie solida e piana.
- Posizionare il dispositivo a una distanza minima di 10 cm dalla parete. Non coprire le bocche di aerazione.
 - Evitare la vicinanza con:
 - fonti di calore, ad esempio termosifoni,
- dispositivi che emettono forti campi magnetici, ad esempio altoparlanti.
- Non posizionare fiamme libere, ad esempio candele accese, sul dispositivo.
- Non appoggiare il dispositivo su superfici delicate.
- Evitare che il ricevitore venga a contatto con gocce o spruz-

zi d'acqua. Non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi, in prossimità del ricevitore. Altrimenti si possono rischiare scosse elettriche.

- Non appoggiare oggetti pesanti sul ricevitore.
- Evitare che possa penetrare umidità nel rivestimento del dispositivo. Non toccare mai il dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate. Pericolo di scossa elettrica!
- Nel caso in cui corpi estranei o liquidi penetrino nel dispositivo scollegare immediatamente la spina dalla presa di alimentazione. Prima di rimettere in funzione il dispositivo, farlo controllare da personale esperto. Altrimenti si possono rischiare scosse elettriche.
- Non utilizzare in alcun caso il dispositivo se è danneggiato o se si riscontrano danni al cavo di alimentazione o alla spina. In caso di danni al dispositivo, scollegare immediatamente l'alimentatore dalla presa elettrica.
- Non aprire mai il dispositivo. In caso di guasto rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro laboratorio specializzato.
- Il telecomando possiede un diodo a infrarossi della classe 1. Non osservare il LED con strumenti ottici.

1.4. Alimentazione elettrica

- La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente accessibile. La spina deve essere liberamente accessibile per potere scollegare il dispositivo in modo facile e veloce in caso di necessità.
- Per interrompere la corrente elettrica che alimenta il dispositivo, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica. Eseguire questa operazione tenendo saldamente l'alimentatore. Non tirare mai dal cavo.
- Non coprire l'alimentatore per evitare danni dovuti al surriscaldamento.
- Durante l'utilizzo, il cavo di alimentazione non deve essere

Indicazioni di sicurezza

avvolto intorno al dispositivo o toccare superfici calde.

- Non utilizzare l'alimentatore se il suo involucro o il cavo di alimentazione che lo collega al dispositivo presentano danni. In caso di necessità, sostituire l'alimentatore con un altro dello stesso tipo.
- Utilizzare l'alimentatore soltanto collegandolo a prese di corrente con messa a terra da 230 V ~ 50 Hz. Se non si è certi del tipo di alimentazione elettrica disponibile nel luogo in cui si utilizza il dispositivo, informarsi presso il proprio fornitore di energia elettrica.
- In caso di inutilizzo, scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica oppure usare una presa multipla master/slave per evitare di consumare corrente quando il dispositivo è spento.
- Se si utilizza una prolunga, assicurarsi che soddisfi i requisiti VDE. Se necessario chiedere informazioni al proprio elettricista.
- Per maggiore sicurezza consigliamo di utilizzare un dispositivo di protezione contro le sovratensioni per proteggere il dispositivo da danni causati da picchi di tensione o da fulmini.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa calpestarlo né inciamparvi. Non utilizzare cavi prolunga.
- Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.

1.5. Utilizzo delle pile

Le pile possono contenere materiali infiammabili. In caso di uso improprio, le pile possono lasciare fuoriuscire liquidi, surriscaldarsi, infiammarsi o addirittura esplodere, danneggiando il dispositivo e ferendo l'utente.

Attenersi alle seguenti indicazioni:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di ingestione di una pila, chiamare immediatamente il medico.

- Non ricaricare mai le pile (a meno che sia espressamente indicato).
- Non scaricare mai le pile con una forte potenza di uscita.
- Non cortocircuitare mai le pile.
- Non esporre le pile a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.
- Non smontare o deformare le pile:
le mani e le dita potrebbero subire lesioni oppure il liquido delle pile potrebbe venire a contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pura e informare immediatamente il medico.
- Evitare urti e vibrazioni forti.
- Non invertire mai la polarità. Assicurarsi che il polo positivo (+) e il polo negativo (-) siano inseriti correttamente per evitare cortocircuiti.
- Se necessario, pulire i contatti delle pile e del dispositivo prima di inserire le pile.
- Non utilizzare insieme pile nuove e usate o pile di tipo diverso. Ciò potrebbe provocare un malfunzionamento del dispositivo. Inoltre la pila più debole si scaricherebbe troppo.
- Rimuovere immediatamente le pile scariche dal dispositivo.
- Estrarre le pile quando il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile scariche del dispositivo con nuove pile dello stesso tipo.
- Per conservare o smaltire le pile, isolarne i contatti usando del nastro adesivo.

2. Conformità

MEDION AG dichiara che il prodotto è conforme ai seguenti requisiti europei:

- Direttiva EMC 2004/108/CE
- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.
- Direttiva 72/245/CE

3. Operazioni preliminari

3.1. Apertura della confezione

- ▶ Rimuovere completamente il materiale dell'imballaggio da tutti i componenti del dispositivo.



PERICOLO!

Non lasciare che i bambini giochino con le pellicole. Pericolo di soffocamento!

3.1.1. Verificare il contenuto della confezione

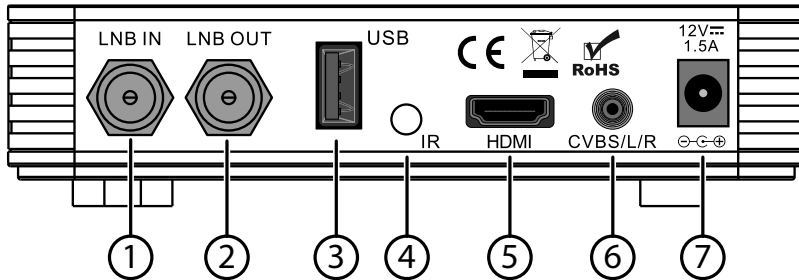
Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Ricevitore satellitare digitale
- Ricevitore esterno a infrarossi con pad adesivo
- Alimentatore per ricevitore satellitare (modello: KSAS0241200200HE)
- Cavo di collegamento per l'accendisigari
- Telecomando comprensivo di pile (2 R03/AAA)
- Cavo HDMI
- 2 supporti universali per il ricevitore satellitare con pad adesivi
- Accessori per l'impianto:
 - Antenna in acciaio da 35 cm
 - Universal Single LNB
 - Supporto a ventosa
 - Cavo coassiale preassemblato da 10 m
 - Accessori per il montaggio
- Documentazione

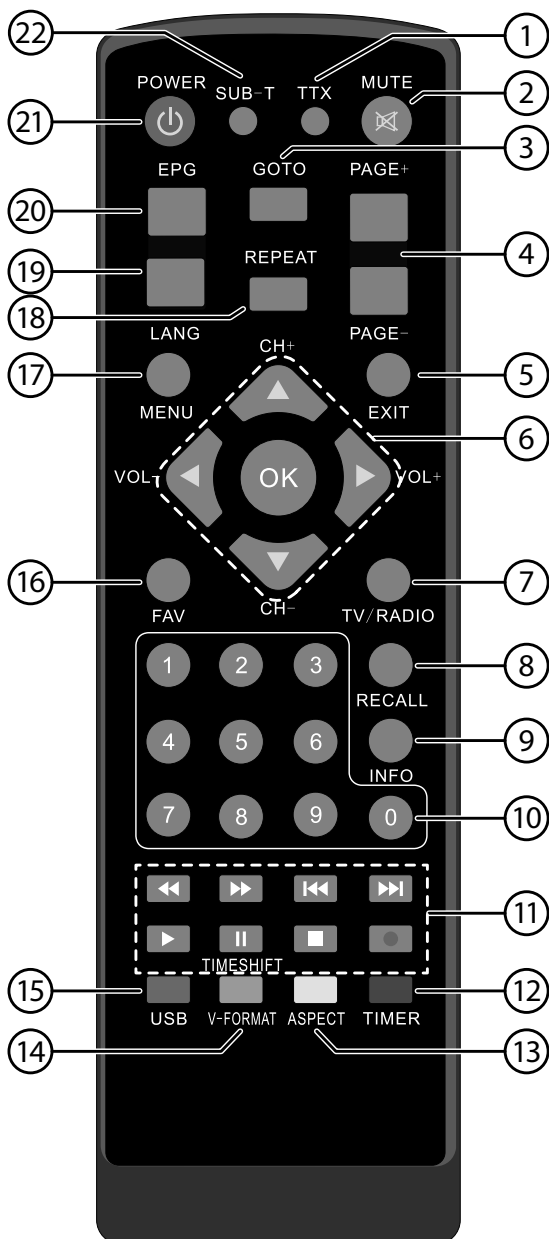
4. Caratteristiche del dispositivo

4.1. Ricevitore SAT - Lato posteriore



- 1) **LNB IN:** ingresso antenna
- 2) **LNB OUT:** uscita antenna (Loop Through)
- 3) **USB:** porta USB 5V --- 300mA Max.
- 4) **IR:** ricevitore a infrarossi per segnali del telecomando
- 5) **HDMI:** connessione HDMI
- 6) Uscita video combinata CVBS e uscita audio L/R
- 7) Connessione per alimentatore

4.2. Telecomando

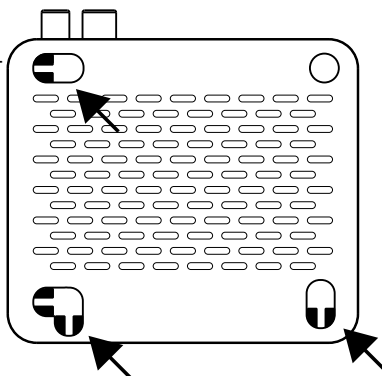


- 1) **TTX**: visualizzazione televideo
- 2) **MUTE**: esclusione dell'audio
- 3) **GOTO**: funzioni in diversi sottomenu (ad es. per la selezione dei satelliti nella Gestione canali)
- 4) **PAGE-/PAGE+**: una pagina avanti/indietro nel menu
- 5) **EXIT**: uscita dal menu/indietro
- 6) **CH-/+**: passaggio al canale precedente/successivo; movimento del cursore verso il basso/l'alto
VOL-/+: aumento/riduzione del volume; movimento del cursore verso il basso/l'alto
OK: conferma dell'inserimento
- 7) **TV/RADIO**: passaggio da modalità TV a modalità radio e viceversa
- 8) **RECALL**: passaggio all'ultimo canale selezionato o agli ultimi canali selezionati (se attivata la funzione "Elenco Recall")
- 9) **INFO**: visualizzazione di informazioni sull'emittente
- 10) **0-9**: selezione diretta, inserimento di numeri
- 11) **◀ ▶**: ritorno, avanzamento rapido;
◀▶▶: salto indietro: ritorno all'inizio del brano, al brano precedente / salto avanti: al brano successivo;
▶: avvio della riproduzione;
||: interruzione della riproduzione, attivazione della funzione Timeshift;
■: arresto della riproduzione;
●: avvio della registrazione
- 12) **TIMER**: attivazione della funzione Timer
- 13) **ASPECT**: impostazione del formato d'immagine
- 14) **V-FORMAT**: impostazione della risoluzione d'immagine
- 15) **USB**: apertura del menu PVR del dispositivo USB
- 16) **FAV**: apertura dell'elenco preferiti
- 17) **MENU**: visualizzazione delle impostazioni del dispositivo
- 18) **REPEAT**: attivazione/disattivazione della ripetizione
- 19) **LANG**: impostazione della lingua per l'audio
- 20) **EPG**: apertura della guida elettronica ai programmi
- 21) **⏻**: attivazione e disattivazione della modalità STANDBY
- 22) **SUB-T**: attivazione dei sottotitoli, selezione della lingua

5. Posizionare il dispositivo

Il dispositivo è predisposto per l'installazione verticale, ad es. sul retro di un televisore, di un armadio o di una parete. A tale scopo sono forniti in dotazione dei supporti da parete con pad adesivi.

Sul lato inferiore del dispositivo si trovano dei meccanismi di bloccaggio nei quali è possibile incastrare i supporti da parete e incollarli o avvitarli.



6. Collegare il dispositivo

6.1. Collegare il ricevitore a infrarossi

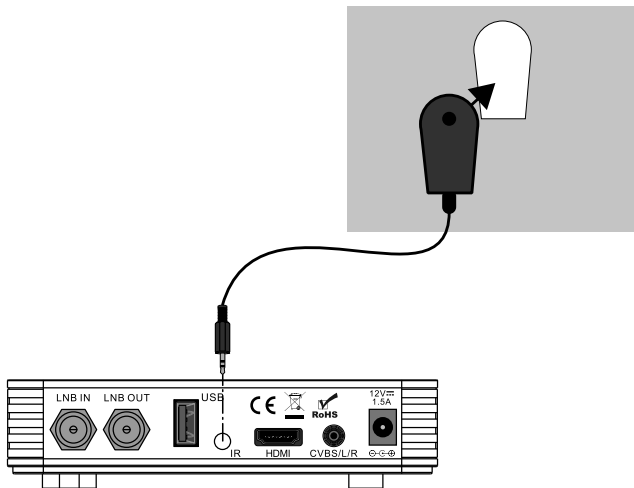


IMPORTANTE!

Non è possibile utilizzare il dispositivo senza il ricevitore a infrarossi.

Il ricevitore a infrarossi garantisce la possibilità di utilizzare il dispositivo con il telecomando. È quindi possibile posizionare il ricevitore a infrarossi in un posto diverso rispetto a quello del dispositivo.

- ▶ Collegare il ricevitore a infrarossi alla porta IR del dispositivo.
- ▶ Utilizzando il pad adesivo fornito in dotazione, fissare il ricevitore in un punto ben raggiungibile. Il LED di funzionamento dovrebbe essere visibile.



6.2. Inserire le pile nel telecomando

- ▶ Aprire il vano pile.
- ▶ Inserire due pile di tipo AAA/LR03 da 1,5 V nel vano pile. Rispettare la polarità +/- (il polo negativo è sul lato della molla).
- ▶ Chiudere il vano pile.

6.3. Informazioni sulle connessioni

Per garantire il funzionamento corretto del dispositivo, è necessaria un'antenna per la ricezione satellitare digitale correttamente installata e orientata in modo ottimale.

Accertarsi

- che i cavi non possano restare impigliati o toccare oggetti affilati o roventi e
- di avere scollegato la spina di tutti i dispositivi sui quali si eseguono operazioni di collegamento.

In questo modo si evita che, in caso di collegamento errato, possano verificarsi scosse elettriche o danni dovuti a cortocircuito.



Pericolo!

Non effettuare mai le operazioni di collegamento durante un temporale! Già nella fase che precede l'arrivo del temporale, le antenne esterne e le linee elettriche possono causare pericolose sovratensioni sulle parti metalliche dei dispositivi. Pericolo di scossa elettrica!

6.4. Collegamento a una presa elettrica





PERICOLO!

Utilizzare solamente prese in perfette condizioni. Spine o prese instabili possono provocare incendi. Spine o prese difettose possono anche compromettere la ricezione. Non utilizzare prese difettose. Farle riparare da un tecnico prima di mettere in funzione il dispositivo.

PERICOLO!



Estrarre immediatamente l'alimentatore dalla presa elettrica se l'alimentatore o il cavo di alimentazione risultano danneggiati. In tal caso rivolgersi al servizio clienti per sostituire l'alimentatore con uno nuovo. Non collegare per nessun motivo il dispositivo alla rete elettrica finché questi danni non saranno stati riparati. Altrimenti si rischia una scossa elettrica letale.

- ▶ Collegare il connettore piccolo dell'alimentatore fornito in dotazione (codice: KSAS0241200200HE) alla porta **DC 12V**  **2A** e inserire la spina in una presa elettrica da 100 - 240 V ~ 50/60 Hz installata a norma.

Se il ricevitore a infrarossi è già collegato come descritto sopra, la spia di standby sul ricevitore a infrarossi sarà illuminata di rosso. Per accendere o mettere in standby il dispositivo premere il tasto . La spia di standby è illuminata di verde quando il dispositivo è acceso.

6.5. Collegamento tramite adattatore per auto

Oltre che alla presa elettrica, è possibile collegare il ricevitore satellitare anche all'adattatore per auto fornito in dotazione. Procedere come segue:

- ▶ Inserire il connettore piccolo dell'adattatore per auto nella porta **DC 12V**  **1,5A** e collegare l'altra estremità alla presa elettrica di bordo da **12V**  di un veicolo.

6.6. Collegamento dell'antenna

Il ricevitore deve essere collegato tramite un cavo coassiale alla presa dell'Universal LNB fornito in dotazione.

6.6.1. Collegamento del cavo dell'antenna

- ▶ Collegare il cavo dell'antenna alla porta **LNB IN**.
- ▶ Se si desidera utilizzare un altro ricevitore, collegare l'**LNB OUT** (Loop Through) all'ingresso LNB dell'altro dispositivo. Tenere presente che, quando il ricevitore è attivato, l'altro dispositivo di ricezione è in modalità slave e non può essere attivato in maniera indipendente.



IMPORTANTE!

Seguire le istruzioni per il montaggio dell'antenna satellitare.

6.7. Collegamento al televisore



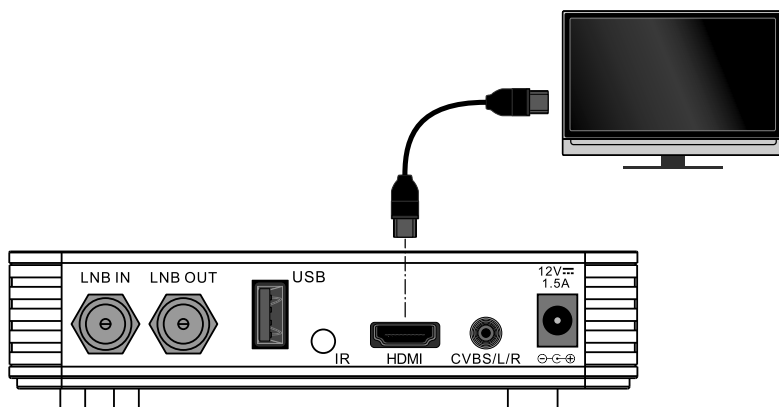
IMPORTANTE!

Se necessario, consultare le istruzioni per l'uso del televisore per assicurarsi di eseguire correttamente i collegamenti e di scegliere la sorgente di ricezione corretta.

6.7.1. Collegamento di un cavo HDMI

La porta **HDMI** fornisce il segnale televisivo.

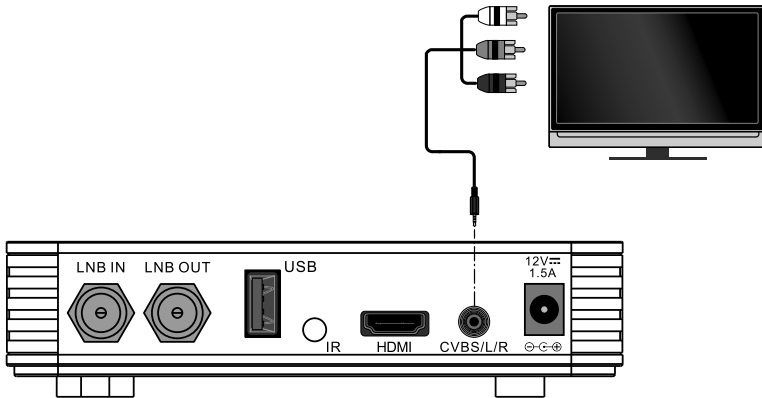
- ▶ Collegare un cavo HDMI alla porta **HDMI** del dispositivo e alla corrispondente porta HDMI del televisore.



6.7.2. Collegamento con un cavo CVBS/audio

Se il televisore non dispone di una porta HDMI, è possibile collegare il ricevitore satellitare anche utilizzando un cavo RCA.

- ▶ Collegare il connettore jack del cavo CVBS/audio alla porta **CVBS / L/R** del dispositivo.
- ▶ Collegare i connettori rosso e bianco alle porte audio (RCA) **L** e **R** del televisore.
- ▶ Collegare il connettore giallo alla porta video (RCA) **VIDEO** del televisore.



7. Installazione dell'antenna

7.1. Assemblaggio dell'antenna

Prima di procedere all'installazione dell'antenna con uno dei tre metodi possibili è necessario assemblarla.

- ▶ Inserire la rondella scanalata e la rondella liscia sulla vite per bloccare l'angolo di elevazione. In seguito inserire e serrare il dado d'arresto.
- ▶ A tale scopo, ribaltare verso il basso il braccio LNB dell'antenna fino all'arresto.
- ▶ Infilare il supporto per l'LNB all'estremità del braccio LNB.
- ▶ Fissare l'LNB stringendo la vite sul supporto dell'LNB.
- ▶ Se dovesse occorrere smontare il supporto, premere i pulsanti di blocco sui lati dello stesso ed estrarlo.



7.2. Montaggio dell'antenna

7.2.1. Metodo 1: Montaggio su tavolo

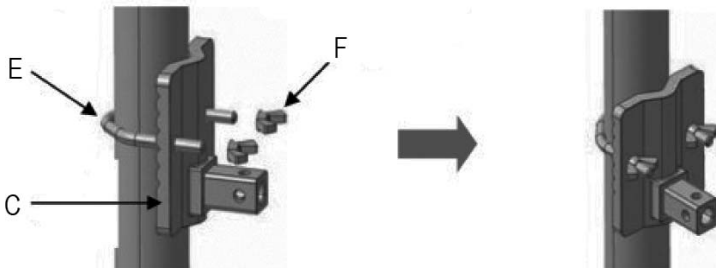
L'antenna può essere installata su un tavolo o su un piano orizzontale.



- ▶ Inserire il lato lungo del bullone angolare (A) nella piastra di fissaggio (C).
- ▶ Inserire il lato corto del bullone angolare nell'asta di prolunga (B).
- ▶ Fissare la piastra di fissaggio all'asta di prolunga con il dado di regolazione M8 (D). Fare in modo che la distanza tra la piastra di fissaggio e l'asta di prolunga sia di 20-45 mm.
- ▶ Serrare il dado d'arresto M8, posizionare l'antenna sull'asta di prolunga e fissarla con un altro dado M8.

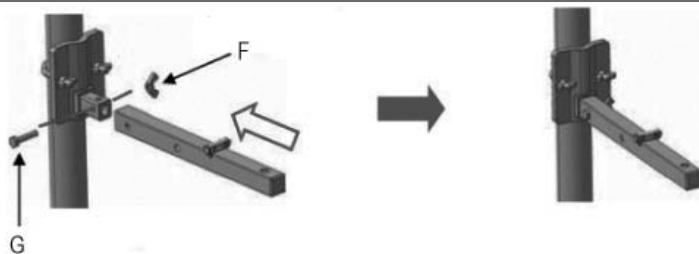
7.2.2. Metodo 2: Montaggio su palo

L'antenna può anche essere installata su un palo con l'ausilio della piastra di fissaggio. Il palo deve avere un diametro compreso tra 25 e 45 mm.



- ▶ Premere la piastra di fissaggio (C) contro il palo.
- ▶ Fissare la piastra al palo inserendo il bullone a U (E) nei fori della piastra.
- ▶ Avvitare la piastra di fissaggio sul palo con l'ausilio dei dadi ad alette M6 (F).

Installazione dell'antenna



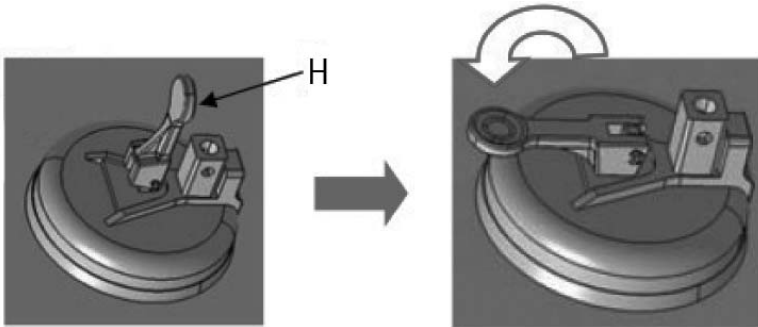
- ▶ Inserire l'asta di prolunga (B) sulla piastra di fissaggio con la bolla verso l'alto.
- ▶ Fissare l'asta di prolunga serrandola con il bullone M6x30mm (G) e il dado ad alette M6 (F).



- ▶ Inserire la rondella gommata (C) tra l'antenna e l'asta di prolunga. Posizionare l'antenna sull'asta di prolunga e fissarla serrando il dado d'arresto M8 (D).

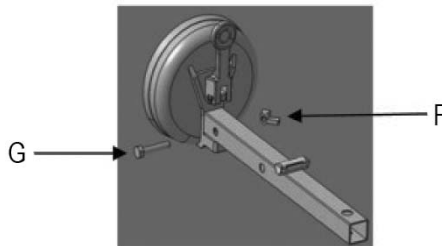
7.2.3. Metodo 3: Montaggio a ventosa

L'antenna può essere montata in posizione orizzontale o verticale utilizzando un supporto a ventosa



- ▶ Pulire la superficie su cui verrà applicata la ventosa.
- ▶ Ribaltare verso l'alto la leva (H) della ventosa.
- ▶ Premere a fondo la ventosa sulla superficie pulita e richiudere la leva. A questo punto la ventosa è fissata.

Se la ventosa è stata collocata in posizione orizzontale, passare all'ultima fase del montaggio. Se la ventosa si trova in posizione verticale, procedere come segue:

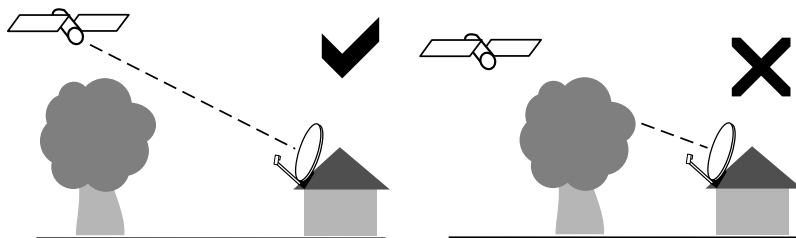


- ▶ Inserire sulla ventosa l'asta di prolunga (B) con la bolla verso l'alto e fissarla con il bullone M6x30mm (G) e il dado ad alette (F).
- ▶ Posizionare l'antenna e fissarla serrando il dado d'arresto M8 (D).

8. Orientamento dell'antenna

Per ricevere un segnale dal satellite, occorre installare l'antenna in modo che punti a sud (verso l'equatore) senza ostacoli in direzione del satellite interessato.

Si consiglia di utilizzare una bussola per orientare l'antenna verso il satellite con precisione. Il puntamento corretto viene determinato in base al cosiddetto angolo azimutale che è unico per ogni luogo. In allegato si trova una tabella contenente i valori per le diverse località e regioni.



- ▶ Accertarsi che davanti all'antenna non vi siano ostacoli, quali edifici o alberi, che comprometterebbero la qualità di ricezione del segnale. Prevedere anche la crescita di alberi che in futuro potrebbero bloccare il segnale.
- ▶ Scegliere un luogo facilmente accessibile e che non comporti un rischio di caduta o inciampo. Tutelare se stessi e il luogo di installazione da tali pericoli. Prevedere di potere accedere senza impedimenti al cavo che collega l'antenna al ricevitore digitale.
- ▶ Non installare l'antenna troppo lontana dal ricevitore satellitare.

8.1. Regolazione dell'angolo di elevazione (inclinazione)

L'angolo di elevazione deve essere regolato a seconda del tipo di montaggio. La figura illustra un fissaggio a ventosa (a sinistra) e il montaggio dell'antenna sull'asta di prolunga (a destra). La vite per la regolazione dell'angolo di elevazione è contrassegnata da un cerchio.



- ▶ Iniziare regolando approssimativamente l'angolo di inclinazione (elevazione). L'angolo di elevazione da utilizzare per l'inclinazione dell'antenna è riportato nella tabella allegata.
- ▶ Ruotare l'antenna verso l'alto o il basso fino a raggiungere l'angolo di elevazione per la propria regione (ad esempio: Berlino, ASTRA, 29,7°).
- ▶ Bloccare infine l'antenna serrando le viti di regolazione come raffigurato.

8.2. Regolazione dell'angolo azimutale

L'orientamento azimutale deve essere regolato a seconda del tipo di montaggio. La figura illustra un fissaggio a ventosa (a sinistra) e il montaggio dell'antenna sull'asta di prolunga (a destra). La vite per la regolazione dell'angolo azimutale è contrassegnata da un cerchio.




- ▶ L'angolazione dell'antenna dipende da quale segnale di satellite si desidera ricevere. Per la regolazione occorre utilizzare una bussola. Sulla bussola il sud è a 180° . Quindi, se il satellite cercato si trova a est, è necessario detrarre la posizione del satellite da 180° .
Esempio: poniamo che si desideri puntare l'antenna su Astra a 19.2° Est. La bussola dovrà indicare: $180^\circ - 19.2^\circ = 160.8^\circ$. La tabella allegata riporta i valori che la bussola deve indicare in base al satellite sul quale si desidera puntare l'antenna.
- ▶ Se non si ha a disposizione una bussola, per il puntamento dell'antenna fare riferimento agli impianti satellitari delle abitazioni vicine o alla posizione del sole a mezzogiorno.
- ▶ La tecnologia EASYFIND semplifica l'orientamento. Per utilizzare questa tecnologia, il ricevitore satellitare deve essere collegato al televisore ed entrambi i dispositivi devono essere accesi. Premere il tasto **INFO** sul telecomando del ricevitore satellitare e con il tasto funzione rosso attivare la funzione EASYFIND. Sullo schermo del televisore sarà visibile una barra che mostra la forza e la qualità del segnale per indicare il puntamento corretto. Inoltre sull'LNB si accenderà un LED: verde in caso di puntamento corretto, arancione o rosso in caso di puntamento impreciso o errato. Per disattivare la funzione EASYFIND, premere nuovamente il tasto funzione rosso.
- ▶ Ruotare lentamente l'antenna da destra verso sinistra finché il LED sull'LNB diventa verde e la barra del segnale sul televisore indica un buon valore.
- ▶ Se l'immagine è stabile e di buona qualità è possibile terminare la regolazione. A questo punto, serrare la vite.

9. Utilizzo del dispositivo


I satelliti e canali principali sono già preprogrammati. Al primo utilizzo non è pertanto necessario programmare il ricevitore o eseguire la ricerca dei canali. Tuttavia, in qualsiasi momento è possibile cercare nuovi canali per un determinato satellite o per tutti i satelliti.

9.1. Avviare il dispositivo – Standby

- ▶ Accendere il televisore e selezionare la modalità AV.
- ▶ Premere il tasto . La spia di funzionamento sul ricevitore a infrarossi si illuminerà di verde.



All'avvio del ricevitore digitale, viene caricato il sistema operativo, esattamente come sui computer. Potrebbero passare alcuni secondi prima che il dispositivo reagisca. Nel frattempo sullo schermo viene visualizzato il logo del produttore.

- ▶ Per passare alla modalità standby, premere il tasto . Il LED di standby del dispositivo si illuminerà di rosso.

9.2. Regolare il volume

- ▶ Per alzare il volume premere il tasto **VOL +**.
- ▶ Per abbassare il volume premere il tasto **VOL -**.

L'intensità del volume viene visualizzata da una barra sullo schermo. In alternativa, è possibile regolare il volume utilizzando i tasti freccia.

- ▶ Per escludere l'audio, premere il tasto **MUTE**.
- ▶ Per riattivare l'audio, premere di nuovo il tasto **MUTE** o i tasti **VOL-/+**.

9.3. Impostare la lingua per l'audio

- ▶ Premere il tasto **LANG** per aprire il menu della lingua per l'audio.
- ▶ Con **VOL-/+** scegliere tra stereo, mono e l'emissione audio dall'altoparlante sinistro o destro.
- ▶ Con **CH-/+** è possibile selezionare una lingua supportata dall'emittente.

9.4. Passaggio tra TV e radio

Con il tasto **TV/RADIO** è possibile passare dalla funzione televisore alla funzione radio e viceversa.

Se il ricevitore sta trasmettendo un programma radio, verrà visualizzata un'immagine di sfondo.

9.5. Selezione dei programmi

- ▶ Per passare al canale successivo, premere il tasto **CH+** sul telecomando.
- ▶ Per passare al canale precedente, premere il tasto **CH-** sul telecomando.
- ▶ Per selezionare direttamente un canale televisivo, digitare il numero della posizione di memoria con i tasti numerici. Per inserire un numero a più cifre, premere i tasti rapidamente uno dopo l'altro.
- ▶ Per passare all'ultimo canale guardato, premere il tasto **RECALL**.

9.5.1. Selezionare i canali dall'elenco canali

Per selezionare un canale dall'elenco dei canali, procedere come segue:

- ▶ Durante la ricezione premere il tasto **OK**. Verrà visualizzato l'elenco attuale dei canali.
- ▶ Selezionare un canale con **CH-/+**.
- ▶ Per andare avanti o indietro di un'intera pagina, premere **PAGE-/+**.
- ▶ Con i tasti **GOTO** e **FAV** è possibile scorrere i singoli satelliti e gli elenchi dei preferiti.
- ▶ Premere il tasto **OK** per passare al canale evidenziato.
- ▶ Per chiudere l'elenco dei canali, premere il tasto **EXIT** oppure **OK**.

9.6. Televideo

I contenuti del televideo variano a seconda dell'emittente che li fornisce.

- ▶ Selezionare il canale televisivo per il quale si desidera richiamare il televideo.

9.6.1. Aprire o chiudere il televideo

- ▶ Per visualizzare il televideo sullo schermo, premere il tasto **TTX**.
- ▶ Per tornare alla visualizzazione normale, premere il tasto **EXIT**.

9.6.2. Selezionare le pagine del televideo

I numeri della pagina corrente e della pagina cercata sono visualizzati nella parte superiore del televideo.

L'indice dei contenuti del televideo è in genere a pagina "100".

- ▶ Digitare il numero della pagina desiderata con i tasti numerici.
- ▶ È anche possibile sfogliare le pagine in avanti/indietro con i tasti **CH-/+**.

9.6.3. Opzioni di visualizzazione

Si possono impostare quattro livelli di trasparenza per visualizzare il televideo sul canale televisivo corrente.

- ▶ Per variare l'intensità della trasparenza, premere ripetutamente il tasto **OK** fino a raggiungere la trasparenza desiderata.
- ▶ Per chiudere il televideo, premere il tasto **EXIT**. Verrà visualizzata l'immagine televisiva normale.

9.7. EPG

- ▶ Premere il tasto **EPG** per richiamare la guida elettronica ai programmi. Sullo schermo verrà visualizzato l'elenco dei canali.
- ▶ Con i tasti **VOL-/+** è possibile selezionare un'emittente.
- ▶ Con **CH-/+** si possono visualizzare ulteriori informazioni su una trasmissione.
- ▶ Con **OK** si può inserire nel timer la trasmissione selezionata. Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.
- ▶ Con **INFO** è possibile richiamare l'elenco dei timer dalla EPG.

9.8. Impostare la lingua

- ▶ Per selezionare una lingua diversa, premere il tasto **MENU**.
- ▶ Selezionare la voce di menu **OPZIONE** e confermare con il tasto **OK**.
- ▶ Con i tasti **VOL-/+** selezionare la lingua desiderata.
- ▶ Con il tasto **MENU** si chiude il menu.

9.9. Elenco canali

- Per aprire gli elenchi dei canali, premere il tasto **OK** durante la ricezione di radio o televisione.
- Nell'elenco dei canali è possibile selezionare un'emittente con i tasti **CH-/+** o un satellite con i tasti **GOTO**.
- Con il tasto **EXIT** si chiude il menu.

10. Spostamento nel menu

Il dispositivo è già programmato di serie in modo ottimale, pertanto non è indispensabile eseguire le impostazioni qui descritte.

Il menu visualizzato sullo schermo (OSD, "On Screen Display") include tutte le impostazioni possibili.

▶ Per richiamare il menu OSD, premere il tasto **MENU**.

È possibile scegliere tra i seguenti menu:

- **PROGRAMMA**
- **IMMAGINE**
- **RICERCA CANALI**
- **ORA**
- **OPZIONI**
- **SISTEMA**
- **USB**

▶ Per scorrere in avanti o indietro i menu e i sottomenu, premere i tasti **CH-/+**.

▶ Per aprire un menu o la voce di menu selezionata, premere il tasto **OK**.

All'interno dei menu è possibile attivare funzioni e impostazioni con tasti diversi, indicati nella parte inferiore dello schermo.

▶ Per uscire da un menu o da una funzione, premere il tasto **EXIT**.

11. Canali

11.1. Gestione canali

Per accedere alla gestione canali è necessario inserire la password. La password predefinita è **000000**.

11.1.1. Cambiare elenchi canali satellite/TV/radio

- Nel caso si gestiscano elenchi di canali con più satelliti, si può selezionare un satellite diverso con il tasto **GOTO**.
- Per passare dagli elenchi dei canali TV a quelli radio, premere il tasto **TV/RADIO**.

11.1.2. Spostare canali

Questa funzione consente di spostare uno o più canali all'interno dell'elenco.

- ▶ Selezionare il canale o i canali desiderati (evidenziare in rosso) e premere il tasto funzione rosso. Accanto al nome del canale verrà visualizzato un simbolo. È possibile selezionare in questo modo anche più canali.
- ▶ Con i tasti **CH-/+** spostare il canale in su o in giù nella posizione desiderata.
- ▶ Premere il tasto **OK** per confermare l'impostazione.
- ▶ Ripetere queste operazioni per tutte le emittenti da spostare.
- ▶ Per uscire dal menu premere il tasto **EXIT**. Le modifiche verranno memorizzate.

11.1.3. Rinominare canali

Qui è possibile rinominare i canali.

- ▶ Selezionare il canale desiderato e premere il tasto **INFO**.
- ▶ Verrà visualizzata una tastiera con la quale è possibile inserire il nuovo nome del canale.
- ▶ Con i tasti **CH-/+** e **VOL-/+** selezionare i caratteri uno di seguito all'altro e dopo ogni carattere premere **OK** per confermare.
- ▶ Sono disponibili anche le seguenti funzioni:
 - **EXTEND** consente di visualizzare i caratteri speciali;
 - **CAPS ON/OFF** consente di alternare tra le lettere maiuscole e minuscole;
 - **BACK** consente di cancellare l'ultimo carattere;
- ▶ Una volta completata la modifica del nome del canale, selezionare **OK** nel menu e confermare con il tasto **OK**.
- ▶ Nel caso non si desideri apportare modifiche, selezionare **CANCELLA** nel menu e annullare senza memorizzare.

11.1.4. Saltare canali

Questa funzione consente di saltare uno o più canali all'interno dell'elenco. Quando si scorrono i canali, questi vengono ignorati e saltati.

- ▶ Selezionare il canale desiderato e premere il tasto funzione verde. Accanto al nome del canale verrà visualizzato un simbolo verde.
- ▶ Ripetere queste operazioni per tutte le emittenti desiderate.
- ▶ Per uscire dal menu premere il tasto **EXIT**. Le modifiche verranno memorizzate.

11.1.5. Bloccare canali

Questa funzione consente di bloccare uno o più canali all'interno dell'elenco. Quando si scorrono i canali, questi compaiono nell'elenco, ma per selezionarli è necessario inserire un codice.

- ▶ Selezionare il canale desiderato e premere il tasto funzione giallo.
- ▶ Inserire il codice per confermare il blocco. Questo codice è definito nel capitolo "16.2. Impostare la password" a pagina 160.
- ▶ Accanto al nome del canale verrà visualizzato un simbolo di lucchetto blu.
- ▶ Ripetere queste operazioni per tutte le emittenti da spostare.
- ▶ Per uscire dal menu premere il tasto **EXIT**. Le modifiche verranno memorizzate.

11.1.6. Eliminare canali

Per eliminare un canale dall'elenco procedere come segue:

- ▶ Selezionare il canale desiderato e premere il tasto funzione blu.
- ▶ Verrà visualizzata una richiesta di conferma. Confermare con **OK** per eliminare il canale oppure premere **EXIT** per annullare.
- ▶ Ripetere queste operazioni per tutte le emittenti desiderate.
- ▶ Per uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.

11.1.7. Aggiungere/Rimuovere canali dagli elenchi di preferiti

È possibile aggiungere o eliminare canali da uno o più elenchi di preferiti.

- ▶ Selezionare il canale desiderato e premere il tasto **FAV**.
- ▶ Verrà visualizzata una lista con gli elenchi di preferiti. Selezionare l'elenco desiderato e premere il tasto **OK** per aggiungere il canale a un elenco. Verrà visualizzato un simbolo rosso. Premere di nuovo **OK** per eliminare il canale dall'elenco.
- ▶ Per uscire dal menu premere il tasto **EXIT**.

11.2. EPG

Selezionare questa voce di menu per visualizzare la guida elettronica ai programmi. In alternativa è possibile anche premere il tasto **EPG**. Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo "9.7. EPG" a pagina 147.

11.3. Ordinamento

Selezionare i criteri in base ai quali si desidera ordinare l'elenco dei canali:

- **DEFAULT**: l'elenco dei canali viene ordinato come definito nel menu **PROGRAMMA** (vedere "11.1. Gestione canali" a pagina 149).
- **BY ENCRYPT**: con questo tipo di ordinamento, nell'elenco vengono visualizzati prima i canali non criptati, quindi quelli criptati.
- **BY FREQ**: i canali vengono ordinati in base alla frequenza.
- **PER NOME SERVIZIO**: i canali vengono disposti in ordine alfabetico.

12. Immagine

12.1. Formato schermo

Selezionare questa voce di menu per selezionare uno dei seguenti formati di schermo:

- **AUTO**: impostazione predefinita per adattare automaticamente il formato al televisore in uso
- **16:9 PILLARBOX**
- **16:9 PAN&SCAN**
- **4:3 LETTERBOX**
- **4:3 PAN&SCAN**
- **4:3 INTERO**
- **16:9 SCHERMOM PANORAMICO**

Impostare il formato d'immagine desiderato con il tasto **VOL +/-**.

12.2. Risoluzione d'immagine

Selezionare la risoluzione desiderata per l'immagine premendo **VOL +/-** per modificare il valore.

In genere qui è già impostata la risoluzione migliore possibile. Se dopo la modifica non si dovesse più vedere l'immagine, riaccendere il dispositivo. In seguito verrà selezionata automaticamente la risoluzione giusta.

12.3. Sistema TV

Per cambiare il formato da **PAL** a **NTSC**, impostare un altro valore con i tasti **VOL-/+**.

In genere qui è già impostato il formato di uso comune. Se dopo la modifica non si dovesse più vedere l'immagine, riaccendere il dispositivo. In seguito verrà selezionato automaticamente il formato giusto.

13. Ricerca dei canali

Il dispositivo viene fornito già configurato per le principali applicazioni. Se tuttavia si desidera modificare le impostazioni, è necessario possedere almeno una conoscenza di base dei termini tecnici utilizzati nel settore dell'elettronica di consumo. Se non si dispone di tale competenza, affidare queste operazioni a un tecnico esperto.

13.1. Ricerca dei canali

In questo menu si vede un riepilogo dei satelliti memorizzati. Inoltre si ha la possibilità di modificare o eliminare satelliti, eseguire una ricerca dei canali e aggiungere un nuovo satellite.



ATTENZIONE!

Modificare le impostazioni di questo menu solo se si possiedono le competenze tecniche necessarie. In caso di dubbio, rivolgersi a un tecnico specializzato.

Per apportare modifiche a un satellite dell'elenco, procedere come segue:

- ▶ Nella colonna di sinistra selezionare il satellite per il quale si desidera modificare le impostazioni.
- ▶ Premere il tasto **VOL+** per passare alla colonna di destra, in modo da confermare le modifiche.
 - **LNB TYPE**: in questa voce di menu, specificare le impostazioni per il proprio tipo di LNB. L'impostazione predefinita è **09750/10600**. Questa impostazione è valida per la maggior parte degli LNB in commercio.
 - **LNB POWER**: definire l'alimentazione elettrica dell'LNB. L'impostazione è **13/18V**.
 - **22K**: se è stato selezionato un tipo particolare di LNB, qui è possibile attivare o disattivare la funzione.
 - **TONEBURST**: Impostare **BURSTA, B** o **NONE**.

ATTENZIONE!

Per le seguenti impostazioni consultare le istruzioni per l'uso del proprio impianto DiSEqC e motore DiSEqC.

- **DISEQC1.0/1.1**: se si utilizza un interruttore Diseqc per la ricezione di più satelliti, è necessario immettere la porta corrispondente.
- **MOTOR**: selezionare una delle impostazioni **DISEQC1.2** o **GOTOX**.

Opzione DiSEqC1.2

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto OK per definire una posizione. ▶ Per uscire dal sottomenu premere il tasto EXIT. ▶ Sono disponibili le seguenti opzioni: 	
MOVE AUTO MOVE CONTINUE MOVE STEP(1)	Consente di avviare il movimento dell'antenna in direzione est oppure ovest. AUTO consente il movimento automatico, con CONTINUE il movimento prosegue finché l'utente lo ferma, mentre STEP(1) muove l'antenna per gradi.
STORE POSITION	Memorizza la posizione attuale.
GOTO POSITION	Va alla posizione memorizzata.
GOTO REFERENCE	Raggiunge la posizione di riferimento dell'antenna.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto funzione rosso per impostare un limite. ▶ Per uscire dal sottomenu premere il tasto EXIT. ▶ Sono disponibili le seguenti opzioni: 	
MOVE AUTO MOVE CONTINUE MOVE STEP(1)	Consente di avviare il movimento dell'antenna in direzione est oppure ovest. AUTO consente il movimento automatico, con CONTINUE il movimento prosegue finché l'utente lo ferma, mentre STEP(1) muove l'antenna per gradi.
SET WEST LIMIT SET OST LIMIT	Imposta le limitazioni (est o ovest).
GOTO REFERENCE	Raggiunge la posizione di riferimento dell'antenna.
DISABLE LIMIT	Disattiva la limitazione.

Opzione GOTOX

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto OK per definire una località. ▶ Per uscire dal sottomenu premere il tasto EXIT. ▶ Sono disponibili le seguenti opzioni: 	
LOCATION	Selezionare una località o impostare il MANUAL per inserire i valori della località manualmente.
LONGITUDE DIRECTION	Selezionare la posizione per il grado di longitudine est o ovest.
LONGITUDE ANGLE	Inserire il valore per il grado di longitudine.
LATITUDE DIRECTION	Selezionare la posizione per il grado di latitudine nord o sud.
LATITUDE ANGLE	Inserire il valore per il grado di latitudine.
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il tasto funzione rosso per impostare un limite. ▶ Per uscire dal sottomenu premere il tasto EXIT. ▶ Sono disponibili le seguenti opzioni: 	
MOVE CONTINUE MOVE STEP(1)	Consente di avviare il movimento dell'antenna in direzione est oppure ovest. Con CONTINUE il movimento prosegue finché l'utente lo ferma, mentre STEP(1) muove l'antenna per gradi.
SET WEST LIMIT SET OST LIMIT	Imposta le limitazioni (est o ovest).
GOTO REFERENCE	Raggiunge la posizione di riferimento dell'antenna.
DISABLE LIMIT	Disattiva la limitazione.

13.1.1. Aggiungi satellite

Per aggiungere un satellite all'elenco, procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto funzione rosso.
- ▶ Inserire i valori del nuovo satellite:
 - **NO.:** posizione del satellite nell'elenco.
 - **LONGITUDE DIRECTION:** selezionare la posizione per il grado di longitudine.
 - **LONGITUDE ANGLE:** inserire il valore per il grado di longitudine.
 - **BAND:** selezionare la banda **KU** (10,7 - 12,75 GHz) oppure **C** (3,4 - 4,2 GHz). Abitualmente viene selezionata l'impostazione **KU**. L'impostazione **C** è utilizzata di rado

13.1.2. Modificare il satellite

Per modificare un satellite nell'elenco procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto funzione verde.
- ▶ Modificare i valori del satellite:
 - **NO.:** posizione del satellite nell'elenco.
 - **LONGITUDE DIRECTION:** selezionare la posizione per il grado di longitudine.
 - **LONGITUDE ANGLE:** inserire il valore per il grado di longitudine.
 - **BAND:** selezionare la banda **KU** (10,7 - 12,75 GHz) oppure **C** (3,4 - 4,2 GHz). Abitualmente viene selezionata l'impostazione **KU**. L'impostazione **C** è utilizzata di rado

13.1.3. Cancellare il satellite

È possibile eliminare un satellite dall'elenco:

- ▶ premere il tasto funzione giallo.
- ▶ Confermare l'eliminazione con il tasto **OK** o premere **EXIT** per annullare.

13.1.4. Eseguire una ricerca di canali

Qui è possibile eseguire una ricerca su un satellite selezionato:

- ▶ premere il tasto funzione blu.
- ▶ Selezionare le funzioni seguenti:
 - **SCAN MODE**: selezionare **DEFAULT** (la ricerca viene effettuata sull'intero satellite), **BLIND SCAN** (effettua la ricerca su tutte le frequenze indipendentemente dall'elenco di transponder selezionato) oppure **RETE** (gli elenchi di transponder inviati dai diversi fornitori vengono inseriti nel proprio elenco di transponder).
 - **CRYPTED**: la ricerca viene effettuata solo tra i canali liberamente ricevibili. Questa impostazione non può essere modificata.
 - **SERVICED TYPE**: selezionare se la ricerca deve essere effettuata tra tutti i tipi di canali oppure solo tra quelli radio o TV.
- ▶ Per avviare la ricerca premere **OK**.
- ▶ Per tornare all'elenco dei satelliti premere il tasto **EXIT**.

13.2. Transponder

13.2.1. Visualizzare l'elenco di transponder

- ▶ Nella colonna di sinistra selezionare il satellite per il quale si desidera visualizzare i transponder.
- ▶ Premere il tasto **GOTO** per visualizzare l'elenco di transponder di questo satellite.
- ▶ Premere di nuovo **GOTO** per visualizzare l'elenco di satelliti.

13.2.2. Aggiungere transponder

Per aggiungere un nuovo transponder all'elenco, procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto funzione rosso.
- ▶ Inserire i valori del nuovo transponder:
 - **TRANSPONDER**: posizione del transponder nell'elenco.
 - **FREQUENZA**: inserire la frequenza desiderata con i tasti numerici.
 - **SYMBOL**: inserire il symbol rate desiderato con i tasti numerici.
 - **POLARITY**: specificare se la polarizzazione è verticale oppure orizzontale.

13.2.3. Modificare transponder

Per modificare un transponder nell'elenco procedere come segue:

- ▶ Premere il tasto funzione verde.
- ▶ Modificare i valori del transponder:
 - **TRANSPONDER**: posizione del transponder nell'elenco.
 - **FREQUENZA**: inserire la frequenza desiderata con i tasti numerici.
 - **SYMBOL**: inserire il symbol rate desiderato con i tasti numerici.
 - **POLARITY**: specificare se la polarizzazione è verticale oppure orizzontale.

13.2.4. Eliminare transponder

È possibile eliminare un transponder dall'elenco:

- ▶ premere il tasto funzione giallo.
- ▶ Confermare l'eliminazione con il tasto **OK** o premere **EXIT** per annullare.

13.2.5. Eseguire una ricerca di canali

Qui è possibile eseguire una ricerca su un transponder selezionato:

- ▶ premere il tasto funzione blu.
- ▶ Selezionare le funzioni seguenti:
 - **SCAN MODE**: selezionare **DEFAULT** (la ricerca viene effettuata sull'intero satellite), **BLIND SCAN** (effettua la ricerca su tutte le frequenze indipendentemente dall'elenco di transponder selezionato) oppure **RETE** (ricerca intelligente).
 - **CRYPTED**: selezionare se la ricerca deve essere effettuata tra tutti i tipi di canali o solo tra quelli liberamente ricevibili.
 - **SERVICE TYPE**: selezionare se la ricerca deve essere effettuata tra tutti i tipi di canali oppure solo tra quelli radio o TV.
- ▶ Per avviare la ricerca premere **OK**.
- ▶ Per tornare all'elenco dei transponder premere il tasto **EXIT**.

13.3. DB Management

Qui è possibile salvare o aprire gli elenchi di satelliti e di canali su un supporto dati USB.

- ▶ Selezionare **LOAD FROM USB** per caricare nel dispositivo un database salvato su un supporto dati USB.
- ▶ Selezionare **BACKUP TO USB** per salvare un database dal dispositivo a un supporto dati USB.

14. Ora

Questo menu consente di modificare le impostazioni orarie del dispositivo. In genere la data e l'ora sono già impostate automaticamente.

14.1. Sincronizzazione ora

- ▶ Selezionare **AUTO** o **MANUALE** per effettuare l'impostazione automatica o manuale dell'ora.

14.2. Fuso orario

- ▶ Scegliere il fuso orario in cui si trova il dispositivo. L'Europa centrale si trova nel fuso orario **GMT +1**.

14.3. Data/Ora

Se nel menu **ORA** è stato impostato il valore **MANUALE**, qui è possibile inserire la data e l'ora. Altrimenti **DATA** e **ORA** sono disattivate e vengono impostate automaticamente.

14.4. Standby automatico

Selezionare se, dopo un periodo di inattività definito, il dispositivo deve spegnersi automaticamente oppure no.

- ▶ Con i tasti **VOL-/+** selezionare se il ricevitore deve passare automaticamente alla modalità standby dopo 60, 120, 180 o 240 minuti.
- ▶ Questa funzione può anche essere disattivata tramite l'opzione **SPENTO**.

15. Opzioni

15.1. Lingua OSD

Selezionare la lingua del menu. È possibile scegliere tedesco, italiano, portoghese, danese, svedese, ceco, inglese, spagnolo e francese.

15.2. Lingua sottotitoli

È possibile selezionare una lingua per i sottotitoli, a condizione che siano supportati dal canale e dalla trasmissione. Per non visualizzare i sottotitoli, selezionare **SPENTO**.

15.3. Lingua audio

Selezionare la lingua preferita per l'audio del programma televisivo. Le lingue supportate possono variare in base al canale e alla trasmissione.

15.4. Timeout Info

Quando si cambia canale o si preme il tasto **INFO**, vengono visualizzate informazioni sulla trasmissione attuale e su quella successiva. Questo menu consente di impostare la durata di visualizzazione di queste informazioni. È possibile selezionare 5, 10, 15 o 20 secondi.

16. Sistema

16.1. Sistema di sicurezza per bambini

Alcuni canali trasmettono informazioni relative alle età consigliate per la visione delle trasmissioni. In questo menu è possibile definire l'età a partire dalla quale una trasmissione deve essere liberamente visibile.

- ▶ Selezionare l'età con **VOL-/+**. La trasmissione resterà bloccata fino all'età selezionata e potrà essere sbloccata solo mediante l'inserimento di un codice.
- ▶ Selezionare **SPENTO** per disattivare il sistema di sicurezza per bambini.

16.2. Impostare la password

La password predefinita è: **000000** Qui è possibile impostare una nuova password.

Digitare la nuova password con i tasti numerici e ripeterla nella riga successiva.

16.3. Ripristinare le impostazioni predefinite

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni predefinite nel dispositivo.



Tutte le impostazioni definite dall'utente verranno cancellate, anche l'elenco dei canali e tutte le impostazioni del timer.

- ▶ Verrà richiesta una password di sicurezza. La password predefinita è **000000**.
- ▶ Verrà visualizzata una richiesta di conferma alla quale si deve rispondere premendo **OK** se si desidera ripristinare le impostazioni predefinite del dispositivo. Le impostazioni verranno ripristinate.

16.4. Informazioni

Qui vengono visualizzati il codice modello, la versione di software e la versione di hardware del dispositivo.

16.5. Elenco Recall

L'elenco Recall consente di visualizzare gli ultimi canali guardati. È possibile selezionare il canale desiderato con **CH-/+** e aprirlo con **OK**.

- ▶ Attivare o disattivare l'elenco Recall con **ACCESO** o **SPENTO**.

16.6. Aggiornamento software

Periodicamente vengono forniti aggiornamenti del software per il ricevitore.



ATTENZIONE!

Non interrompere la procedura di aggiornamento. Non premere nessun tasto durante l'installazione del nuovo software: il ricevitore satellitare potrebbe subire danni irreparabili.

- ▶ Collegare alla porta USB del televisore il supporto dati USB contenente il file di aggiornamento.
- ▶ Selezionare la voce **SOFTWARE-UPDATE** e premere il tasto **OK**.
- ▶ Il software del dispositivo verrà aggiornato.

17. USB

Il lettore multimediale consente di riprodurre foto, file audio e video.

- ▶ Collegare un dispositivo USB alla porta USB che si trova sul lato posteriore del dispositivo.

17.1. Multimedia

Nel riepilogo del lettore multimediale è possibile selezionare i seguenti tipi di contenuti multimediali:

- **MUSICA**
- **FOTO**
- **FILM**
- **PVR**
- ▶ Selezionare un tipo di contenuto e confermare con il tasto OK.
- ▶ A seconda della scelta effettuata, verrà visualizzato un elenco di file contenente brani musicali, foto, film o registrazioni televisive (PVR).
- ▶ Selezionare il file desiderato o una cartella e confermare con **OK**.
- ▶ In questo modo verrà avviata la riproduzione di un brano musicale, di un film oppure di una registrazione televisiva o di una foto a pieno schermo.
- ▶ Nel menu **PVR** e **FILM** sono talvolta disponibili anche le funzioni **FULLSCREEN** (tasto funzione rosso) per visualizzare una trasmissione a pieno schermo. Inoltre è possibile **CANCELLARE** (tasto funzione giallo) o **RINOMINARE** una trasmissione o una cartella (tasto funzione verde).
- ▶ Per passare al livello superiore di cartelle premere **RECALL**

Con i tasti di riproduzione si hanno le seguenti possibilità:

▶	Avvio/pausa della riproduzione
■	Annullamento della riproduzione/uscita dalla modalità a pieno schermo per le foto
◀ ▶	Ritorno/avanzamento veloce all'interno di un brano musicale, di un film o di una registrazione televisiva
◀▶▶	Passaggio al brano musicale/foto/film o registrazione televisiva precedenti/successivi

17.2. Impostazioni foto

È possibile definire le impostazioni per la riproduzione di foto:

- **DURATA DIAPOSITIVA:** selezionare il tempo in secondi dopo il quale deve essere visualizzata la foto successiva.
- **MODALITÀ DIAPOSITIV:** selezionare un effetto di transizione. **CASUALE** consente di selezionare effetti casuali; con **0** non verranno visualizzati effetti.
- **RAPPORTO ASPETTO:** selezionare se il formato dello schermo deve essere mantenuto per la riproduzione di foto.

17.3. Impostazioni film

Se un film dovesse essere provvisto di sottotitoli, qui è possibile definire le impostazioni di visualizzazione selezionando la dimensione e il colore dei caratteri e il colore dello sfondo dei sottotitoli.

17.4. Impostazioni PVR

Qui vengono definite le impostazioni per il supporto dati USB utilizzato e per la funzione di registrazione delle trasmissioni televisive. Collegare un supporto dati USB alla porta USB del dispositivo.

17.4.1. Supporto di memoria

Qui vengono visualizzate informazioni sul supporto dati USB ed è possibile definire impostazioni relative alla funzione di registrazione.

- ▶ Con **TIMESHIFT SIZE** si imposta la quantità di memoria che può essere utilizzata per le registrazioni in differita.
- ▶ Con **MAX RECORD TIME** si seleziona quanto può essere lunga al massimo una singola registrazione.

17.4.2. Formato

Questo menu consente di selezionare il formato per il supporto dati USB e di formattare il supporto dati. Con la formattazione tutti i dati che si trovano sul supporto vanno persi.

- ▶ Alla voce di menu **FILE SYSTEM** selezionare il file system desiderato tra **FAT32** o **NTFS**. Per le registrazioni delle trasmissioni televisive HD è consigliabile il file system NTFS.
- ▶ Premere **OK** per formattare il supporto dati.
- ▶ Rispondere alla richiesta di conferma con **OK**. Il supporto verrà formattato e tutti i dati che contiene andranno persi.
- ▶ Per uscire da questa voce di menu o comunque per non formattare il supporto dati, premere il tasto **EXIT**.

18. Funzione PVR

La funzione PVR consente di registrare trasmissioni su un supporto di memoria esterno come ad es. una chiavetta USB. La registrazione può avvenire in tre modi:

- Registrazione diretta durante la trasmissione in corso mediante il telecomando.
- Registrazione in differita, con la quale la trasmissione in corso viene messa in pausa con il telecomando e registrata in background.
- Registrazione automatica con il timer quando si è assenti (vedere il capitolo "19. Timer" a pagina 166).

Per effettuare registrazioni è necessario un supporto dati USB correttamente formattato. Non tutti i supporti dati possono essere utilizzati per le registrazioni del dispositivo. Questo riguarda soprattutto i dischi fissi. È possibile che sia necessario effettuare alcune operazioni preliminari sul supporto dati. Leggere in proposito il capitolo "17.4. Impostazioni PVR" a pagina 163.

18.1. Registrazione diretta

È possibile registrare direttamente una trasmissione in corso. Procedere come segue:

- ▶ durante la trasmissione premere il tasto ● sul telecomando. La registrazione si avvia e viene salvata sul supporto dati USB.

La trasmissione viene registrata fino a quando l'utente interrompe la registrazione. Se si cambia canale, viene registrato anche il cambio di canale.

- ▶ Per interrompere la registrazione premere il tasto ■.
- ▶ Premere **OK** per terminare la registrazione e quindi salvarla oppure premere **EXIT** per proseguire la registrazione.

La registrazione salvata può essere richiamata tramite il menu **PVR** (vedere il capitolo "17.1. Multimedia" a pagina 162).

18.2. Registrazione in differita

È possibile fermare/mettere in pausa una trasmissione in corso per poi proseguire la visione in differita. La trasmissione viene registrata in background. Procedere come segue:

- ▶ durante la trasmissione premere il tasto **II** sul telecomando. La trasmissione viene fermata e da questo momento registrata in background sul supporto dati USB.
- ▶ Con ▶ e **II** è possibile proseguire o fermare la visione della trasmissione in qualsiasi momento.

Quando una trasmissione viene registrata in differita non è possibile cambiare canale.

- ▶ Quando la trasmissione è finita e si desidera terminare la registrazione in background, premere **■**.

Le trasmissioni registrate in differita non vengono memorizzate per essere guardate in un secondo momento. Per registrare una trasmissione e guardarla in un secondo momento, utilizzare la "18.1. Registrazione diretta" a pagina 164.

19. Timer

Con la funzione Timer, il ricevitore passa al canale desiderato a un'ora programmata. Questa funzione consente di registrare trasmissioni.

Per programmare il timer, procedere come segue:

- ▶ premere il tasto funzione blu. Verrà visualizzata la finestra del timer. Qui sono visibili tutti i timer finora memorizzati. È possibile aggiungere nuovi timer, modificare o cancellare quelli esistenti.

19.2.1. Aggiungere timer

- ▶ Aprire il riepilogo dei timer come descritto in precedenza.
- ▶ Premere il tasto funzione rosso. È possibile effettuare una nuova programmazione del timer.
- ▶ Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **CHANNEL TYPE**: selezionare se il timer deve essere avviato con un canale TV o radio.
 - **CHANNEL NO./NAMES**: selezionare il numero del canale. In **CHANNEL NAME** è visualizzato il nome del canale selezionato.
 - **START DATE (M/D/Y)**: con i tasti numerici inserire la data di inizio del timer in formato giorno, mese, anno.
 - **ORA INIZIO**: con i tasti numerici inserire l'ora di inizio della trasmissione.
 - **ORA FINE**: con i tasti numerici inserire l'ora di fine della trasmissione.
 - **RIPETI**: selezionare se il timer deve avviarsi una sola volta oppure quotidianamente o settimanalmente.
 - **MODE**: selezionare il tipo di timer. Con **VIEW** viene avviato il canale all'ora programmata; con **RECORD** viene registrata la trasmissione.
- ▶ Infine premere il tasto **OK** per concludere la programmazione del timer.
- ▶ Uscire dal menu con il tasto **EXIT**: le impostazioni verranno salvate automaticamente.

Le registrazioni salvate possono essere richiamate tramite il menu **PVR** (vedere il capitolo "17.1. Multimedia" a pagina 162).


19.2.2. Modificare timer

- ▶ Aprire il riepilogo dei timer come descritto in precedenza.
- ▶ Con i tasti **CH-/+** selezionare il timer da modificare.
- ▶ Premere il tasto funzione verde. È possibile modificare il timer selezionato. Le opzioni nel timer corrispondono alle indicazioni nel capitolo precedente.
- ▶ Infine premere il tasto **OK** per concludere la programmazione del timer.
- ▶ Uscire dal menu con il tasto **EXIT**: le impostazioni verranno salvate automaticamente.

19.2.3. Cancellare timer

- ▶ Aprire il riepilogo dei timer come descritto in precedenza.
- ▶ Con i tasti **CH-/+** selezionare il timer da modificare.
- ▶ Premere il tasto funzione blu e confermare la cancellazione con **OK**. Il timer selezionato verrà cancellato.
- ▶ Uscire dal menu con il tasto **EXIT**: le impostazioni verranno salvate automaticamente.

20. Guida alla risoluzione dei problemi

LED non funzionanti	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione non è collegato. • Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
Manca l'audio e l'immagine.	<ul style="list-style-type: none"> • Il ricevitore è in modalità standby. • Premere il tasto . Il ricevitore si accende e il programma viene visualizzato sullo schermo del televisore.
Manca l'audio e l'immagine, immagine di cattiva qualità.	<ul style="list-style-type: none"> • L'antenna non è puntata verso il satellite. • Orientare correttamente l'antenna. Osservare le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso dell'antenna satellitare.
Nessun segnale o segnale debole.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il cavo che collega l'LNB al ricevitore e il ricevitore agli altri dispositivi.
Il televisore non visualizza nessuna immagine.	<ul style="list-style-type: none"> • Il sistema non è collegato correttamente. • Controllare la presa del cavo SCART o HF. • Il televisore non è in modalità AV. • Impostare l'ingresso AV sul televisore.
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Le pile sono scariche. • Sostituirle con pile nuove. • Il telecomando non è orientato correttamente. • Tenere il telecomando verso la parte frontale del ricevitore e assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il ricevitore.
È stata dimenticata la password?	<ul style="list-style-type: none"> • Nel caso in cui si dovesse dimenticare la password, utilizzare la password master "8888888".

Per tutte le anomalie non elencate si prega di rivolgersi al nostro centro di assistenza.

21. Pulizia



ATTENZIONE!

Prima di pulire il dispositivo occorre staccare la spina dalla presa di corrente.

Evitare che possa penetrare umidità nel rivestimento del dispositivo. Pericolo di scossa elettrica!

Pulire l'involucro esterno del dispositivo e gli accessori con un panno morbido e umido. Non pulire mai il ricevitore satellitare con detergenti aggressivi, abrasivi o corrosivi.

22. Smaltimento



Confezione

L'imballaggio protegge i dispositivi da eventuali danni dovuti al trasporto. Gli imballaggi sono costituiti da materiali grezzi e possono essere riutilizzati o riciclati.



Dispositivo

Al termine del ciclo di vita dei dispositivi, non gettarli tra i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle possibilità di smaltimento in conformità con le normative ambientali.



Pile

Non gettare le pile usate tra i rifiuti domestici, ma consegnarle a un punto di raccolta per batterie usate.

23. Dati tecnici

Sintonizzatore

Ingresso SAT-ZF:	porta F
Gamma di ingresso:	da 950 a 2150 MHz
Impedenza:	75 Ohm

Antenna

Alimentazione LNB:	14 / 18 V, max. 300mA
Segnali di commutazione:	DiSEqC 1.0/1.1 / DiSEqC 1.2 comando motore, Tone Burst 22 kHz

Video

Connessione:	cavo adattatore jack da 3,5 mm per audio e video CVBS (FBAS)
Impedenza:	75 Ohm
Formati immagine:	4:3LB / 4:3PS / 16:9LB / automatico
Formati video:	FBAS




Audio

Uscite:	analogica stereo
Connessioni:	cavo adattatore jack da 3,5 mm per audio e video CVBS (FBAS)







Ricevitore

Alimentazione:	DC 12V 1,5A
Potenza assorbita:	max. 10 W
Pile del telecomando:	2 da 1,5 V AAA, LR03
Dimensioni (L x H x P):	ca. 120 x 30 x 112 mm
Peso:	ca. 134 g
Temperatura d'esercizio:	da +5 °C a +40 °C

Alimentatore

Produttore:	K-Tec
Modello:	KSAS0241200200HE
Ingresso:	AC 100-240V~ 50/60Hz 1,1A max.
Uscita:	DC 12 V  2 A  
Max. temperatura ambientale:	35°C

**Adattatore per auto**

Produttore:	Yak Electron Co. Ltd.
Modello:	CLA
Ingresso:	DC 12 V  1500 mA  
Uscita:	DC 12 V  1500 mA  
Fusibile:	F3A/250V

Universal Single LNB

Produttore:	Micro Elektronik / EASY-FIND
Modello:	GK411-52DL
Alimentazione verticale:	11,5V - 14V
Alimentazione orizzontale:	16V - 19V
Consumo di corrente:	max. 110mA
Frequenza in ingresso:	LOW: 10,7 - 11,7 GHz HIGH: 11,7 - 12,75 GHz
Frequenza in uscita:	LOW: 9,75 GHz HIGH: 1100 - 2150 GHz
Frequenza oscillatore:	LOW: 9,75 GHz HIGH: 10,6 GHz
Cifra di rumore:	0,1 dB (tip.)



24. Allegato

Azimut e tabella delle elevazioni

La tabella che segue include solo le località principali. Selezionare la località più vicina al luogo di installazione dell'antenna.

Sul sito web di Astra è disponibile un utile assistente all'installazione che fornisce i valori di configurazione precisi per tutte le località:

<http://www.ses-astra.com/>

Località	Astra 19,2° est		EUTELSAT-II-F1 13° est	
	Azimut	Elevazione	Azimut	Elevazione
Germania				
Aachen	163.28	30.54	171.12	31.48
Augsburg	168.98	33.90	177.23	34.44
Berlin	172.60	29.71	180.24	29.96
Beucha	171.68	30.93	179.76	31.25
Bielefeld	166.58	29.67	174.37	30.35
Bonn	164.54	30.78	172.42	31.63
Brandenburg	171.67	29.76	179.63	30.08
Braunschweig	169.10	29.69	176.90	30.19
Bremen	167.10	28.60	174.79	29.24
Bremerhaven	166.90	28.07	174.54	28.72
Chemnitz	171.95	31.48	179.76	31.79
Cottbus	173.84	30.61	181.64	30.77
Daun	164.09	31.29	172.02	32.19
Dippach	168.35	30.98	176.28	31.55
Dortmund	165.16	30.03	172.97	30.82
Dresden	173.02	31.32	180.85	31.55
Duisburg	164.26	29.98	172.06	30.84
Düsseldorf	164.25	30.21	172.07	31.07
Eisenach	168.65	31.03	176.59	31.58
Emden	165.19	28.05	172.82	28.81
Erfurt	169.54	31.12	177.50	31.61
Essen	164.58	30.01	172.38	30.84

Località	Astra 19,2° est		EUTELSAT-II-F1 13° est	
	Azimut	Elevazione	Azimut	Elevazione
Flensburg	168.13	26.89	175.67	27.43
Frankfurt/M.	166.41	31.71	174.41	32.43
Frankfurt/O.	174.17	29.99	181.91	30.13
Freiburg/Br.	164.90	33.79	173.11	34.66
Fürstenberg	174.30	30.22	182.07	30.35
Gera	170.88	31.35	178.90	31.73
Görlitz	174.63	31.30	182.51	31.41
Göttingen	168.26	30.39	176.13	30.96
Greifswald	172.85	28.03	180.24	28.26
Halle/Saale	170.81	30.69	178.76	31.08
Hamburg	168.62	28.26	176.30	28.79
Hannover	168.14	29.48	175.92	30.05
Heidelberg	166.31	32.45	174.38	33.19
Heilbronn	166.92	32.82	175.04	33.52
Hildesheim	168.36	29.73	176.17	30.29
Hof	170.59	31.93	178.66	32.34
Karlsruhe	165.84	32.83	173.95	33.61
Karlstadt	167.77	32.03	175.81	32.66
Kassel	167.67	30.56	175.55	31.17
Kiel	168.92	27.46	176.52	27.96
Koblenz	165.09	31.26	173.02	32.08
Krefeld	164.00	30.05	171.80	30.94
Köln	164.41	30.53	172.26	31.39
Landshut	170.66	33.88	178.96	34.29
Leipzig	171.31	30.89	179.32	31.24
Ludwigshafen	165.99	32.33	174.04	33.10
Lübeck	169.52	28.01	177.18	28.47
Lüneburg	169.10	28.63	176.81	29.13
Magdeburg	170.47	29.97	178.33	30.37

Allegato

Località	Astra 19,2° est		EUTELSAT-II-F1 13° est	
	Azimut	Elevazione	Azimut	Elevazione
Mainz	165.87	31.76	173.86	32.52
Mannheim	166.01	32.33	174.07	33.09
München	169.83	34.24	178.14	34.71
Neubrandenburg	172.66	28.60	180.24	28.84
Neumünster	168.69	27.71	176.31	28.22
Nürnberg	169.38	32.76	177.51	33.27
Oberhausen	164.39	29.96	172.19	30.81
Oldenburg/Holstn.	169.82	27.58	177.44	28.02
Oldenburg/Old.	166.38	28.45	174.06	29.13
Osnabrück	166.02	29.32	173.77	30.04
Passau	172.40	33.98	180.47	34.25
Potsdam	172.29	29.82	180.24	30.09
Regensburg	170.65	33.35	178.89	33.76
Rostock	171.32	27.93	179.02	28.26
Saarbrücken	164.07	32.33	172.11	33.24
Salzgitter	168.88	29.90	176.71	30.42
Salzwedel	169.96	29.14	177.73	29.58
Schwerin	170.39	28.34	178.09	28.74
Solingen	164.61	30.32	172.45	31.16
Trier	163.75	31.71	171.72	32.64
Ulm	167.79	33.73	176.01	34.37
Weimar	169.94	31.16	177.90	31.61
Wiesbaden	165.85	31.69	173.83	32.46
Wilhelmshaven	166.33	28.03	173.97	28.72
Wismar	170.48	28.07	178.16	28.46
Wuppertal	164.70	30.23	172.53	31.06
Würzburg	172.10	32.63	179.76	32.92
Zwickau	175.51	31.82	183.19	31.87

Località	Astra 19,2° est		EUTELSAT-II-F1 13° est	
	Azimut	Elevazione	Azimut	Elevazione
Austria/Svizzera				
Amstetten	174.2	34.6	182.5	34.7
Basel	164.5	34.2	172.7	35.1
Bern	164.1	34.8	172.4	35.8
Bregenz	167.2	34.6	175.5	35.3
Genf	162.2	35.3	170.6	36.4
Graz	174.8	35.8	183.2	35.8
Innsbruck	169.5	35.1	177.8	35.6
Kitzbühel	170.8	35.1	179.2	35.5
Klagenfurt	173.1	36.4	181.7	36.6
Kufstein	170.5	34.9	178.9	35.3
Landeck	168.3	35.2	176.7	35.8
Lausanne	162.9	35.1	171.3	36.1
Linz	173.5	34.3	181.7	34.5
Luzern	164.7	34.8	173.1	35.7
Ried	172.4	34.4	180.7	34.6
Salzburg	171.7	34.8	180.1	35.1
Sankt Gallen	166.8	34.7	175.1	35.4
Steyr	173.6	34.6	181.9	34.8
Tauern	171.1	35.3	179.5	35.7
Villach	172.7	36.1	181.2	36.4
Wien	176.2	34.6	184.5	34.6
Winterthur	166.0	34.5	174.2	35.3
Wörgl	170.3	35.0	178.7	35.4
Zürich	165.	34.6	174.0	35.4

